

PURCHASED FOR THE
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

FROM THE
HUMANITIES RESEARCH COUNCIL
SPECIAL GRANT

FOR

Collection Theatre Lyrique

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

<http://www.archive.org/details/idomenetragedi00camp>



IDOMENÉE,

TRAGEDIE
MISE EN MUSIQUE

Par Monsieur CAMPRA;

REPRESENTEE POUR LA PREMIERE FOIS
PAR L'ACADEMIE ROYALE DE MUSIQUE,

Le Mardi douzième jour de Janvier 1712.

Donné par M^e V. i.
le 4 Juillet 1887

Souvenir de mon ami Orgoglio

Scritto da D. R. H. 1887
S. G. 1887



A PARIS,

Chez CHRISTOPHE BALLARD, seul Imprimeur du Roy pour la Musique,
rue Saint Jean de Beauvais, au Mont-Parnasse.

M. DCCXII.

Avec Privilege de Sa Majesté.

ПЕЧАТЬ
СИБИРСКОЙ
ПРОВИНЦИИ
СОЛДАТСКОЙ
ПОЛИЦИИ
СОСТАВЛЕНА
СОГЛАСНО
ПРИКАЗУ
СОВЕТА
ГОСУДАРСТВЕННОГО
СОВЕТА
ОТ 26 АПРЕЛЯ 1859 ГОДА



ПОЛІЦІЯ

СІБІРСЬКА ПРОВІНЦІЯ

СОЛДАТСКА ПОЛІЦІЯ

СОСТАВЛЕНА

ПО ПРИКАЗУ

СОВЕТУ ГОСУДАРСТВЕННОГО

СІБІРСЬКА ПРОВІНЦІЯ

СОЛДАТСКА ПОЛІЦІЯ

СОСТАВЛЕНА

ПО ПРИКАЗУ

СОВЕТУ ГОСУДАРСТВЕННОГО



A
MADAME LA DAUPHINE.



RINCESSE, que le Ciel combla de ses faveurs,
Vous, qui sans le secours de votre Rang suprême,

Voulez ne devoir qu'à vous-même
Les hommages de tous les cœurs ;
La splendeur qui vous environne
Auroit ébloui mes regards ;

Mais l'accueil dont toujours vous honnerez les Arts,
Adoucit l'éclat qui m'étonne.

E P I S T R E.

Sur mon tribut offert daignez tourner les yeux,
Souffrez que vôtre Nom protege mon Ouvrage;
Son destin seroit glorieux,
S'il meritoit vôtre suffrage.

Lorsque vôtre présence animoit nos efforts,
Que Melpomene étoit heureuse!
Dans une esperance flâteuse,
Elle apprête pour vous ses plus charmans accords.
Dès que vous paroissez , tous les cœurs sur vos traces
S'empressent d'admirer l'auguste Majesté,
Que vous moderez par des graces,
Et par une douceur dont on est enchanté.
O Vous , digne present de nos Destins propices,
Qui par des sentiments d'amour & de devoir,
Faites les plus cheres délices
D'un Roy notre bonheur, d'un Prince notre espoir,

E P I S T R E.

Montrez-vous à nos yeux : les fureurs de la Guerre
Vont ceder aux douceurs que nous promet la Paix ,
Cette Fille du Ciel regnera sur la terre,
Nos Jeux prendront pour vous leurs plus brillants attraits.

Des neuf Sœurs la troupe immortelle
Vous prépare déjà des couronnes de fleurs :
Je puis les seconder dans une ardeur si belle ;
Pour donner à leurs chants de nouvelles douceurs ,
Au défaut de mon Art , il suffit de mon zèle.

C A M P R A.

T A B L E.

A I R S À J O U E R.

P R O L O G U E.

O Uverture.	<i>Page</i>	i
Sarabande,	xxvij	
Air des Tritons,	xl	
Air des Plaisirs.	xliv	
Menuer.	xlvj	
Passe-pied.	xlvijj	

P R E M I E R A C T E.

M Arche des Cretois,	<i>Page</i>	26
Air des Cretois.	35	
Air des Troyens,	38	
Gigue.	46	

D E U X I E M E A C T E.

P remier Air de la Jalouſie.	<i>Page</i>	111
Second Air.	116	

T R O I S I E M E A C T E.

R Itournelle. <i>Trio.</i>	<i>Page</i>	125
Marche des Matelots.	164	
Air des Matelots.	177	
Premier Rigaudon.	185	
Second Rigaudon.	186	
Air des Argiens.	201	

Q U A T R I E M E A C T E.

T Rio de Haut-Bois.	<i>Page</i>	273
Premier Menuet.	274	
Second Menuet.	275	
Air Paſfan.	276	
Premier Passe-pied.	282	
Second Passe-pied.	283	

C I N Q U I E M E A C T E.

R Itournelle. <i>Trio.</i>	<i>Page</i>	287
Premier Air.	316	
Passacaille,	317	



T A B L E.

AIRS A CHANTER.

A.

- A H ! quel bonheur de vous revoir. *Page* 295
 Aimable esperance. 188
 Aimons-nous toujours. *Duo*. 302
 Allez , partez, volez. xvij

C.

- Calmez vos déplaisirs. *Basse*. 140
 Celebrez un Heros qui va regner sur vous. *B.* 308
 Cessez de faire resistance. 9
 C'est vous seul que je veux charmer. 299
 Coulez ruisseaux. xlj

D.

- De vos maux.

F.

- Fureur je m'abandonne à vous.

J.

- Je vais être élevé sur un trône éclatant.
 Jeunes beautez cedez à la tendresse. *Deux C.*

L.

- La paix & les plâisirs tranquilles. *Deux Coupl.* 275
 Les Dieux ont fait le crime. 22
 Lorsque vous refusez. *Basse*.

M.

- Manes de mes ayeux.

N.

- N'exerce point sur moy. *Basse*. 150
 Non , non jamais de liberté. 40
 Non , non pour vos divins attraits. 298
 Nous allons être unis des chaînes les plus belles. 289

O.

- O Neptune réçoy nos vœux. *Quatuor*. 253
 Q. Quel tourment , quelle peine ! *Duo*. 244
 Que mes plaisirs sont doux. 355

R.

- Reconnoy la voix de ta Mere. xxv
 Retraite solitaire. 224

S.

- Si je vous fais une offense. 235
 Soyez témoins de mon inquietude. 81

T

- Tout se rend aux traits. 36
 Trompettes annoncez la gloire. 324
 Trop heureux le poids de mes chaînes. 241

V

- Venez plaisirs, amours venez à Deux. 273
 Venez répondre à nos desirs. 178
 Un cœur à qui l'Amour. 93
 Une fleur nouvelle. 278
 Vous avez forcé la Victoire. 133
 Vous des tendres Amours. 99

PERSONNAGES DU PROLOGUE.

E O L E , & sa Suite.

V E N U S , & sa Suite.

MEMOIRE DES OEUVRES DE MONSIEUR CAMPRA,

Dans l'ordre qu'ils ont été donnez au Public.

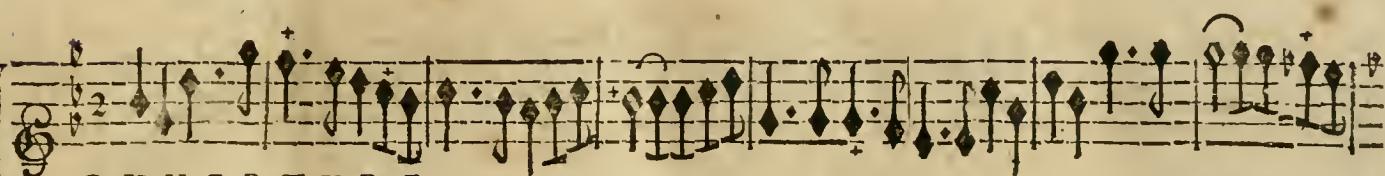
M O TETS à 1. 2. 3. Voix & Symphonies avec la B-C. Livre I. Part. in-fol. 4 ^e . Edit.	3. liv. 12. f.
L'E U R O P E G A L A N T E , Ballet, Partition in-quarto reliée 3 ^e . Edition.	8. liv. 4. f.
V enus, Feste galante, qui fait le second Acte des Fragments. Partition in-quarto.	1. liv. 16. f.
U ne Messe à quatre Parties, intitulée, <i>Ad majorem Dei gloriam</i> .	16. f.
L E C A R N A V L DE V E N I S E, Ballet, Partition in-quarto reliée.	8. liv. 4. f.
M otets à 2. 3. Voix & Symphonies avec la B-C. Liv. II. Partition in-folio. nouvelle Edit.	3. liv. 12. f.
H E S I O N E , Tragedie, Partition in quarto reliée. 2 ^{me} Edition.	8. liv.
A RE T H U S E , Ballet, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
T AN C R E D E, Tragedie, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
L a Serenade Venitienne. Partition in-quarto brochée.	1. liv. 16. f.
M otets à 1. 2. 3. Voix & Symphonies avec la B-C. Liv. III. Partition in-folio.	3. liv. 12. f.
L E S M U S E S, Ballet, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
M otets, Liv. IV. Partition in-quarto, Gravée, Se vend reliée.	5. liv.
C antates Françaises. Livre I. Partition in-quarto.	3. liv.
H IPPO D A M I E , Tragedie, Partition in-quarto reliée.	8. liv.
Les Airs ajoutez à T H E T I S & P E L E ' E en 1708 & à H E S I O N E en 1709.	1. liv. 15. f.
L E S F E T S V E N I T I E NN E S, Ballet, orné de trois Cantates, dont une de Basse.	8. liv.
Partition in-quarto reliée.	8. liv.
I PHI G E N I E , Tragedie de Messieurs Desmarests & Campra. Partition in-quarto reliée.	8. liv.
I DO M E N E'E Tragedie, ornée de plusieurs Cantates. Partition In-quarto, reliée:	8. liv.

Total 105. liv. 7. f.

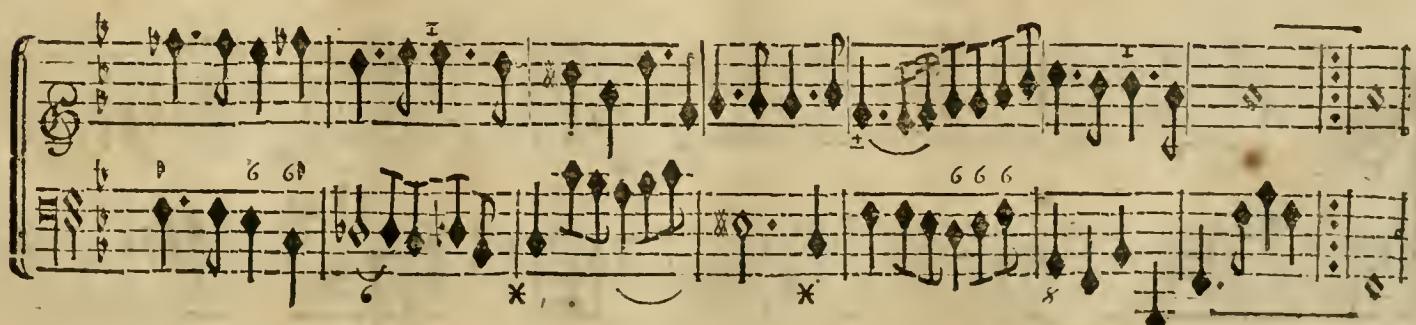




P R O L O G U E.



O U V E R T U R E .



ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



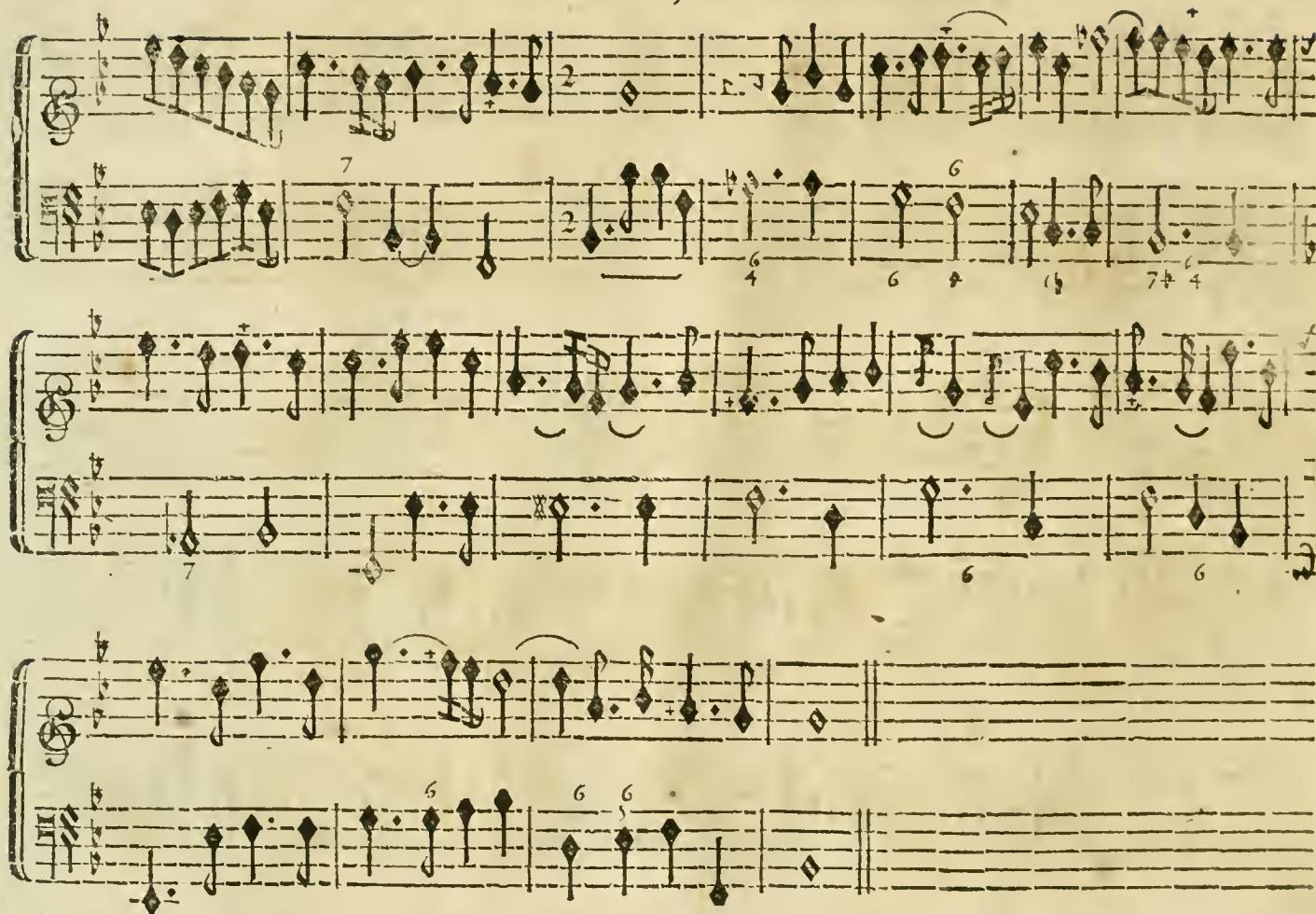
P R O L O G U E.

iii



a ij

I D O M E N E E , T R A G E D I E .

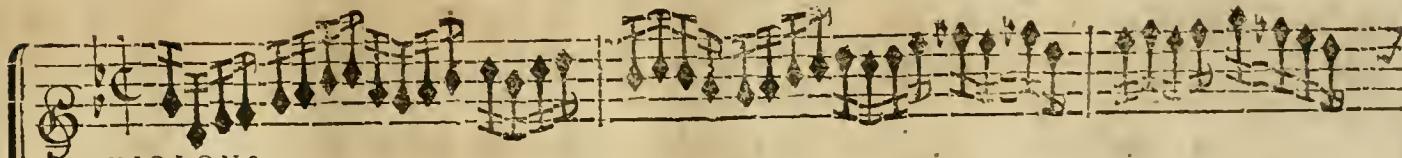


Le Théâtre représente les Antres d'Eole. Ce Dieu y paroît assis sur son Trône,
les Vents sont Enchaînez autour de luy.

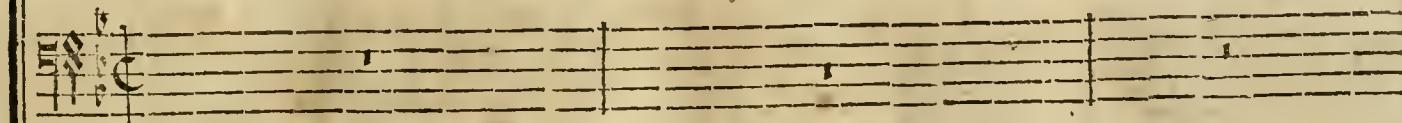
P R O L O G U E , S C E N E I .

SCENE PREMIERE.

EOLE , & sa Suite.



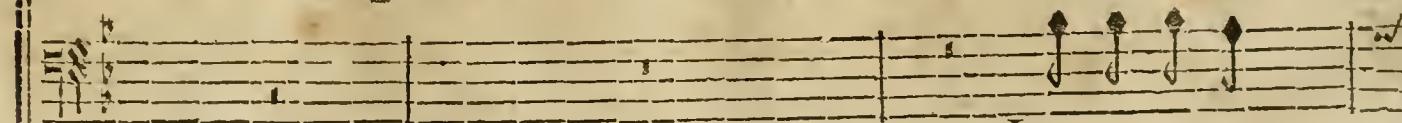
VIOLONS.



6.



CHOEUR.



Laissez-nous sor-



I D O M E N E ' E , T R A G E D I E .

A musical score page from the opera *Idomenee, Tragedie*. The page contains three staves of music, each with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the staves.

The first staff begins with a vocal line consisting of sixteenth-note patterns. The lyrics are:

tir d'escla- va ge, Laissez-nous sor- tir d'escla- va- ge-

The second staff continues the musical line. The lyrics are:

O con- trainte fa- tale ! O rigou- reuse loy !

The third staff concludes the section. The lyrics are:

*

PROLOGUE, SCENE I.

vij

doux.

FOLE.

lentement.

Calmez une inutile rage, Obeissez, Obeissez à votre

forte.

CHOEUR.

Roy. Laissez-nous sortir d'ce clavage, Laissez-nous sor-

I D O M E N E ' E , T R A G E D I E .

tir d'escla- va- ge, Ouvrez- nous la rou- te des

airs, Laissez-nous por- ter le ra- va- ge,

Laissez-nous por-

6 6

PROLOGUE, SCENE I.

ix

ter le ra- vage, Et sur la terre & sur les Mers.

DOUX. FORT.

ROLE. — ♦ — CHOEUR.

Cal-mez, une inu-tile rage. O Con-trainte fa-tale!

Doux 7 Furt.

b

IDOMENEË, TRAGEDIE.

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses soprano C-clef, the middle staff alto F-clef, and the bottom staff bass G-clef. The music is in common time. The lyrics are written below the notes in French. The first section of lyrics is:

O rigou reuse loy ! Laissez- nous for- tir d'escla-

The second section of lyrics is:

vage, Laissez- nous for- tir d'escla- vage. O Beif- sez,

A small label "FOLK." is placed above the word "Beif-". The music features various note heads, including diamond-shaped and cross-shaped heads, and rests.

PROLOGUE, SCENE II.

xj

Obeis- sez à votre Roy.

SCENE II.

VENUS, EOLE, Troupe d'AQUILONS.

FLUTES.

b ij

IDOMENEË, TRAGEDIE,



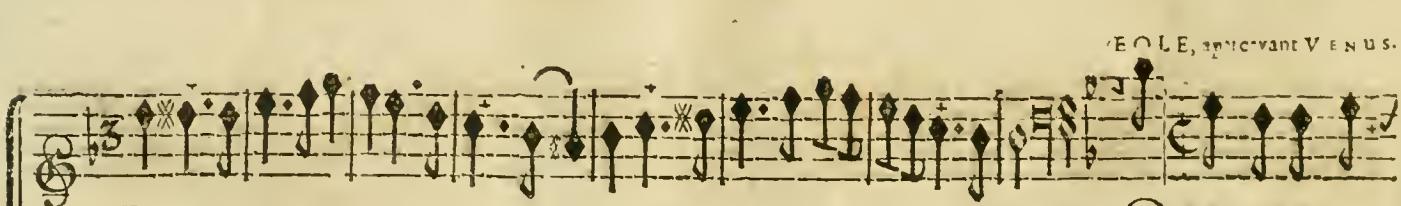
FLUTES.
Flute.



L'Horreur de ces lieux est bannie!



B-C.



FLUTES.

O Reine de Cy-



VIOLONS.

B-C.

PROLOGUE, SCENE II.

xiii



DOUX.

VIOLONS.

EOLE à VENUS.

Quel charme tout re- sent votre aimable présence; Jusques dans le sé-

jour du tumulte & du bruit, Vos regards font re- gner le calme & le silen-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ce; Parlez, qu'exigez- vous de mon obeis- sance! Dans ces Antres profonds quel dessein

VENUS,

vous con- duit: **UN** Vainqueur des Troyens fend la liquide plaine: Des rives de la

CRETE,

Crete écarte ses vais- seaux, Ordonne aux Aqui- lons de soulever les

PROLOGUE, SCENE II.

xv



Doux.

VIOLONS.

EOLE.

BRISEZ vos fers, par- tez, par- tez, Vents ora-

TOUS.

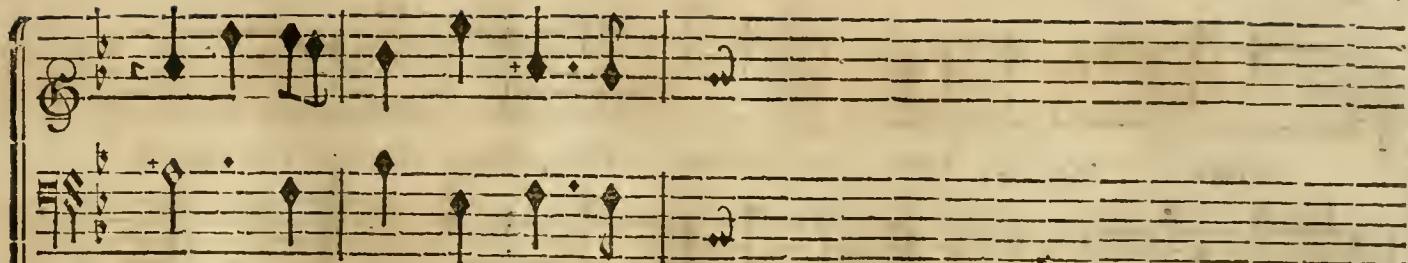
IDOMENE'E, TRAGEDIE.

geux, De la mere d'A- mour al- lez remplir les vœux. Bri-

sez vos fers, par- tez, Vents ora- geux, De la mere d'A-

PROLOGUE, SCENE II.

xvij



VENUS.

Allez, — partez, volez, signa- lez

FOLE.

vœux. AL- lez, par- tez, volez, signa- lez

DOUX.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

votre ze- le, Aqui- lons, armez- vous, d'une fureur nouvel-

votre ze- le, Aqui- lons, armez- vous, d'une fureur nouvel-

votre ze- le, Aqui- lons, armez- vous, d'une fureur nouvel-

P R O L O G U E , S C E N E I I .

xix

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are in common time, while the fourth staff begins with a measure in 3/4 time. The lyrics are written below the first three staves:

le. Al- lez, partez, volez,
le. Al- lez, par- tez, vo- lez, atmez-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

armez-vous, armez-vous, Aquilons, armez-vous, d'une furur nouvel-

vous, armez-vous, volez, Aquilons, armez-vous, d'une furur nouvel-

PROLOGUE, SCENE II.

xxj

A musical score for four voices, likely soprano, alto, tenor, and bass. The score consists of four staves, each with a different vocal range indicated by a clef (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The lyrics are written in French, with some words underlined to indicate stress or emphasis. The music is set in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes. The score is divided into two systems by a vertical bar line. The first system contains the lyrics "le. Allez, partez, signa-lez votre zèle, Aqui-", and the second system contains "le. Allez, par-tez, signa-lez votre zèle, Aqui-". The music concludes with a final system of rests.

le. Allez, partez, signa-lez votre zèle, Aqui-

le. Allez, par-tez, signa-lez votre zèle, Aqui-

I DOMENE'E, TRAGEDIE.

A handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor/Bass) and piano/violin. The music is written on five staves. The top two staves are for the voices, and the bottom three staves are for the piano/violin. The vocal parts are in common time, while the piano/violin parts show a mix of common and 6/8 time signatures. The vocal parts consist of single note heads with vertical stems, while the piano/violin parts feature sixteenth-note patterns. The score includes lyrics in French: "lons, armez-vous, d'une fureur nouvelle. Allez, partez, volez," repeated twice. Measure numbers 6 and 4 are indicated below the piano/violin staff.

PROLOGUE, SCENE I.

xxij

A handwritten musical score for four voices, likely for a choral or operatic work. The music is written in common time (indicated by a 'C') on five-line staves. The vocal parts are labeled from top to bottom as follows:

- Top staff: *armez-vous, armez-*
- Second staff: *lez,*
- Third staff: *Aquilons, armez-vous, vo-*
- Bottom staff: *6*

The notation uses a unique system of dots and dashes for pitch and rhythm. The first two staves begin with a series of eighth-note-like strokes. The third staff begins with a single note followed by a series of eighth-note-like strokes. The bottom staff begins with a single note followed by a series of eighth-note-like strokes. The music consists of four measures per staff. The score is written on five-line staves, with the vocal parts stacked vertically. The handwriting is in black ink on aged paper.

IDOMENÉE, TRAGÉDIE.

vous, Aquilons, armez-vous, d'une fureur nouvelle.
 lez, armez-vous, armez-vous, d'une fureur nouvelle.
Fort.
 Les AQUILONS volent, & vont exécuter les Ordres de VENUS & D'ÉOLE.

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses soprano C-clef, the middle staff alto F-clef, and the bottom staff bass G-clef. The time signature is common time (indicated by 'C'). The key signature is one flat. The vocal parts are written in a rhythmic style using vertical stems and small diamonds for note heads. The lyrics are integrated into the musical lines. The first two lines of lyrics are followed by a dynamic instruction 'Fort.' above the third staff. The final line of lyrics is at the bottom of the page, aligned with the end of the musical score.

Les AQUILONS volent, & vont exécuter les Ordres de VENUS & D'ÉOLE.

P R O L O G U E , S C E N E I I .

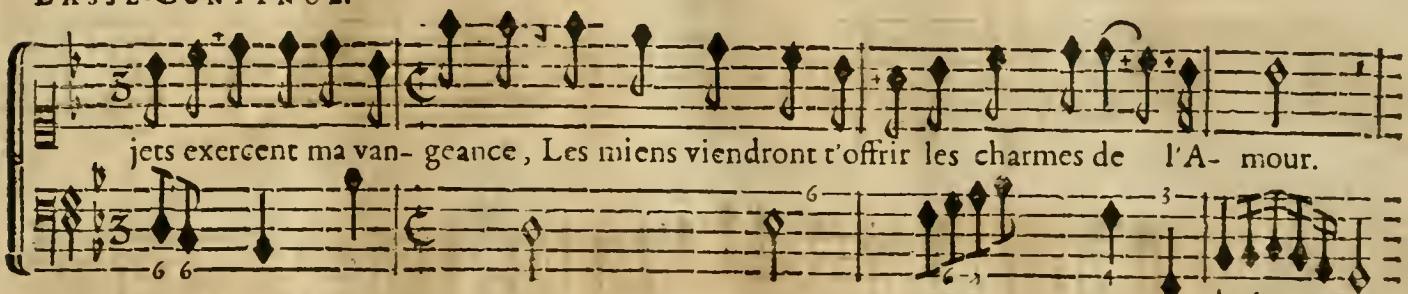
xxv

VENUS.



J E vais remplir ta cour Des Nymphes & des Dieux soumis à ma puissance: Tandis que tes Su-

BASSE-CONTINUU.



jets exercent ma van-geance, Les miens viendront t'offrir les charmes de l'A-mour.

R Econnoi la voix de ta Me-re, Vainqueur des Mor-tels & des Dieux, Vain-

F O U R S.

Doux.

V I O L O N S .

d

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

FIN.

queur des Mortels & des Dieux.

FIN.

Descends A- mour , vien dans ces

FIN.

FIN.

lieux, Condui les Ris, les Jeux, empressez à te plai-

re: Reconnoi la...

Jusqu'au moi F.N.

*La Cour de VENUS, & les Divinitez de la Mer viennent embellir les Cavernes d'EOLE,
& former le Divertissement.*

SCENE III.

EOLE, VENUS, & leurs Suites.

SARABANDE.

The musical score consists of four staves of music for violins, arranged vertically. The top staff is labeled "VIOLENS." The music is written in common time, with various note heads and stems. Measure numbers 1 through 12 are indicated above the staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score includes several fermatas and a repeat sign with "Rendre" written above it. The final measure is marked "d ij".

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

Une suivante de VENUS alternativement avec le CHOEUR.

Musical score for Idomene'e, Tragedie, featuring five staves of music. The top staff is for the Chorus (LA SUIVANTE DE VENUS), followed by three staves for Flutes, Violins, and Basso Continuo respectively. The score concludes with a final section for the Chorus.

LA SUIVANTE DE VENUS.

Chantez le Dieu charmant qui vous

FLUTES.

FLUTES.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

A musical score for the Prologue, Scene III, featuring five staves of music. The music is written in common time with a bass clef. The lyrics are in French and are placed below the third staff. The score includes various musical markings such as fermatas, grace notes, and dynamic markings like 'DOUX,' 'fort.' (fort), and 'cor.' (cor). The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns, often accompanied by eighth-note chords or sustained notes.

donne des fers, Ah! qu'il est de douceurs dans son heu- reux empi-

DOUX,
fort.
cor.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

A handwritten musical score for a vocal part, likely soprano, consisting of five staves of music. The music is written in common time with a key signature of one flat. The vocal line includes several fermatas and rests. French lyrics are interspersed throughout the music:

- re. Chantez
- le Dieu charmant qui vous donne des

The score is numbered 76* at the bottom of the fifth staff.

P R O L O G U E, S C E N E I I I.

xxxj

Ah! qu'il est de douceurs, qu'il est de douceurs dans son heureux em-
pi- fers,

Doux.

Fort.

Allegro

IDOMENE'NE, TRAGEDIE.

LE CHOEUR.

Chantons le Dieu charmant qui nous donne des fers, Ah! qu'il est de dou-

re. Chantons le Dieu charmant qui nous donne des fers, Ah! qu'il est de dou-

fort.

PROLOGUE, SCENE II.

xxxij

ceurs dans son heureux empi- re!

RECIT.

ceurs dans son heureux em- pi- re! Quels sont les douceurs qu'il ins- pire! Ju- gez de ses plai-

Doux

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

TOUS.

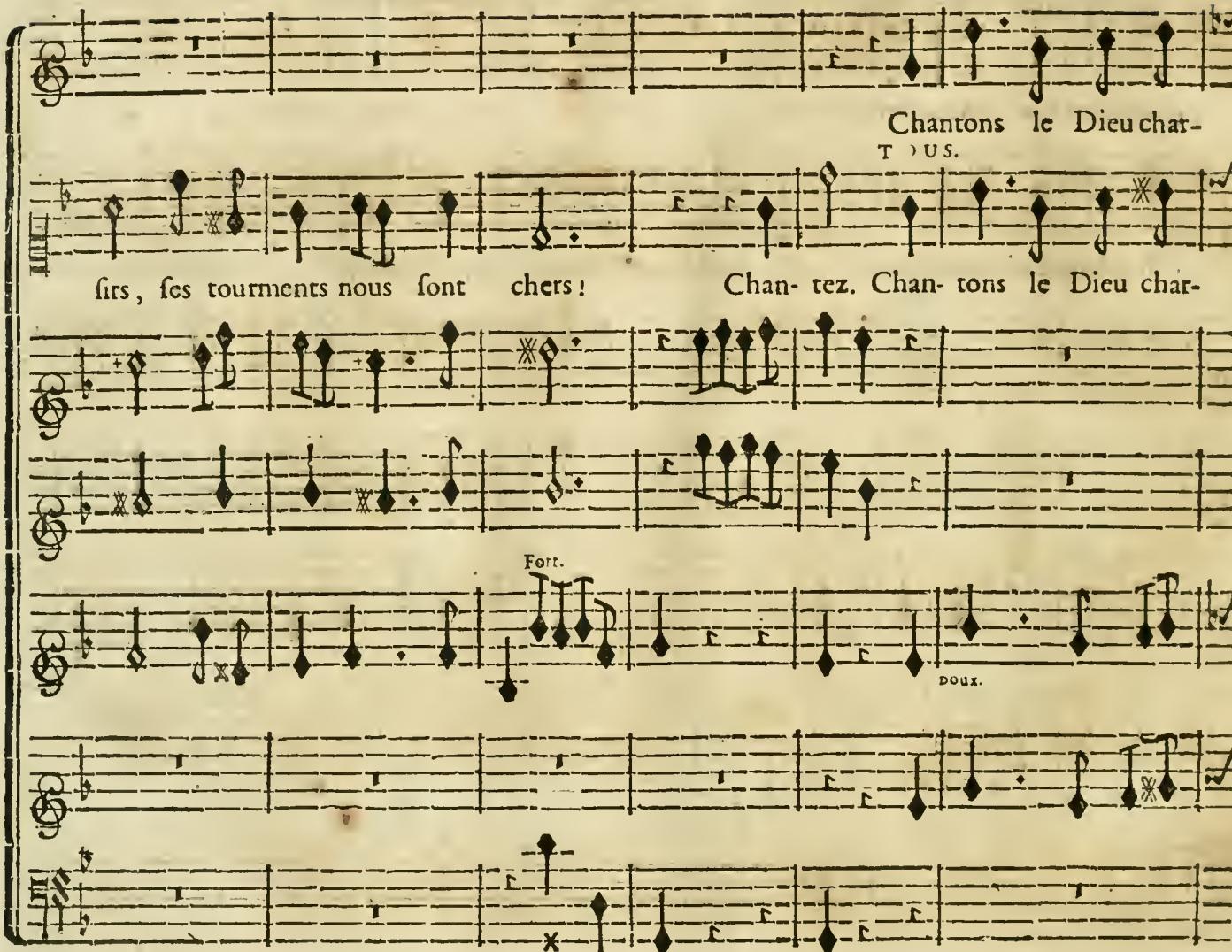
Chantons le Dieu char-
T O U S .

sirs, ses tourments nous sont chers!

Chan- tez. Chan- tons le Dieu char-

Fort.

DOUX.



A musical score for a vocal part, likely a soprano or alto, consisting of five staves of music. The music is written in common time with a key signature of one sharp (F#). The vocal line includes lyrics in French. The first two staves contain the lyrics "mant qui nous donne des fers," repeated twice. The third staff begins with "Ah! qu'il est de douceurs dans son heu- reux em-". The fourth staff starts with a rest followed by a melodic line. The fifth staff concludes with the word "DOUX." The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal line is supported by a harmonic texture consisting of sustained notes and chords.

mant qui nous donne des fers ,
mant qui nous donne des fers , Ah! qu'il est de douceurs dans son heu- reux em-
DOUX.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

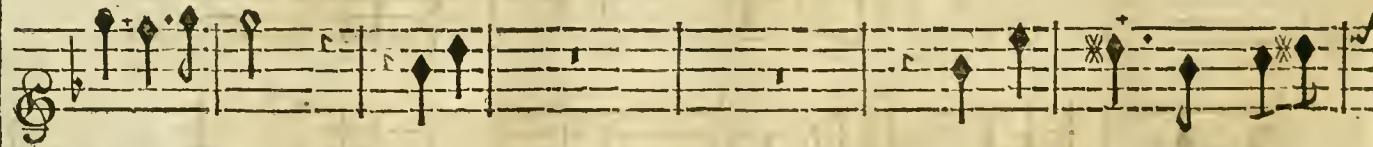
TOUS.



Chantons,

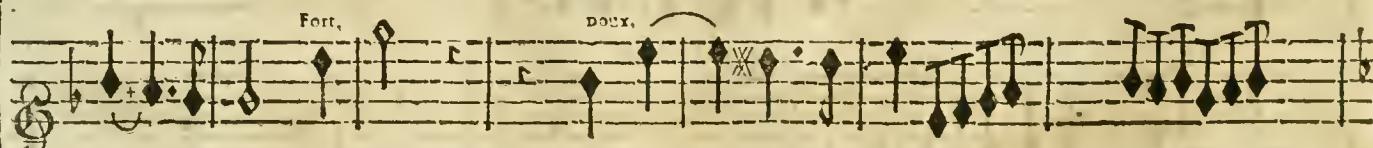
TOUS. RECIT.

pi- re! Chantons. Chantez - - - - le Dieu chat-



Fort,

DOUX.



PROLOGUE, SCENE III.

xxxvij

A handwritten musical score for voice and piano. The score consists of six staves. The top staff is for the voice, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff is for the piano right hand, the third for the piano left hand, and the fourth, fifth, and sixth staves are also for the piano right hand. The vocal line begins with a long rest followed by a melodic line. The piano parts feature various patterns of eighth and sixteenth notes. French lyrics are written below the vocal line in measures 1 and 2. Measure 2 ends with a fermata over the vocal note. Measure 3 begins with a forte dynamic. Measures 4 and 5 end with a piano dynamic. The score is written on aged, yellowed paper.

mant qui vous donne des fers, Ah! qu'il est de douceurs, qu'il est de dou-

Fort.
Mouxi,

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

TOUS.

Ah! qu'il est de douceurs dans
TOUS.

œurs dans son heu- reux em- pi- ret Ah! qu'il est de douceurs dans

FORT.

FORT.

FORT.

PROLOGUE, SCENE III.

xxxix

A handwritten musical score for a vocal part, likely a soprano or alto, consisting of six staves of music. The music is written in common time with a key signature of one sharp (F#). The vocal line includes lyrics in French: "son heureux em- pi- re!" repeated twice, followed by "son heureux em- pi- re!". The notation uses a mix of diamond-shaped note heads and standard black note heads. The vocal line is supported by a harmonic basso continuo line at the bottom of each staff, indicated by a bass clef and a thick vertical line with a small triangle symbol. The score is enclosed in a rectangular border.

IDOMENE' F, TRAGEDIE.
AIR DES TRITONS.

The image shows a handwritten musical score for four voices: LOURE, HAUTBOIS, HAUTBOIS, and BASSON. The music is written on five-line staves with various clefs (G, F, C) and time signatures (6, 4). The notation uses diamond-shaped note heads and vertical stems. The vocal parts are labeled with their names above the staves. The score includes dynamic markings like 'x' and '6' and performance instructions like 'Tous.' (all) placed between staves.

LOURE.

HAUTBOIS Tous.

HAUTBOIS

BASSON.

PROLOGUE, SCENE III.

xli

Musical score for Prologue, Scene III, featuring six staves of music. The score includes parts for Hautbois (oboe), Tous (all), and Basson (bassoon). The notation uses diamond-shaped note heads and various rests. Measure numbers 6 and 6 are indicated on the bassoon staff. The score concludes with a fermata symbol (f) at the end of the last measure.

HAUTBOIS.

TOUS.

HAUTBOIS.

BASSON.

6

6

f

I D O M E N E ' E , T R A G E D I E .

VENUS.
A 12.

BASSE-CONTINUE.

Two staves of musical notation for the basso continuo. The lyrics are:

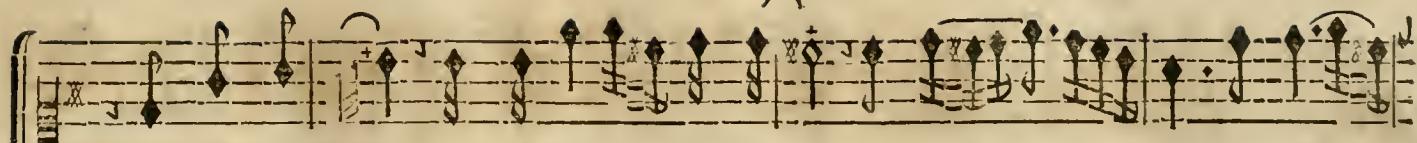
De longs détours? Dans l'Empire des mers vous viendrez tous vous rendre. Cou-

Two staves of musical notation for the basso continuo. The lyrics are:

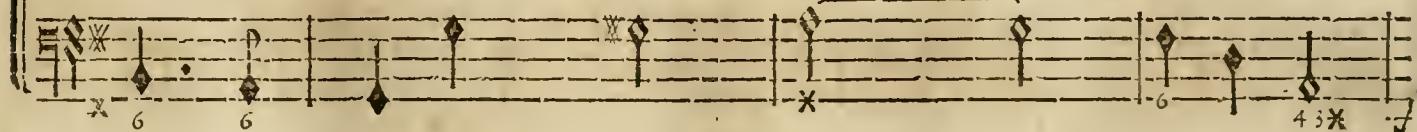
lez Ruisseaux, dans vôtre cours Que vous fert-il de prendre

P R O L O G U E , S C E N E I I I .

xlivij



De longs détours ? Dans l'Empire des mers vous vien- drez tous vous ren-



dre. Vous aussi, jeunes Cœurs, Vous avez beau vous défendre Des ten- dres ar-



deurs, Dans l'empire d'Amour vous viendrez tous vous ren- dre. Vous aussi jeunes Cœur,

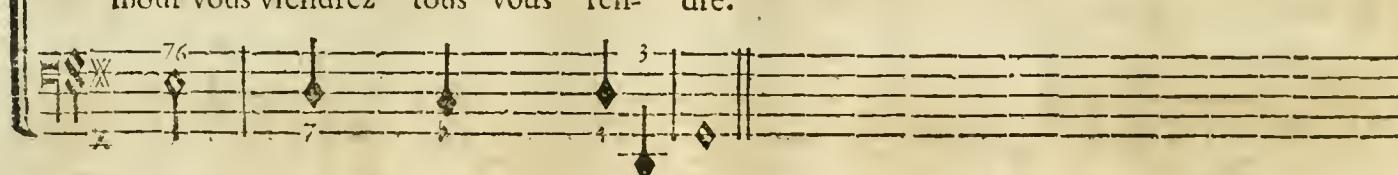
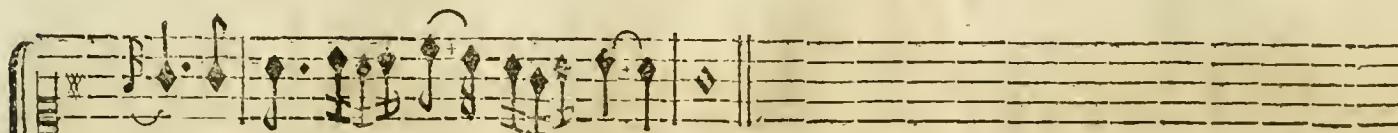


f ij

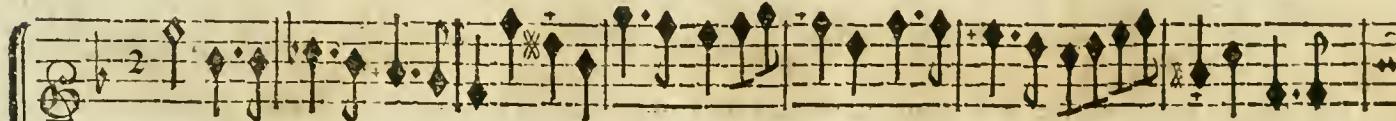
IDOMENEË, TRAGEDIE.



mour vous viendrez tous vous ren- dre.



AIR des PLAISIRS.



VIOLONS.



PROLOGUE, SCENE III.

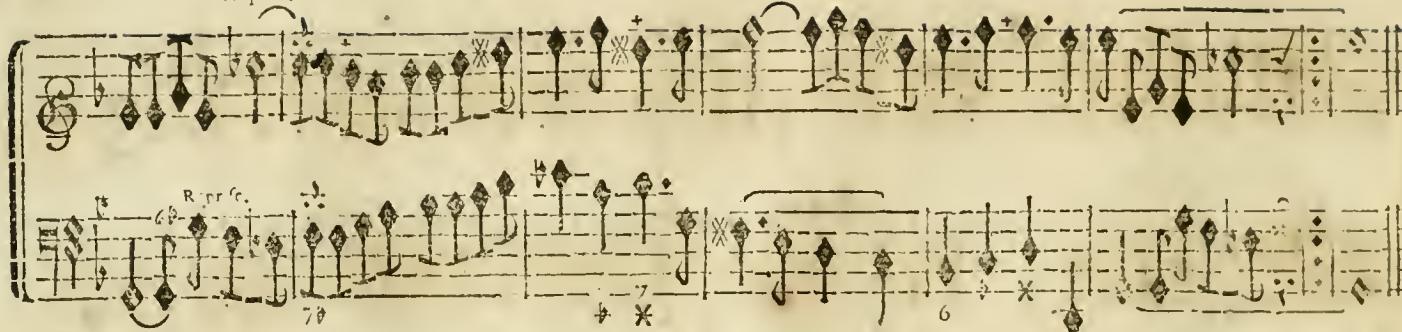
xlv



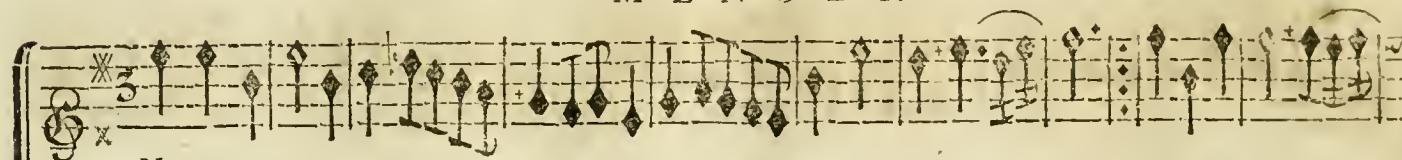
xlyj

I D O M E N E ' E , T R A G E D I E .

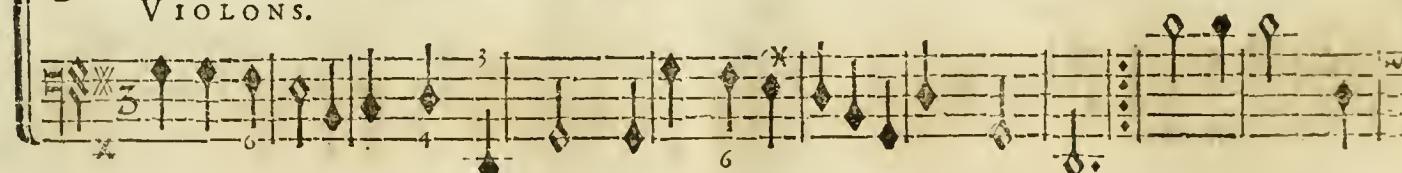
Reprise.



M E N U E T .



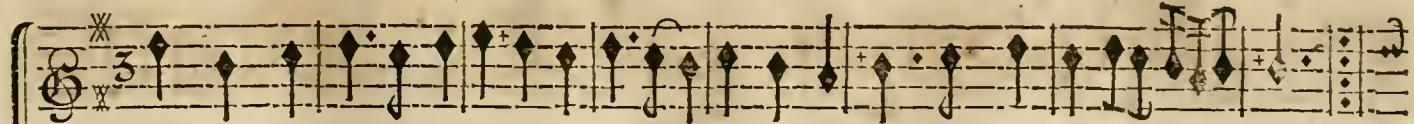
V I O L O N S .



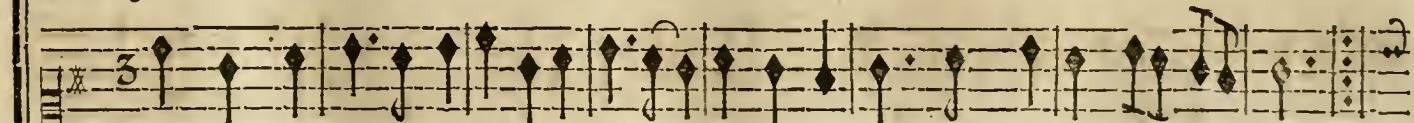
P R O L O G U E , S C E N E I I I .

xlvij

Deux N Y M P H E S , accompagnées de deux Hautbois , chantent le Menuet suivant , & les Chœurs y répondent .



1^{er} C. JEunes Beautez, cedez à la tendresses, Profitez- bien du printemps de vos jours :



2nd C. RIen ne sçauoit en arrêter la course, Ainsi que l'onde, ils passent pour toujours :



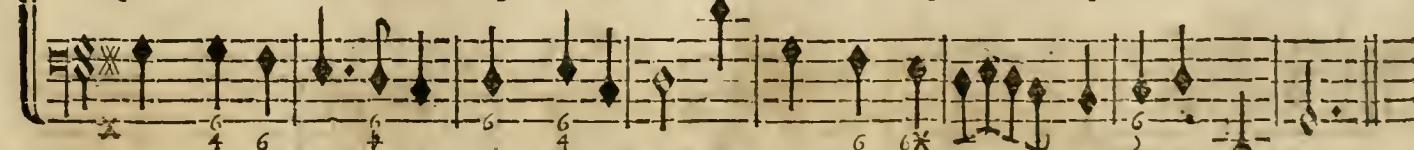
BASSE-CONTINUE.



Un Zéphir vole avec moins de vi- tesse Que les instants qui sont dûs aux Amours.



Quand une fois elle a quitté sa source, C'est sans espoir d'y reprendre son cours.



On reprend le Menuet, & ensuite l'on chante le second Couplet.

I D O M E N E ' E , T R A G E D I E .
P A S S E P I E D .

P R O L O G U E , S C E N E I I I .

xlix

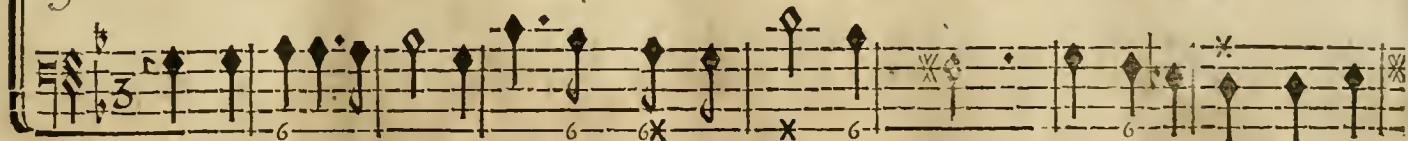
Tous les C H O E U R S .



T Riomphez à jamais, regnez, puissants Vainqueurs, A- mours, tendres Amours, enchaî-



T Riomphez à jamais, regnez, puissants Vainqueurs, A- mours, tendres Amours, enchaî-



nez , en- chaî- nez tous les cœurs. Triomphez à ja- mais ,



nez , en- chaî- nez tous les cœurs. Triomphez à ja- mais ,



nez tous les cœurs. Triom- g

nez tous les cœurs. Triom- g

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



Triom- phez - à ja- mais, re- gnez, puissants Vainqueurs, A- mours,

phez , Triom- phez à ja- mais, re- gnez, puissants Vainqueurs, A- mours ,



tendres Amours, enchaînez tous les cœurs. Triomphez à ja-



tendres Amours, enchaî- nez

tous les cœurs.

P R O L O G U E , S C E N E I I I .

11

musical score for Prologue, Scene III, featuring three staves of music with lyrics in French.

The lyrics are:

- mais, re-gnez, Triom-phez enchaî-nez,
- Triomphez, Triom-phez à ja-mais, re-gnez,
- re-gnez, re-gnez, enchaînez tous les cœurs. Triom-phez à ja-
- enchaînez tous les cœurs. Triomphez g. u.

Measure 1: Mais, re-gnez, Triom-phez enchaî-nez,

Measure 2: Triomphez, Triom-phez à ja-mais, re-gnez,

Measure 3: re-gnez, re-gnez, enchaînez tous les cœurs. Triom-phez à ja-

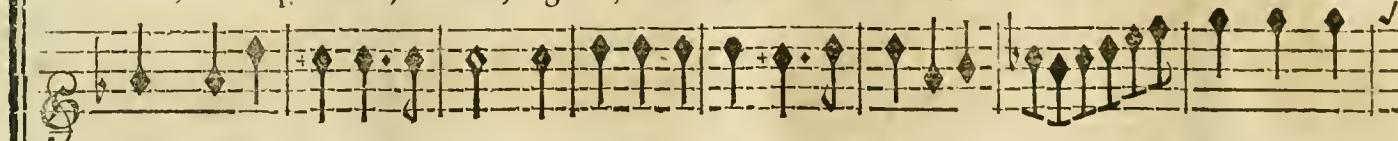
Measure 4: enchaînez tous les cœurs. Triomphez g. u.

Measure 5: (partially visible)

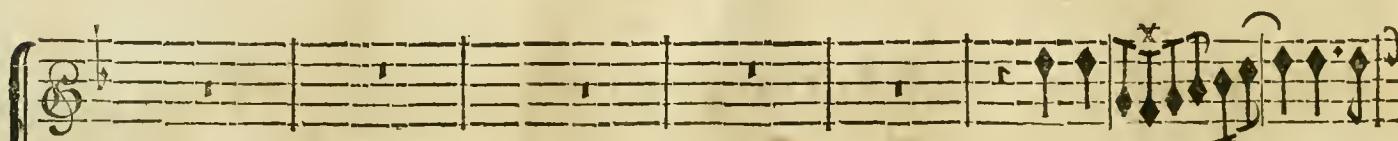
IDOMENE'E, TRAGEDIE.



mais, Triomphcz à ja- mais, regnez, enchaînez tous les cœurs.



à ja-mais, regnez, enchaînez tous les cœurs.



Triomphez à ja-



Triomphez à ja-

PROLOGUE, SCENE III.

liij

A handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor) and piano. The score consists of four systems of music, each with three staves. The top staff is soprano, the middle staff is alto, and the bottom staff is tenor. The piano part is on the left side of the page. The lyrics are written below the vocal parts in French. The music is in common time, with various note heads and stems. The score is on aged paper.

mais, Re- gnez, en- châi- nez tous les cœurs.
mais, re- gnez, enchaî- nez enchaî- nez tous les cœurs.
re- gnez, tendres Amours. Triomphez, re- gnez,
.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

enchaî- nez, enchaînez tous les cœurs. Triomphez ,

enchaî- nez tous les cœurs. re- gnez, re- gnez , enchaî-

enchaînez, erchaî- nez

PROLOGUE, SCENE III.

lv



nez tous les cœurs. Triom- phez à jamais, re- gnez puissants Vainqueurs, A- mours,



tous les cœurs. Triom- phez à ja- mais, re- gnez, puissants Vainqueurs, A- mours,



tendres Amours, enchaî- nez, en- chaî- nez tous les cœurs.



tendres Amours, enchaî- nez . . . tous les cœurs.

AVANTAGE

On reprend l'Ouverture page j.

FIN DU PROLOGUE.

ACTEURS DE LA TRAGEDIE.

 DOMENE'E, Roy de Crete.

ARCAS, Confidente d'Idomenée.

 IDAMANTE, Fils d'Idomenée, Amant

ARBAS, Suivant d'Idamante.

ILIONE, Princesse Troyenne, Fille de Priam, aimée d'IDOMENE'E, & d'IDAMANTE

DIRCE, Confidente d'Ilione.

ELECTRE, Fille d'Agamemnon, Amante d'Idamante.

NEPTUNE.

VENUS.

LA JALOUSIE.

PROTE'E.

LE GRAND SACRIFICATEUR, de Neptune.

Deux Sacrificateurs.

Troupes de Cretois, de Cretoises, & de Troyens.

Suite de la Jalousie.

Troupes de Matelots.

Troupes de Bergers, de Bergeres, de Pastres, & d'Argiens.

NEMESIS.

La Scene est dans Cydonie, Capitale de la Crete.

IDOMENE'E.



IDOMENE E, TRAGEDIE.

ACTE PREMIER.

Le Théâtre représente le Palais des Rois de CRÈTE.

SCENE PREMIERE. ILIONE, DIRCE.

DIRCE.

NE bannirez-vous point cette sombre tristesse? Les Dieux vous vengent de la Grèce; Peut-

BASSE-CONTINUE.

A

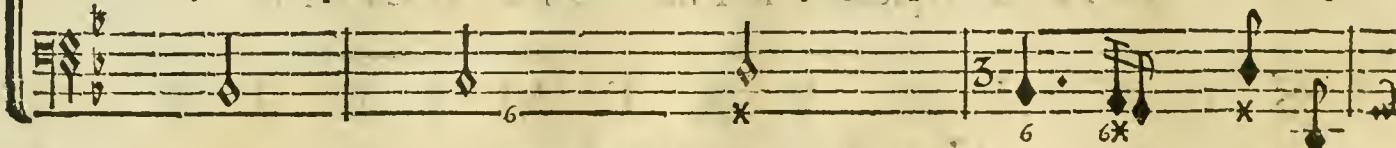
IDOMENEE, TRAGEDIE.



être Idomenée a péri sous les eaux. Un orage cru- el à l'aspect de ces.



Rives, En dissipant tous ses vaisseaux, N'en épargna qu'un seul où nous étions cap-



ILIONE.



DIRCE.

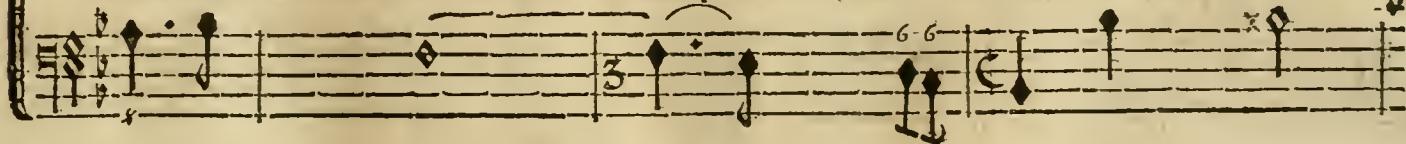


ACTE PREMIER, SCENE I.

3



mer vos allarmes. Dans Ilion dé- truit par le courroux des Dieux, A vos attais victori-



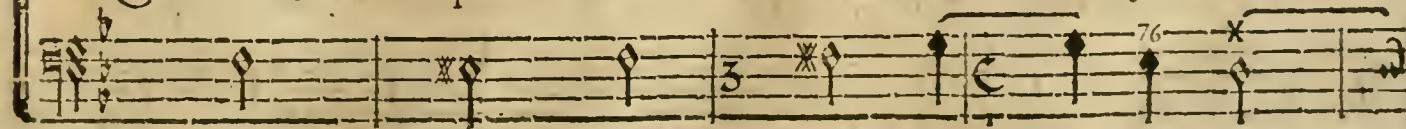
eux; Idome née avoit rendu les armes: Son Fils céde à son tour au pouvoir de vos yeux.



ILIONE.



C'Est ce même amour qui m'étonne. Ce Prince va finir notre captivité; Dir-

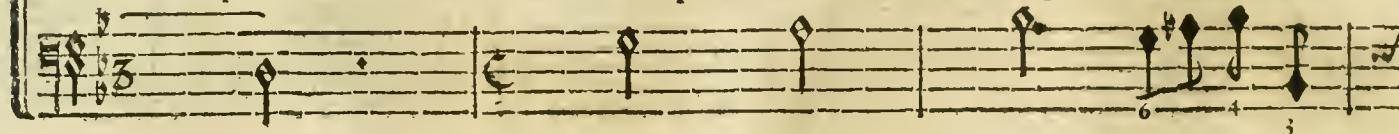


A ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



cé, plain la triste Ili- one, La perte de ma liberté A payé celle qu'il nous



DIRCE.

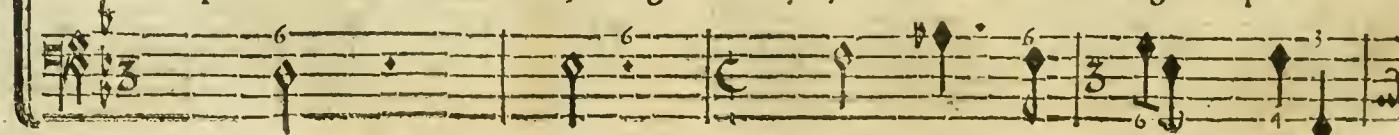
ILIONE.



donne QU'entéds-je! ce jeune Hé- ros A-t'il trouvé l'art de vous plai-re? DE tout ce qu'il a



fait pour nous sauver des flots, Malgré moy je me forme une i- mage trop che-



ACTE PREMIER, SCENE I.

5

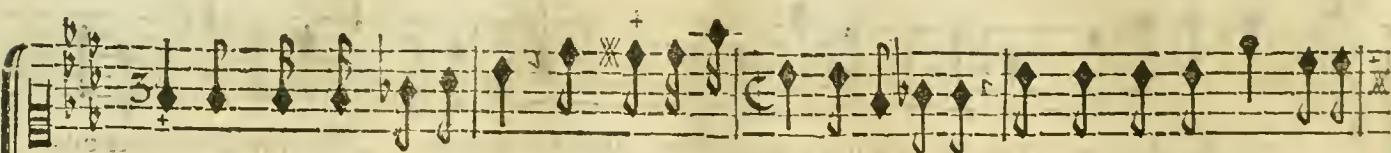
re. Tous les vents déchaînez troubloient le sein des mers. Le jour ne brilloit plus que du
VIOLONS. Doux.

feu des éclairs. Tandis qu'à nos regards cette affreuse tempête Offroit mille abîmes ou-

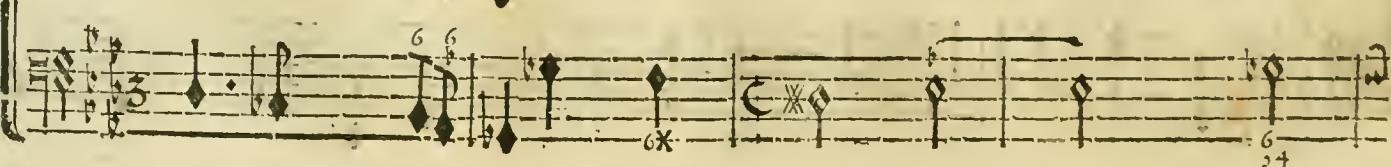
IDOMENEË, TRAGEDIE.



se contre un rocher affreux, Rendoit notre perte infaillible; Lorsque par des soins géné-



6
6
6
6
6
6
6
6



ACTE PREMIER, SCENE I.

DIRCE

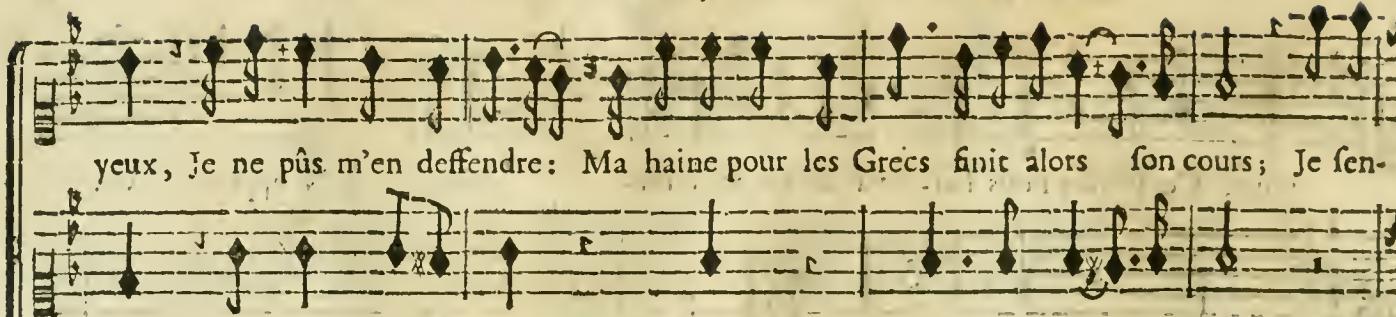
7

reux, Ce Prince nous sau- va de ce peril ter- rible. EN apprenant vos

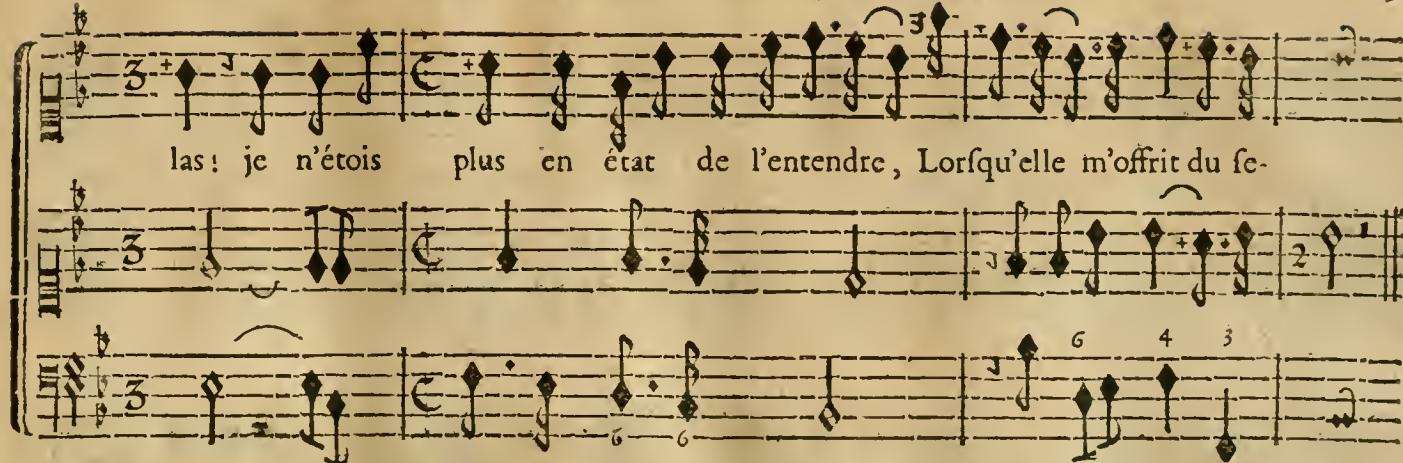
ILIONE.

maux; qu'il se montra sensibl^e! Lorsqu'il eut conservé mes jours, Il parut à mes

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ACTE PREMIER, SCENE L



AIR. DIRCE.

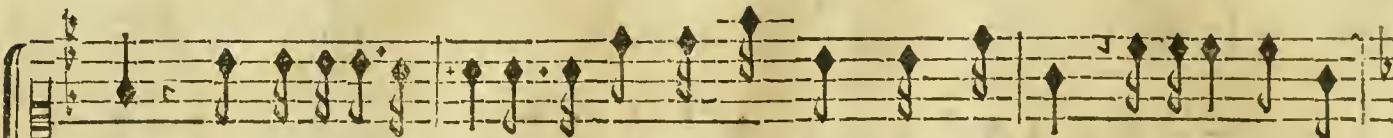
cours. Cessez de faire résis- tance, Cessez de combattre vos feux: Quand l'amour

naît de la reconnois- sance, Il devient un devoir dans un cœur généreux. Quand l'amour

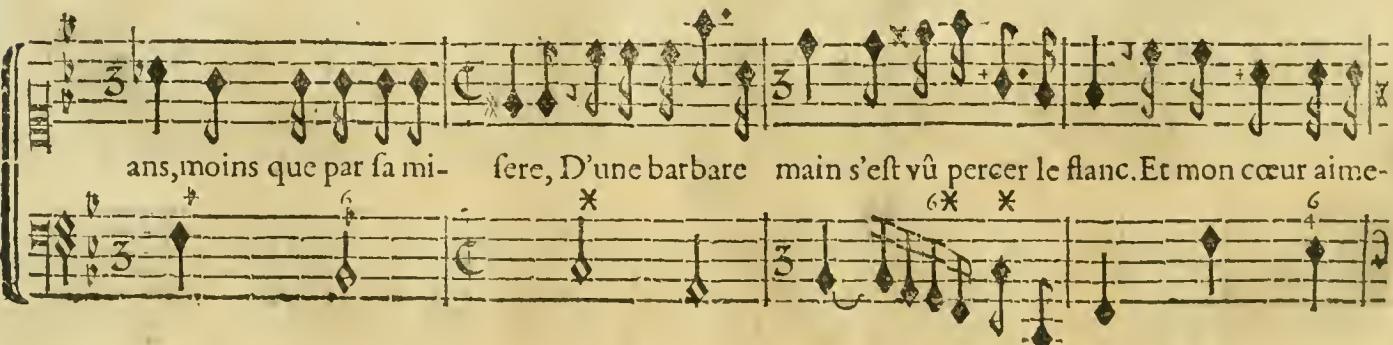
B

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ILIONE.



plus! mon déplorable Pere, Baigné dans les flots de leur sang, Accablé par les

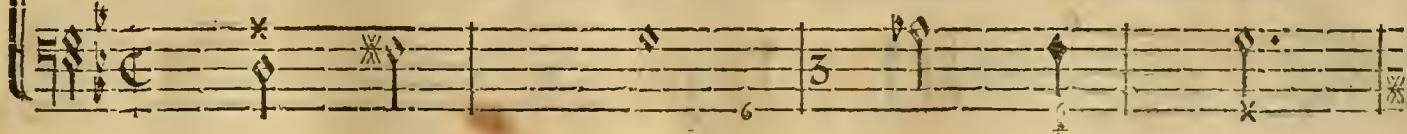


A C T E P R E M I E R , S C E N E I .

ii



roit un Grec pourroit me plaire! Le Fils d'un de ces Roix qui causa nos malheurs, Auroit scû tri-



pher de mes vi- ves douleurs ! Non, non, jusqu'au tom- beau je dessendray ma gloi- re.



DIRCE.

Les malheurs de Pri- am, dans mon cœur sont gravez. DE l'Auteur de vos jours vous gardez la me-



6

4 3

B ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ILIONE.

moire; Mais, ne devez vous rien à qui les a sauvez? EH! que me servirait d'écouter ma foi-

76

DIRCE.

blessé? Electre est un objet fatal à mon repos. Que dites-vous? cette Prin-

4 *

6

ILIONE.

cessé, Que le malheur d'Oreste a fait bannir d'Argos? Fugitive en ces lieux... Elle adore Ida-

*

ACTE PREMIER, SCENE I.

13

DIRCE.

ILIONE.

mante. J'Ignorois encor cette ardeur: TU n'as poit les yeux d'ue a- mante, Dircé, bié mieux que

toy, j'ay scû lire en son cœur. Elle l'aime: Elle rend votre gloire plus belle; L'A-

ILIONE.

mour parle pour vous & ne dit rien pour elle. N On, qu'il ne m'aime pas, je dois le souhaiter, Mon

I D O M E N E ' E , T R A G E D I E .

DIRCE. ILIONE.



S C E N E I I .

IDAMANTE, ILIONE, DIRCE, suite d'IDAMANTE.

VIOLONS.

6*

6*

6*

6*

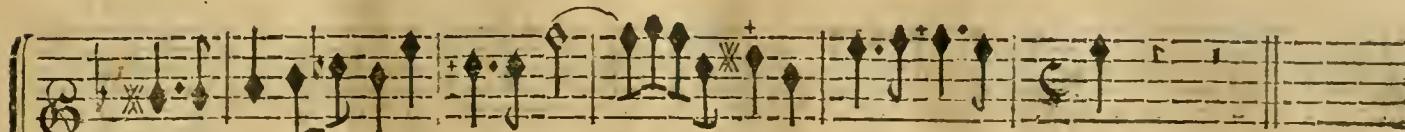
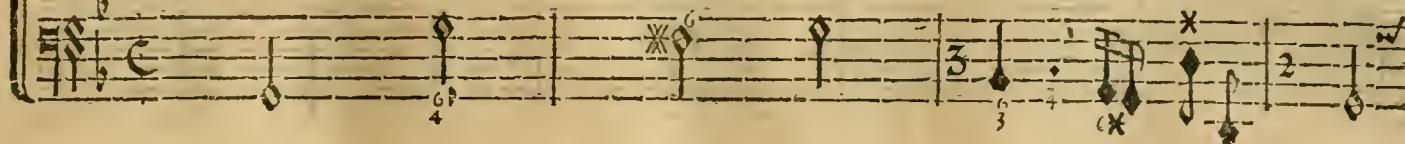
ACTE PREMIER, SCÈNE II.

15

IDAMANTE à sa suite.



R Assemblez les Troyens, al- lez, & que ma Cour S'a- prête à célébrer ce jour.



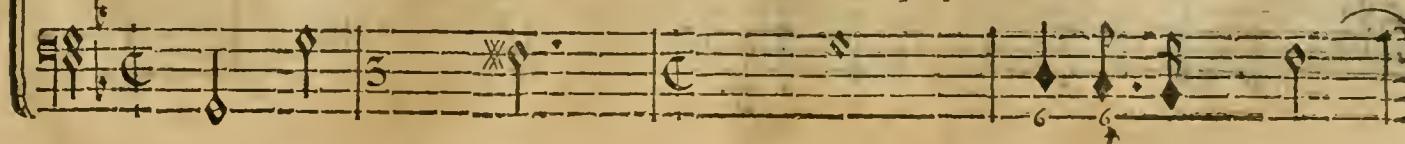
VIOLONS.



IDAMANTE à ILEONE.



UN doux es- poir succède à ma tris- tesse. Minerve qui prédis soin du bonheur de la Grèce,



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

A dérobé mon Pere à la fureur des eaux, Sur les prochaines Mers on a vu ses vaisseaux. Du

lieu qui nous ravit son auguste pré-sence, Arbas est allé s'infor- mer. MI-

nerve prend sa dé-fense, Rien ne doit vous allar- mer. Les Troyens ont des Dicux épuisé la co-

ACTE PREMIER, SCÈNE II.

17

IDAMANTE.

lete. Ces sez pour les Troyens de redouter le sort; Je veux faire pour eux ce qu'auroit fait mon

Pere, Si le Ciel avec vous l'eût conduit sur ce bord. Prin- cesse, pour finir leurs

peines, Je vais les mettre en liber- té. Désormais les Cap- tifs que fait votre beau-

C

IDOMENEË, TRAGEDIE.

ILIONE

té, Seront les seuls i- cy qui porteront des chaînes. Que dites-vous, Seigneur, la colère des

Dieux A des pleurs eter- nels a condamné mes yeux? C'est par leur implacable haine,

IDAMANTE

Que les murs d'Ili- on, ces murs si glori- eux, Ne sont plus qu'une vaste Plaine. V Enus en a pu-

ACTE PREMIER, SCENE II.

19

ni les Grecs victori-eux. Triste objet de mes larmes, Mon Père fût long-temps menacé par les

flots. Agamemnon, immolé dans Ar-gos, A payé cherement la gloire de ses armes. C'est

peu d'avoir sur eux exercé sa rigueur, Vos yeux servent en-cor cette fiere Déesse; Plus puis-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

sants que les siens, ils vangent sur mon cœur Les maux que vous a fait la Gre-
* 6 * 3 6 * 6 4 *

ILIONE. IDAMANTE.

ce. QU'entens-je! LE Fils de Venus M'accable de tourments qui m'étoient incon-
* 6 * 7 4 *

AIR.

nus. LA guerre cau- sa vos al- larmes, Elle vous fit ver- ser des pleurs : L'A-
* 6 4 3

BASSE-CONTINUE.

ACTE PREMIER, SCENE II.

27



vi de vos charmes, Pour me punir de vos malheurs. Mais, j'allume votre co-

TITONE.

lere, Vous rougissez de mon amour? Puis je trop m'irriter d'un aveu teme- raire? Avez-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

IDAMANTE.

Tendrement.

vous oublié qui nous donna le jour? Les Dieux ont fait le crime Qui me rend odi-

eux.: Se- rai-je la vic- time De la faute des Dieux? Se- rai-je la vic- time De la

ILIONE.

IDAMANTE.

faute des Dieux? O Ciel! Soumis à votre Empire, Je per- dray, s'il le

ACTE PREMIER, SCENE II.

23



faut, la lumiere des Cieux. Ah! si vous voulez que j'expire, Votre bouche n'a qu'a me



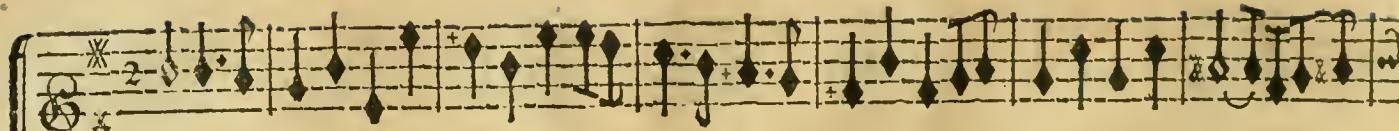
dire Ce que je crois voir dans vos yeux. Ah! si vous voulez que j'expire, Votre



bouche n'a qu'a me dire Ce que je crois voir dans vos yeux.



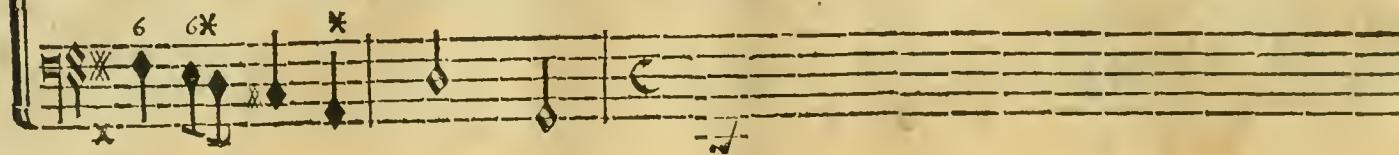
IDOMENEË, TRAGEDIE.



VIOLONS.



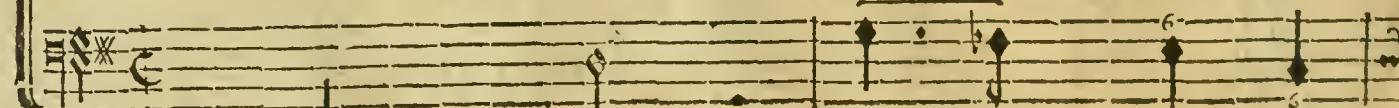
BASSE-CONTINUE.



ILIONE.



DES Troyens échapez à la fureur des armes, Je vois les restes malheu-



BASSE-CONTINUE.

A C T E P R E M I E R , S C E N E I I .
IDAMANTE.

25



moy ce que je fais pour eux.

D

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

SCENE III.

IDAMANTE, ILIONE, DIRCE', Troupe de CRE'TOIS, & de CRE'TOISES,
Troupe de TROYENS, & de TROYENNES.

M A R C H E.

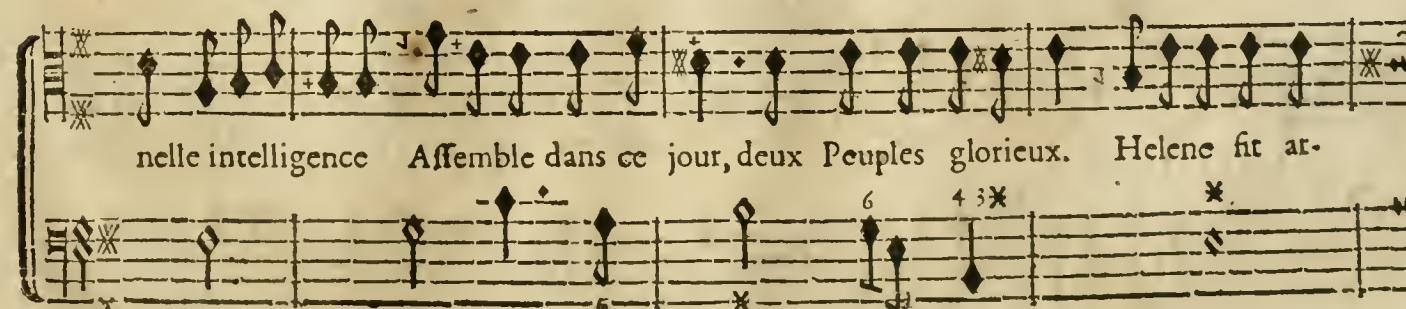




IDAMANTE aux TROYENS.



BASSE-CONTINUE.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

mer & l'Asie & la Grece; Mais, leurs combats doivent finir: Une plus aimable Prin-
cess cesse Vient de les réü- nir.

C H O E U R.

Chantons, Chantons, célébrons sa victoire; D'une
VIOLONS.

BASSE CONTINUUE.

Chantons, célébrons sa victoire; D'une

ACTE PREMIER, SCENE III.

29



guerre fa- tale elle éteint le flambeau: Chantons, Chantons, célèbrons sa vic-



toire; D'une guerre fa- tale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa

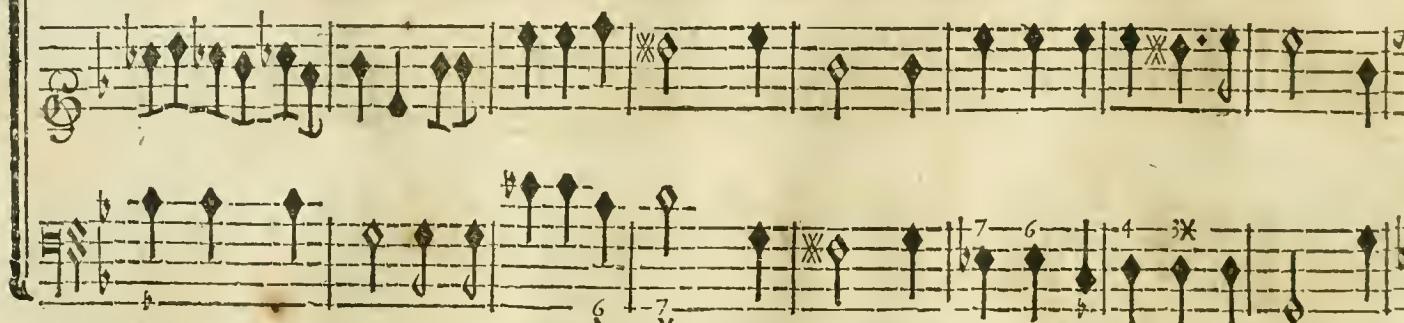


toire; D'une guerre fa- tale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau.



gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau. B.C.



Chantons, Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa-



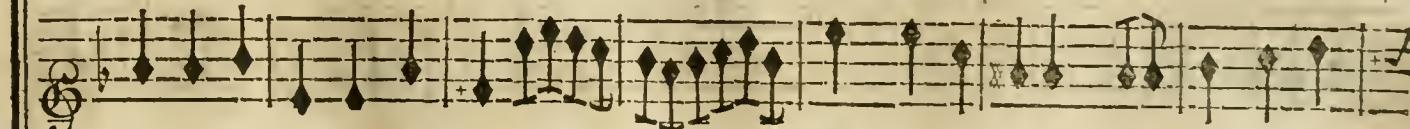
Chantons, Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa-

ACTE PREMIER, SCENE III.

31



tale elle éteint le flambeau: Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa-



tale elle éteint le flambeau: Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fa-



tale elle éteint le flambeau: D'une guerre fatale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa



tale elle éteint le flambeau: D'une guerre fatale elle éteint le flambeau: L'Amour seul fait sa

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



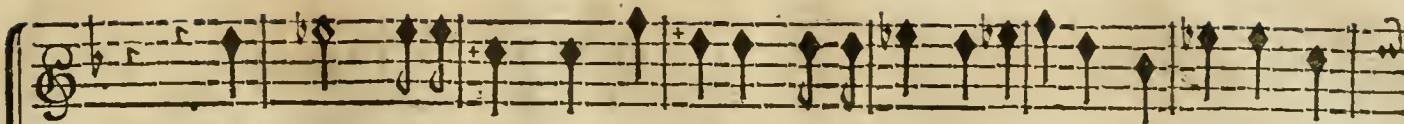
gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chantons un triomphe si beau. B-C.

Chantons un triomphe si beau.

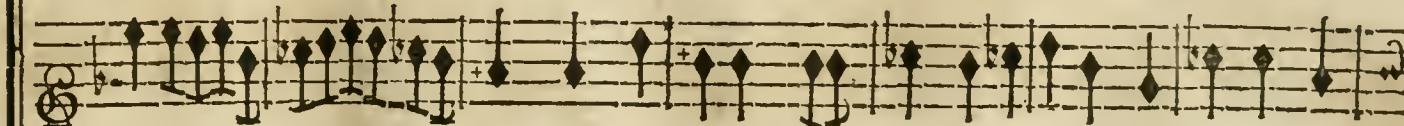
Chantons un triomphe si beau. B-C.

ACTE PREMIER, SCENE III.

33



Chantons, célébrons sa victoire; D'une guerre fatale elle éteint le flam-



Chantons, célébrons sa vic- toire; D'une guerre fatale elle éteint le flam-

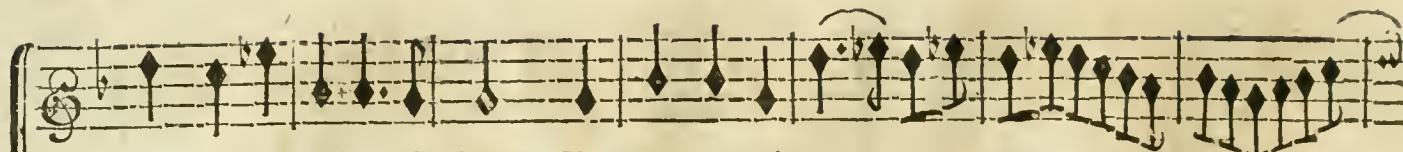


beau: L'Amour seul fait sa gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chan-



beau: L'Amour seul fait sa gloire, Chantons un triomphe si beau. Chantons, Chan-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



tons un triomphe si beau. Chantons un triom-

tons un triomphe si beau. B.C. Chantons un triomphe si

phe si beau. Chantons un triomphe si beau.

beau. Chantons un triom- phe si beau.

AIR DES CRETOIS.

A handwritten musical score for two voices, featuring three systems of music. The top system concludes with a fermata over the final note, followed by the instruction 'FIN.' The middle system begins with a repeat sign and continues the melodic line. The bottom system concludes with a fermata over the final note, followed by the instruction 'Jusqu'au mot FIN.' The music is written on five-line staves, with various note heads and stems. Numerical markings such as '6', '4', '3', '2', '1', '7', and '9' are placed above or below specific notes. The vocal parts are separated by a vertical brace. The score is written in black ink on aged paper.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

UNE CRÉTOISE.

UNE CRÉTOISE.

FIN.



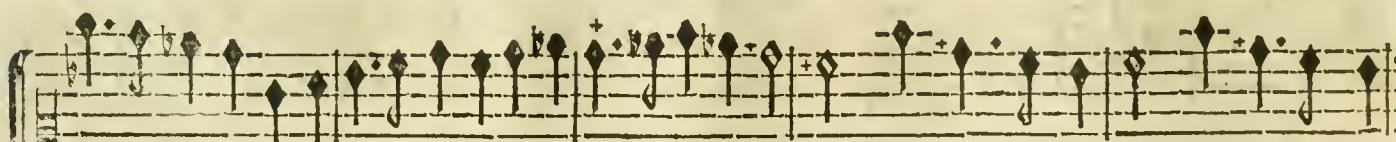
Tout se rend aux traits De la Beauté ; Qui peut voir ses attraits , Sans être enchanté ! L'A-



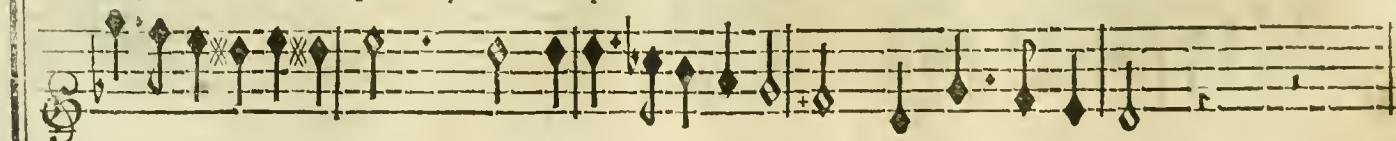
VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.

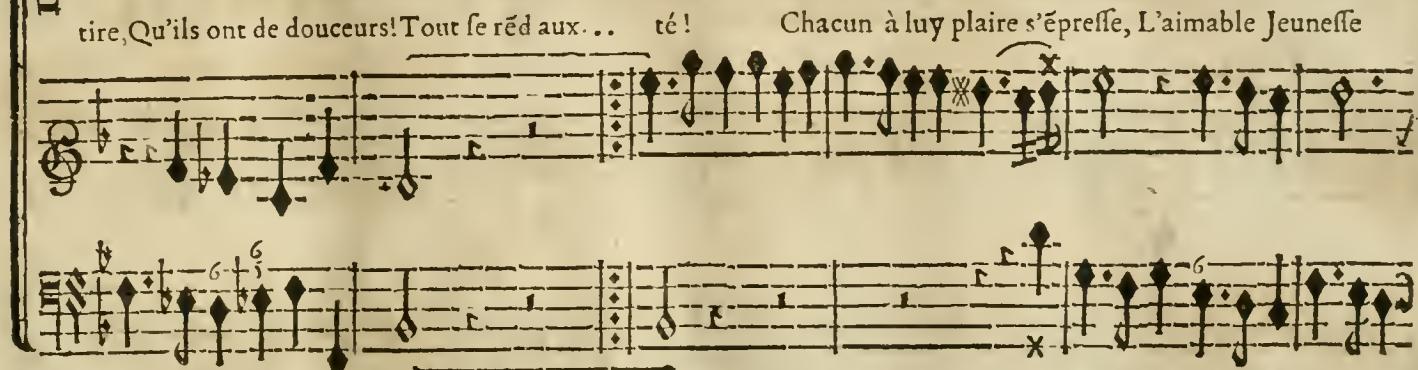
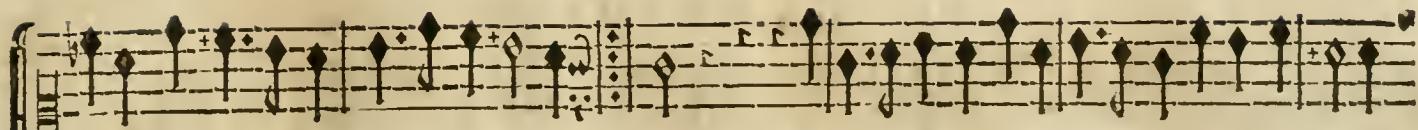


que l'as cesse elle inspire, Luy donne l'Empire, De tous les coeurs: Ses noeuds sont de fleurs Pour ceux qu'elle at-



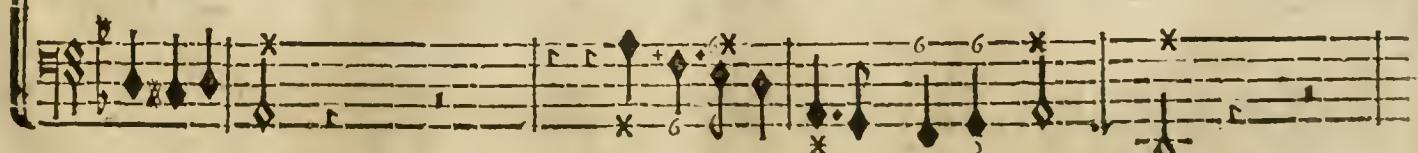
ACTE PREMIER, SCÈNE I^{er}.

37



Jusqu'au mot fin.

La suit toujours: Le Dieu des Amours Jamais ne nous blesse, Que par son secours. Tout se rend aux...



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

AIR DES TROYENS.

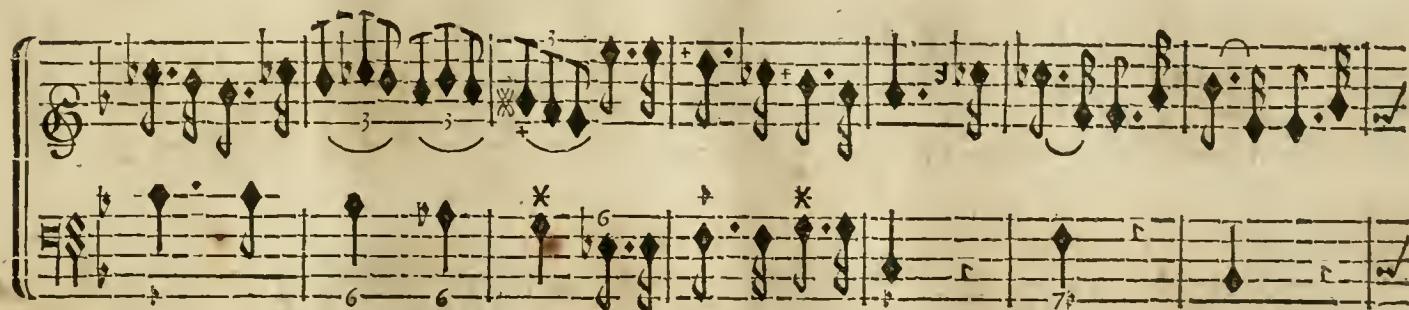
Gay.

VIOLONS.



A C T E P R E M I E R , S C E N E I I I .

39



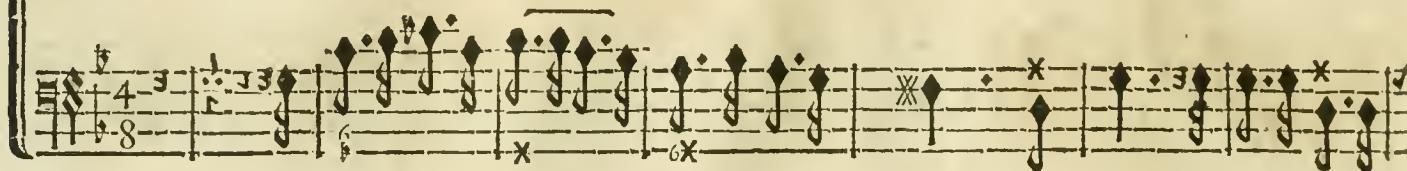
IDOMENE'E, TRAGEDIE.

UNE TROYENE.



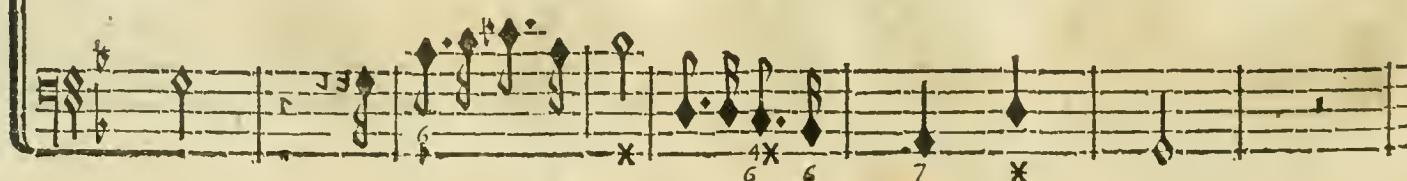
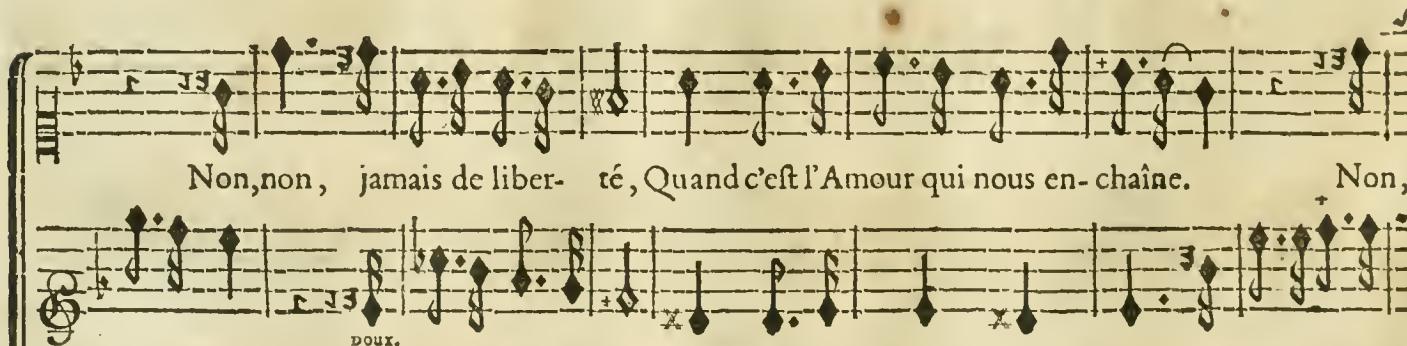
Non, non, jamais de libér- té, Quand c'est l'Amour qui nous enchaîne.

TOUS.



Non, non, jamais de libér- té, Quand c'est l'Amour qui nous en- chaîne. Non,

DOUX,



ACTE PREMIER, SCENE III.

41

non, jamais de libér- té, Quand c'est l'Amour qui nous en- chaîne

ne
fort,

F

IDOMENEUS, TRAGEDIE,

Un Amant en est enchan- té, Il se plaît même dans sa pei- ne. Non, non, jamais de liber-

Doux.

té, Quand c'est l'Amour qui nous en- chaî-

Doux.

ACTE PREMIER, SCENE II.

43

ne. 3 3 3
Las.
Fort.
6 6 6 6
Dour.
Deux.
Fiji

ssé des fers d'une Inhu- maine qu'il ose appeler do-nô da Fier-té; Mais, si là gra-

IDOMENÉE, TRAGEDIE.

Non la ramene, Le cœur luy répond irrité: Non, non, non, jamais de liberté,

Quand c'est l'Amour qui nous enchaîne. Non, non, jamais de liberté,

ACTE PREMIER, SCENE III.

45

A handwritten musical score for a three-part setting (likely piano, voice, and another instrument like cello or bassoon). The score consists of four systems of music. The vocal line (top) features lyrics in French: "Quand c'est l'Amour qui nous en- châi- ne." The piano accompaniment (middle) includes dynamic markings like 'fort.' and 'pianiss.' The bass line (bottom) provides harmonic support. The score is written on five-line staves with various note heads and rests. The manuscript shows signs of age and wear.

reprend l'Air des Troyens, page 38.

GIGUE.



ACTE PREMIER, SCENE IV.

47



PRELUCE.

SCENE IV.

ELECTRE, & les Acteurs de la Scene precedente.

ELECTRE à IDAMANTÉ



BASSE-CONTINUE.

V IDOMÈNÉE, TRAGÉDIE.

IDAMANTE.

Mis? Princesse, c'est as- sez de les avoir sou- mis, Leur bonheur sera mon ou- vrage.

S C E N E V.

ARBAS, IDAMANTF, ELECTRE, ILIONE, & les mêmes Acteurs.

IDAMANTE.

à ARBAS

ARBAS.

Mais, Arbas de retour! Que m'annoncent tes pleurs? Ah Seigneur, apre- nez le plus grand des mal-

BASSE-CONTINUE.

IDAMANTE.

ARBAS.

heurs. LE Roy n'est plus. J'Ay scû son infor- tune, Sur un bord étranger il a trouvé la

ACTE PREMIER, SCENE V.

49



mort : Ce que Mars n'avoit pû, l'implacable Neptune Du plus grand des Heros a terminé le



IDAMANTE à ILIONE.



sort. Vous voyez la dou- leur dont mon ame est saisie, Le Ciel vange vos déplai-



ILIONE.



sirs. Malgré les malheurs de l'Asie, Moi-même à ce Heros je donne des soupirs.



G

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

SCENE VI.
ELECTRE.

Son Pere ne vit plus! contre moi tout cons-
deux,

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

pire! Il peut avec son cœur disposer d'un Empire; Il adore Ili-one, & je n'en puis dou-

4*

ACTE PREMIER, SCENE VI.

51

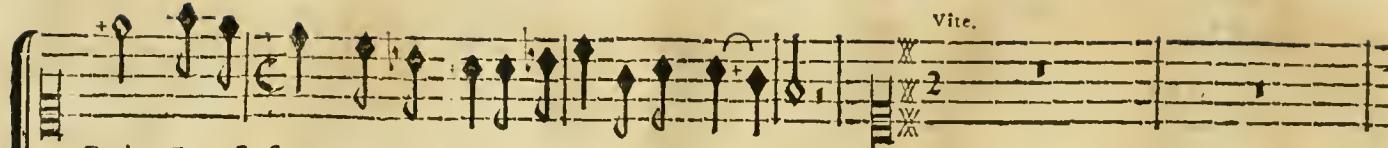
ter! Ah! d'un trouble fatal je me sens agiter!

A mes yeux, aux yeux de la

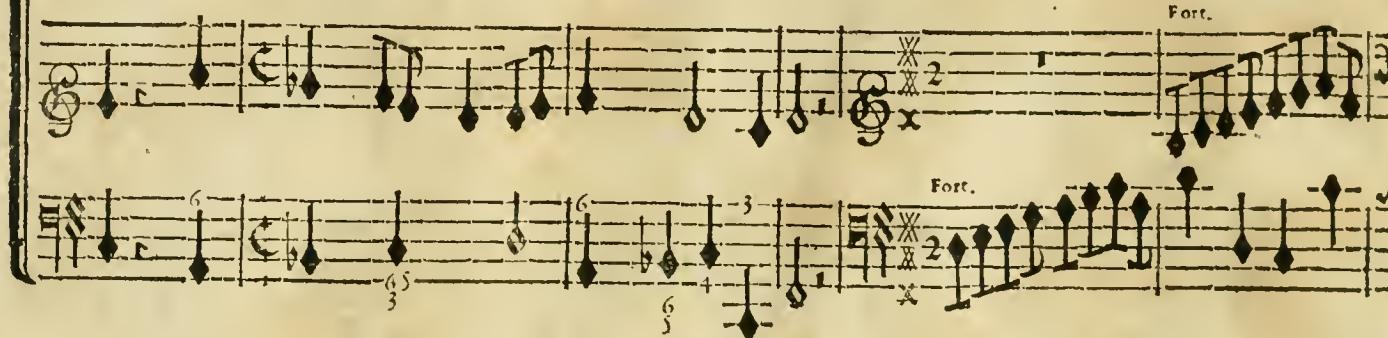
Grece, Une esclave Troyenne a merité son choix! Et moi Fille d'un Roy maître des autres

G ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



Rois, Je res- sens pour l'Ingrat une vaine tendres- sc!

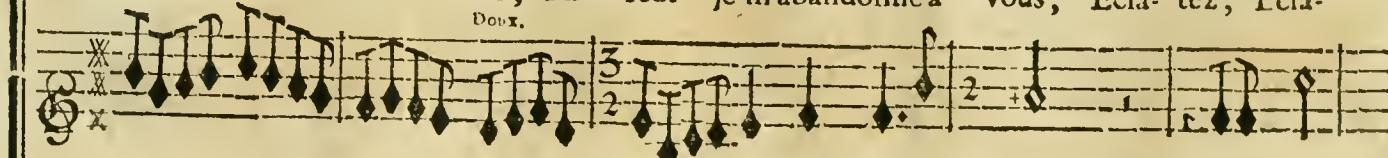


Fort.

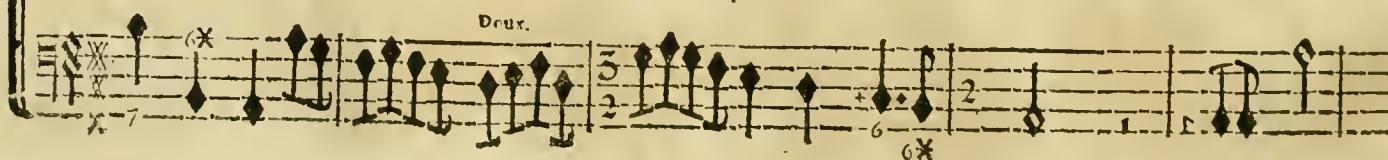


Fureur, Fu- reur je m'abandonne à vous, Ecla- tez, Ecla-

Doux.



Doux.



6*

ACTE PREMIER, SCENE VI.

53

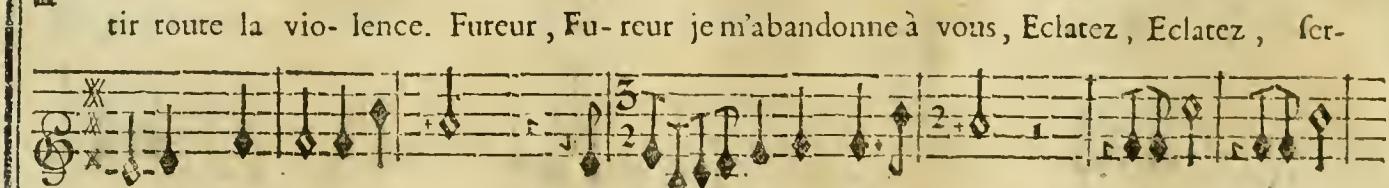
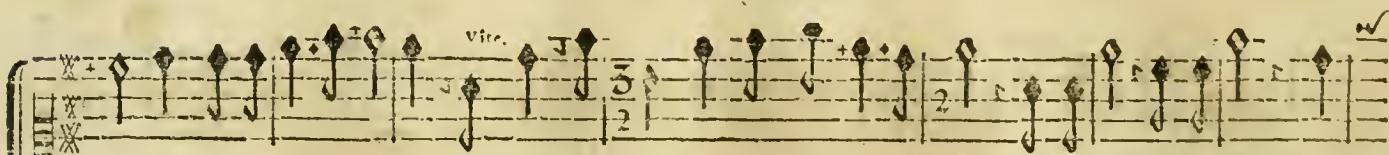
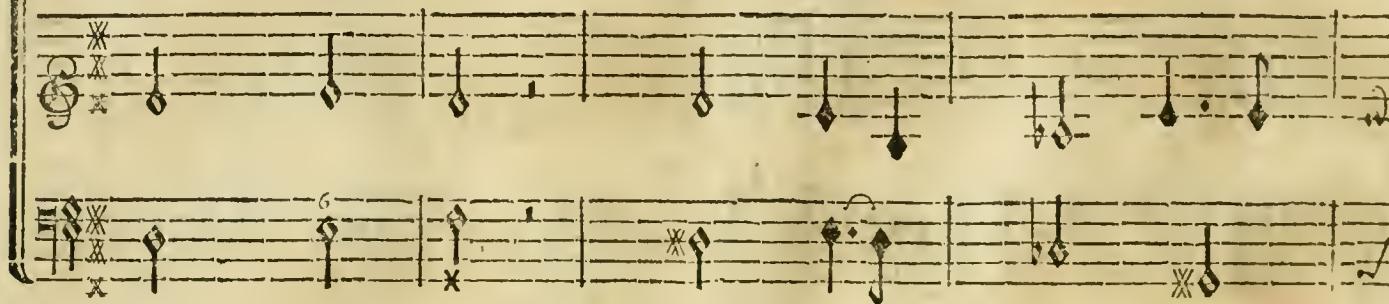
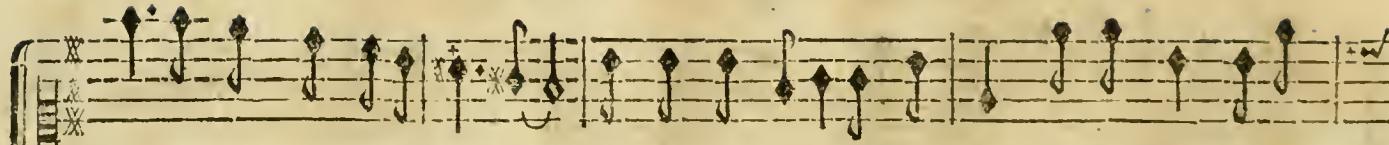


Doux.

sance, L'Amour me promettoit le bonheur le plus doux. Lorsque mon cœur sé-

6

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ACTE PREMIER, SCENE VI.

55

vez ma vengean-

ce:

J'autay du moins re-

Fort.

G

Fort.

X

Vite.

cours à la seule esperance Qui soulage les coeurs malheureux & jaloux. Fureur, Fu-

Doux.

DOUX.

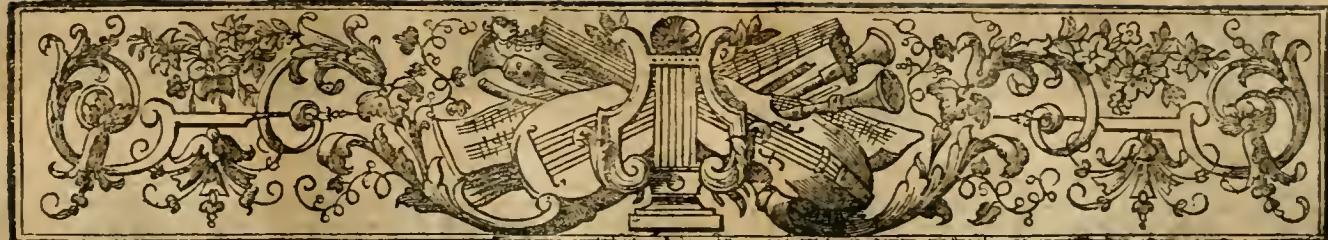
IDOMENE'E, TRAGEDIE.

reur, je m'abandonnc à vous, Eclatez, Eclatez, servez ma vengeance.

Fort.

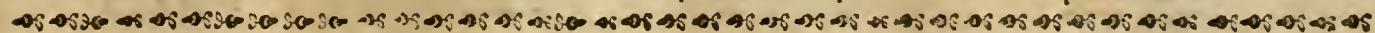
FIN DU PREMIER ACTE.

On reprend pour Entr'Acte l'Air des CRÉTOIS, Page 58.



ACTE DEUXIÈME.

Le Théâtre represente les bords de la Mer agitée par une Tempête affreuse : Tout le fonds est rempli de Vaisseaux brisez qui font naufrage. La Nuit est répandue par tout. On entend le bruit du Tonnerre, & de temps-en-temps des Eclairs partent dans l'Air.



SCENE PREMIERE.

CHOEUR qu'on entend & qu'on ne voit point.

VIOLENTS.

VIOLENTS.

BASSONS.

H

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ACTE DEUXIÈME, SCÈNE I.

59

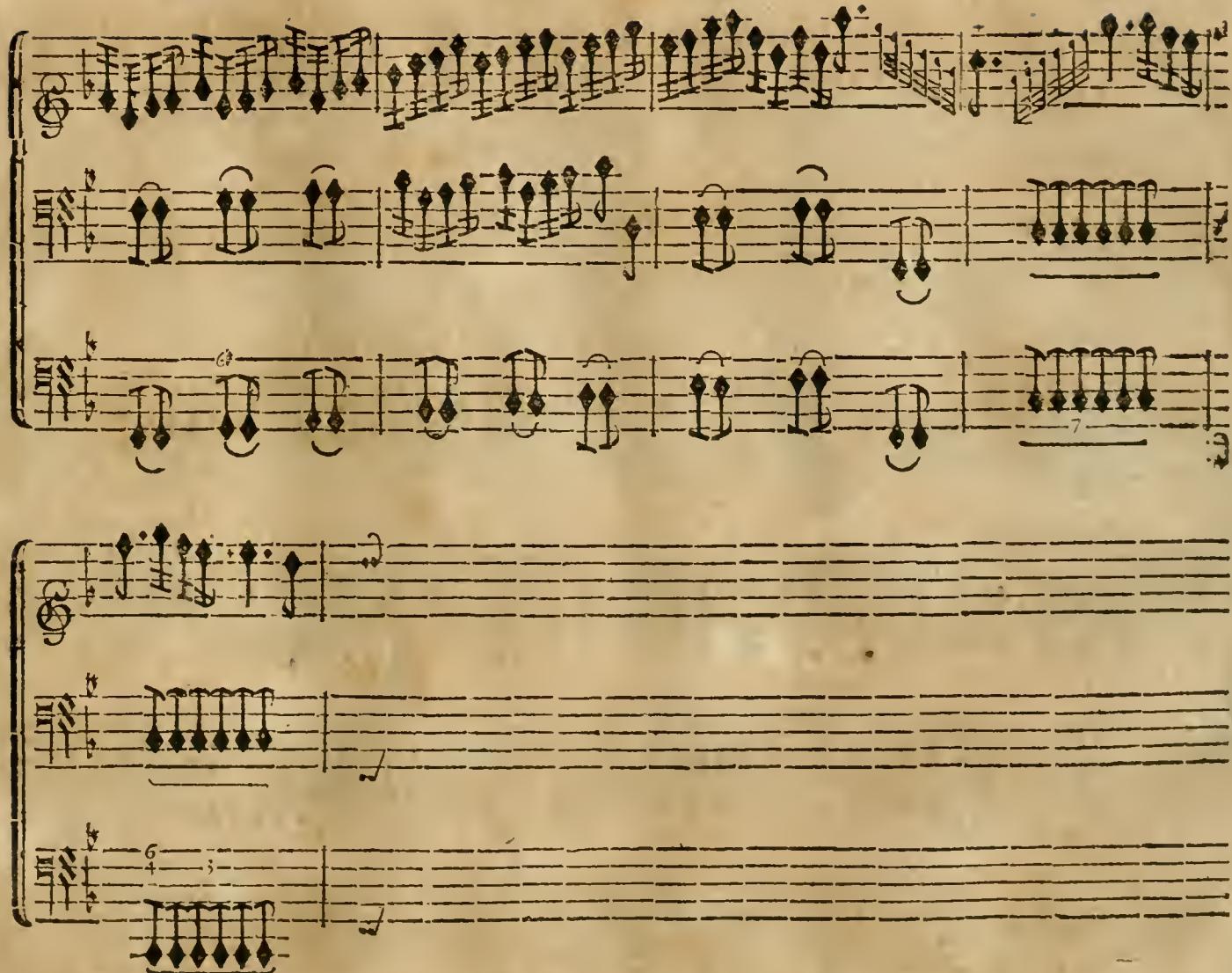
A handwritten musical score for a string quartet or similar ensemble. The score consists of six staves of music, each with a clef (G, C, or F), a key signature, and a time signature. The music features various note heads, stems, and rests, with some notes having small diamonds or dots indicating specific performance techniques. The score is divided into measures by vertical bar lines. The first five staves are grouped together by a large brace, while the sixth staff stands alone below it. The page number '59' is located in the top right corner, and the word 'Hij' is written at the bottom right of the sixth staff.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ACTE DEUXIÈME, SCÈNE I.

61



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

CHOEUR.

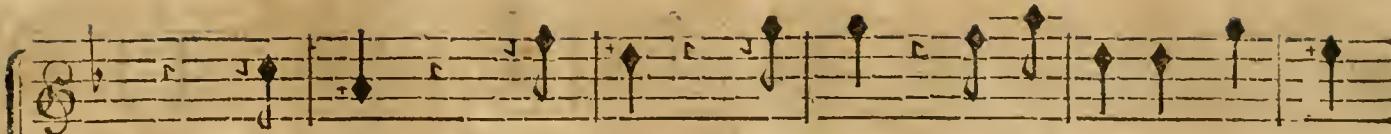
A handwritten musical score for the opera *Idomene'e, Tragedie*. The score consists of six staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The vocal parts are indicated by vertical stems with diamond-shaped note heads. The lyrics, written in French, are:

O Dieux! ô justes Dieux! donnez-nous du se- cours;
O Dieux! ô justes Dieux! donnez-nous du se- cours;

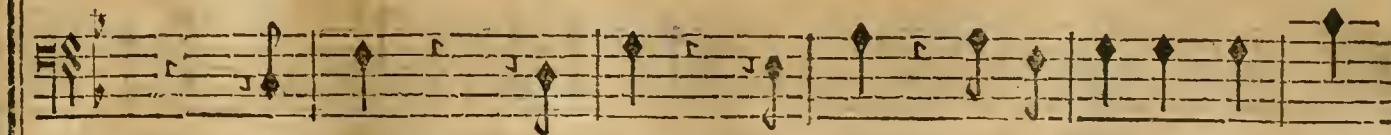
The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth-note figures, and several measures of rests. The score is written on aged, yellowed paper.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE I.

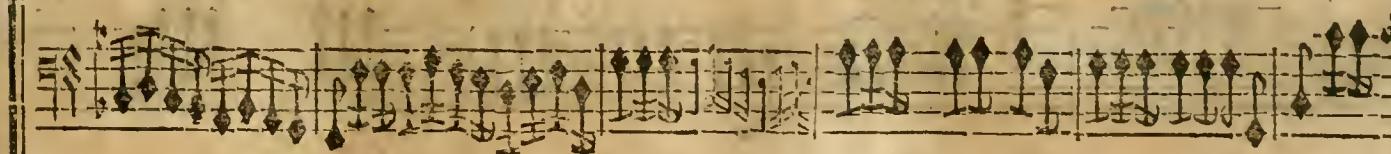
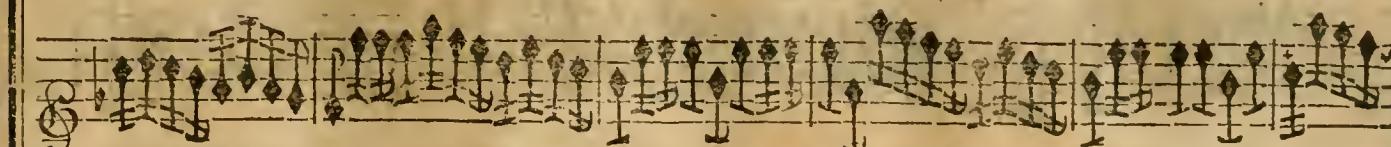
63



Les Vents, Les Mers, le Ciel, tout me-nace nos jours.



Les Vents, les Mers, le Ciel, tout me-nace nos jours.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are in common time (indicated by a 'C') and the fourth staff is in 6/8 time (indicated by a '6/8'). The key signature is one sharp (F#). The vocal parts are written in soprano (S), alto (A), tenor (T), and bass (B). The lyrics are in French and are repeated twice:

O Dieux! ô justes Dicux! donnez-

O Dieux! ô justes Dieux! donnez-

The music features various note heads, including solid black dots and hollow circles with stems, and rests. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and the piano accompaniment is indicated by a treble clef and a bass clef above the staves.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE I.

65

Musical score for Acte Deuxième, Scène I. The score consists of six staves of music. The first two staves feature lyrics in French: "nous du se- cours; Les Vents, les Mers, le Ciel," repeated twice. The remaining four staves are instrumental parts, likely for strings or woodwind instruments, showing complex rhythmic patterns and rests. The score is written on five-line staves with various clefs (G, F, C) and key signatures. Measure numbers 6 and 7 are visible below the fourth staff.

IDOMENE'E, TRAGEDIE

tout me-na-ce nos jours. O

tout me-na-ce nos jours. O

Music staff 1: Treble clef, G major, common time. Notes include quarter notes, eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are two 'O' characters at the end.

Music staff 2: Bass clef, C major, common time. Notes include quarter notes, eighth notes, and rests. There are two 'O' characters at the end.

Music staff 3: Treble clef, G major, common time. Notes include quarter notes, eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are two 'O' characters at the end.

Music staff 4: Bass clef, C major, common time. Notes include quarter notes, eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are two 'O' characters at the end.

Music staff 5: Bass clef, C major, common time. Notes include quarter notes, eighth notes, sixteenth notes, and rests. There are two 'O' characters at the end.

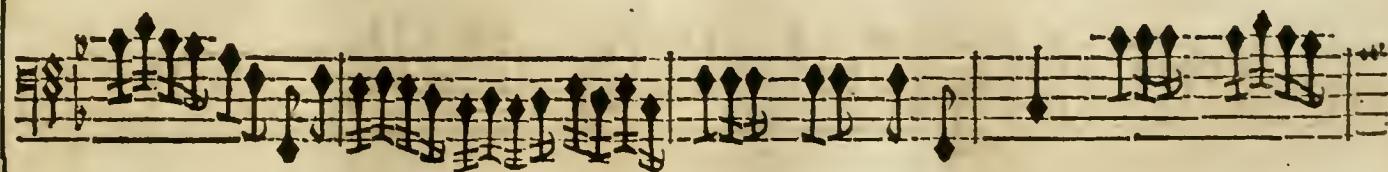
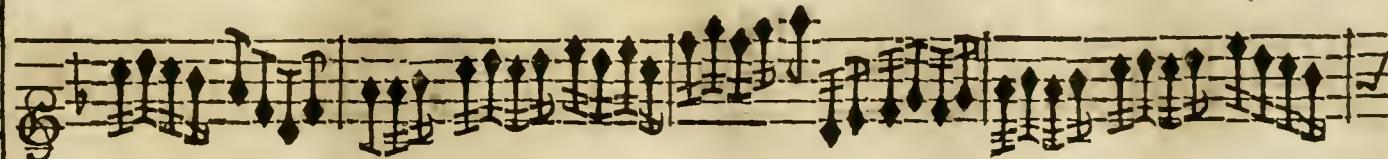
ACTE DEUXIÈME, SCÈNE I.

67



Dieux! ô justes Dieux! don- nez- nous du se- cours; Les

Dieux! ô justes Dieux! don- nez- nous du se- cours; Les



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

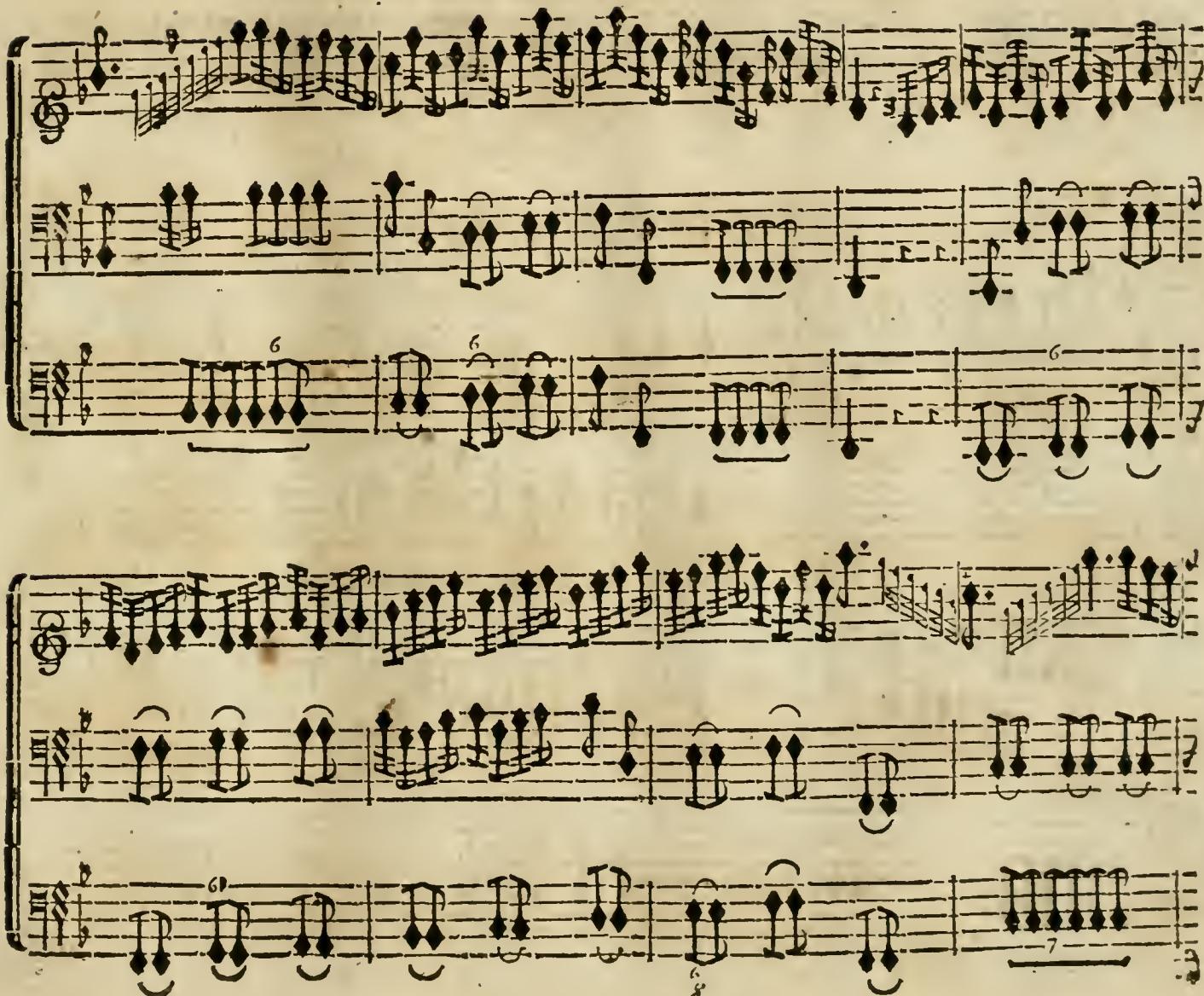
Vents, les Mers, le Ciel, tout me- na- ce nos jours.

Vents, les Mers, le Ciel, tout menace nos jours.

The musical score consists of four staves of music. The first two staves are soprano voices, indicated by a soprano clef and a key signature of one sharp. The third staff is a bassoon or double bass, indicated by a bass clef and a key signature of one sharp. The fourth staff is a bassoon or double bass, indicated by a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics "Vents, les Mers, le Ciel, tout me- na- ce nos jours." are repeated twice, once on each of the first two staves. The music features various note heads, some with stems and some with dots, and rests. Measure numbers 6 and 4 are visible below the bassoon staves.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE I.

69



S C E N E I I.

NEPTUNE sort de la Mer.

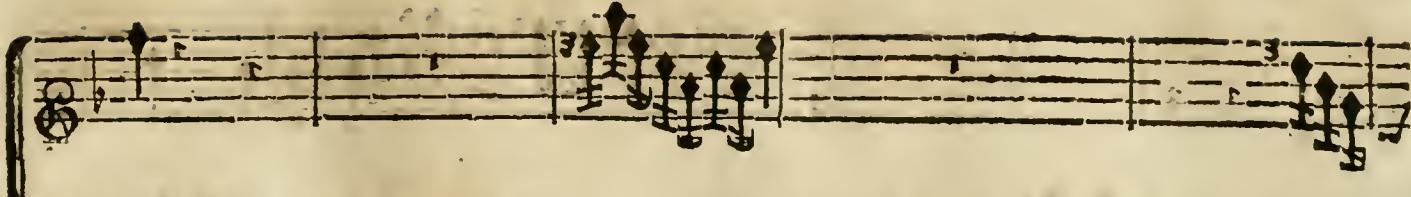
The image shows three staves of musical notation, likely for a harpsichord or organ, corresponding to the aria "Cessez de soulever les Ondes".

- Staff 1:** Treble clef, common time (indicated by 'C'). The music consists of a series of eighth-note chords, primarily in the key of G major. The notes are black dots on white stems.
- Staff 2:** Bass clef, common time (indicated by 'C'). This staff begins with a measure of three eighth notes (B, A, G) followed by a repeat sign and another measure of three eighth notes (B, A, G). The subsequent measures continue with eighth-note chords.
- Staff 3:** Bass clef, common time (indicated by 'C'). This staff begins with a measure of six eighth notes (F, E, D, C, B, A) followed by a repeat sign and another measure of six eighth notes (F, E, D, C, B, A). The subsequent measures continue with eighth-note chords.

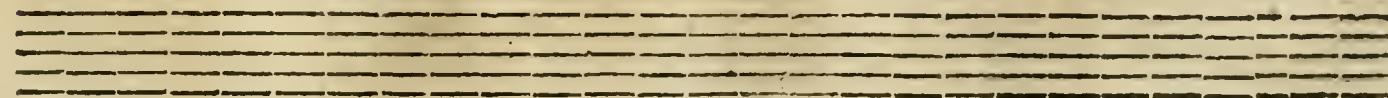
Below the second staff, the text "NEPTUNE." is written above the vocal line, and below the third staff, the lyrics "Cessez de soulever les Ondes," are written in French.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE II.

71



Vents ora- geux, Cessez. Rentrez dans vos prisons profon- des,



IDOMENEE, TRAGEDIE.

Neptune parle, obeis- sez,
Ren-

A C T E D E U X I E ' M - E , S C E N E I I .

73

trez dans vos prisons profon- des, Neptune parle, obeissez.

Forte. Doux.

Doux.

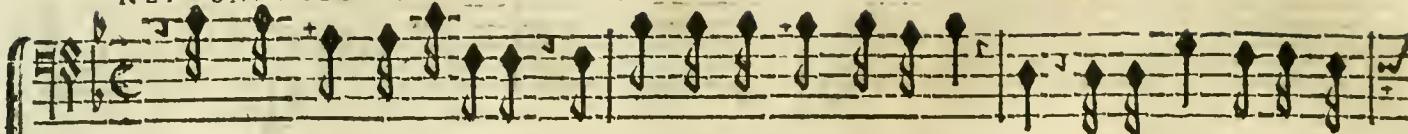
Deux.

Forte. DOUX.

La Tempête cesse. IDOMEN'E & les GUERRIERS de sa suite paroissent.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

NEPTUNE à IDOMENE'R.



TOUS.



NEPTUNE rentre dans la Mer, le jour revient, & le calme succede à la Tempête.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE III.

73

S C E N E I I I.
IDOMENE'E, ARCAS.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ARCAS.

IDOMEN'E.

LA Paix regne par tout sur les humi- des Plai- nes. QUe ne peut- elle, he-

BASSE-CONTINUE.

ARCAS.

las! passer jusqu'en mon cœur! D'Idomenée encor qui peut causer les peines?

AIR.

Tout conspire à votre bon- heur. DE vos maux perdez la memoire, Tout ce qui vous est

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE III.

77



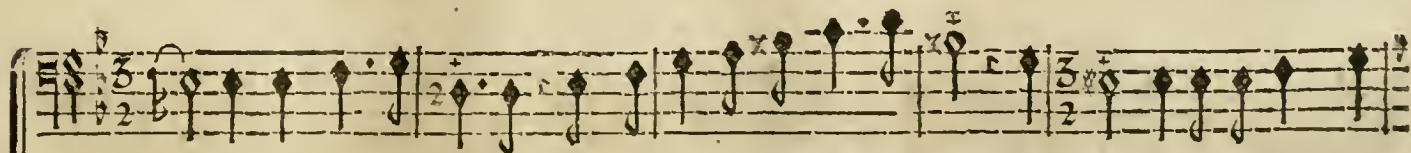
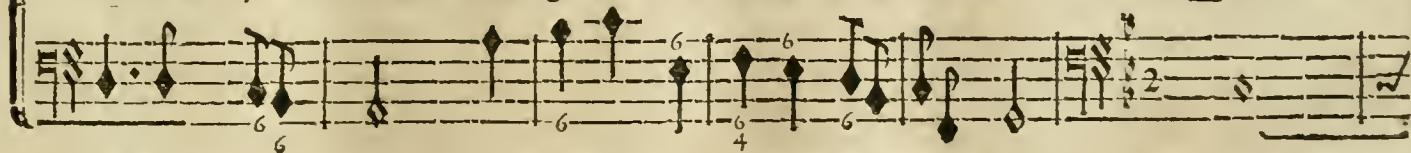
cher est dans ce beau séjour : Vous y venez brillant de gloire, Combler les vœux de votre



IDOMENEË à part.



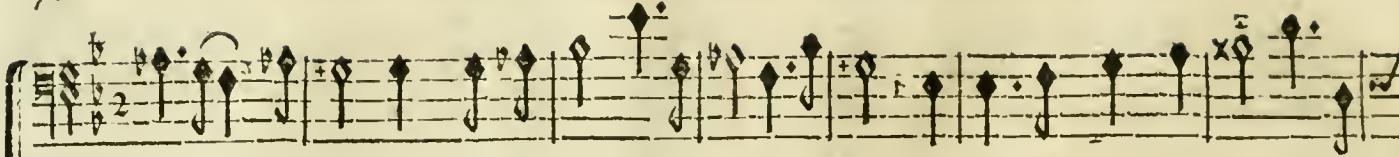
Cour. Vous y venez brillant de gloire, Combler les vœux de votre Cour. Lieux sa-



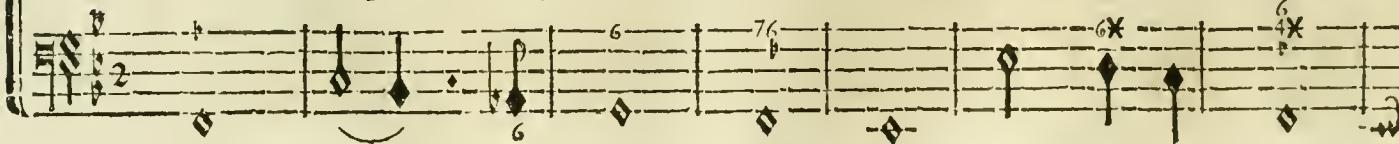
crez où j'ay pris naif sance, Vous aviez des attraits pour moy ; A- près une si longue ab-



IDOMENE'E, TRAGEDIE.



sence, Faut-il qu'en vous voyant, je fremisse d'effroy? Faut-il qu'en vous voyant, je fre-

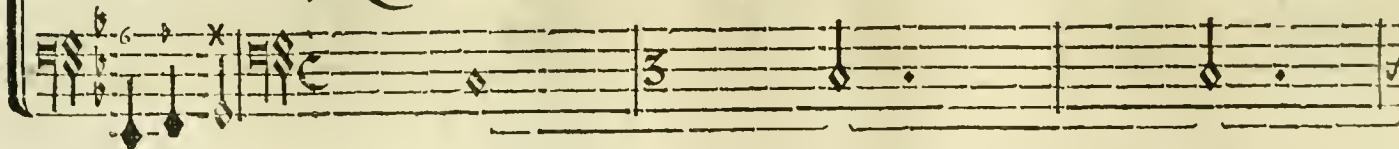


ARCAS.

IDOMENE'E.



misse d'ef- froy? Que dites-vous, Seigneur? Dans l'horreur du naufrage, Pour ravir à la



mort mes Sujets allarme, A- pren les vœux que j'ay for- mez. Vœux indiscrets trop



ACTE DEUXIÈME, SCÈNE III.

79



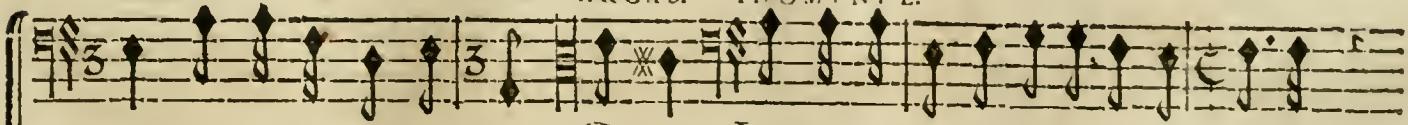
tard vous troublez mon cou rage ; Si Neptune en couroux faisoit cesser l'Orage, J'ay juré d'immo-



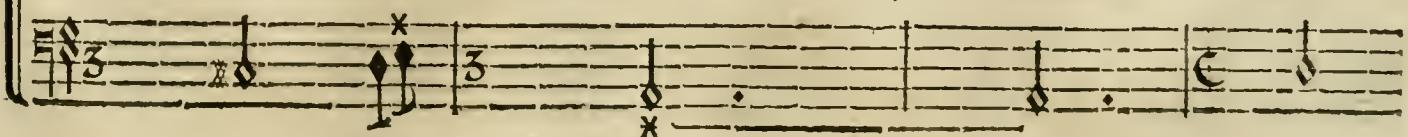
ler le premier des Humains Que je ver rois sur ce Ri vage. Dans le sang inno-



ARCAS. IDOMENFE.



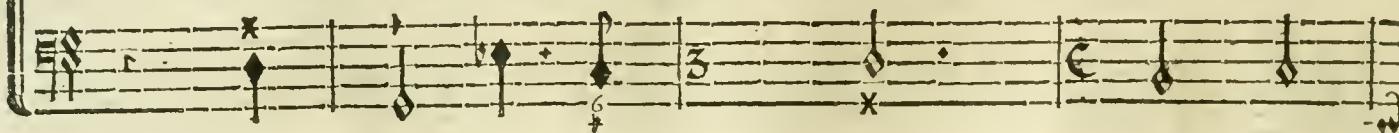
cent dois- je tremper mes mains. O Ciel ! L Aisse-moy seul attendre la Vic time....



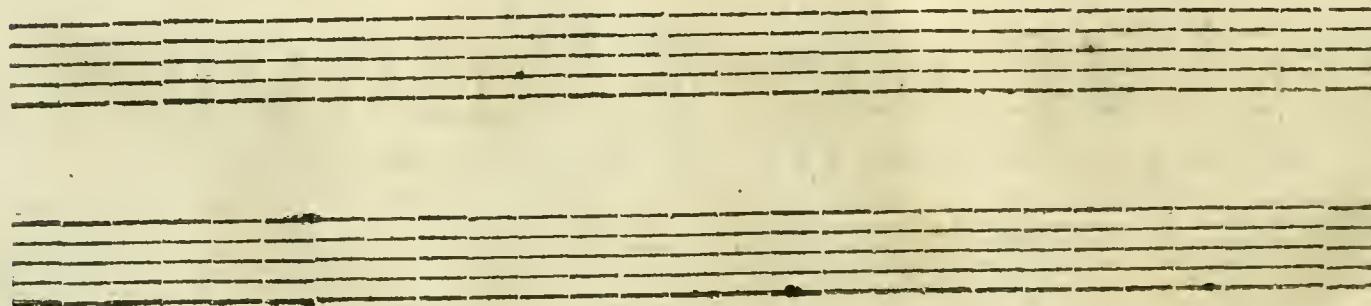
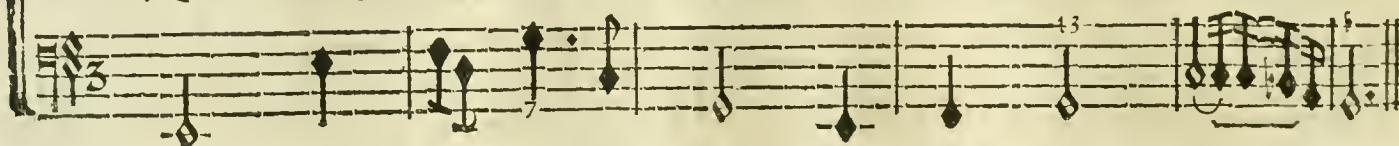
IDOMENE'E, TRAGEDIE.



Je la vois qui s'aproche, helas! quel est son crime... Je fremis de son sort: Faut-il ô justes



Dieux, Que ce vœu trop cruel vo^o séble legiti- me! Quelle douleur est peinte dans ses yeux.



SCÈNE IV.

IDAMANTE, IDOMENÉE à part.

Lentement.

DOUX.

VIOLONS.

IDAMANTE.

TOUS.

Soyez témoins de mon inqui-

DOUX.

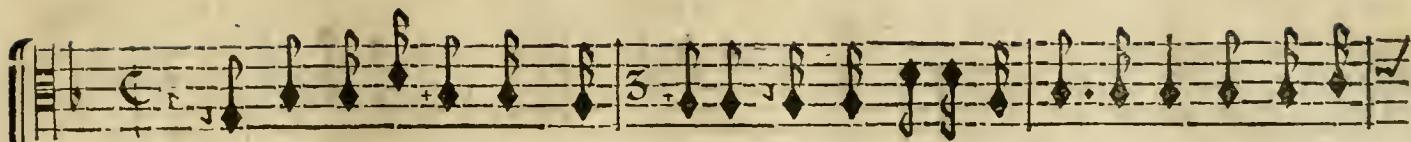
tude, Bords écar- tez, Rochers af- freux, Je viens chercher la soli- tude,

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

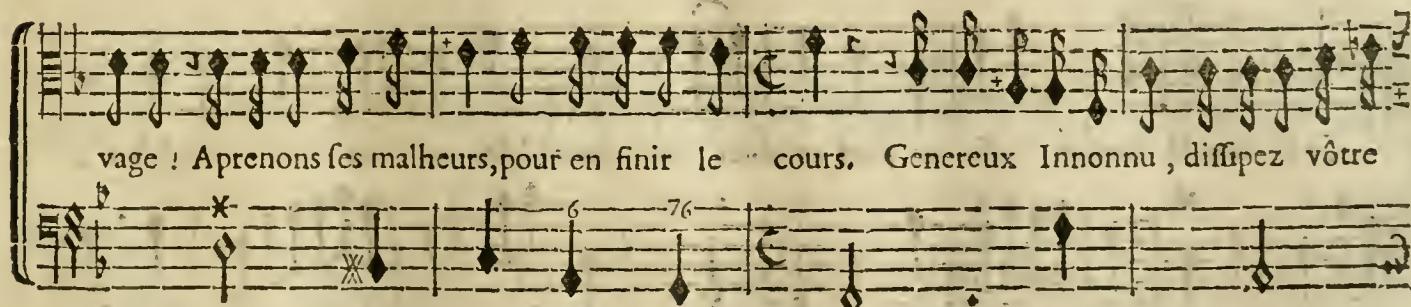
Que votre horreur convient à mon sort rigoureux! Je viens chercher la solitude,

Fort.

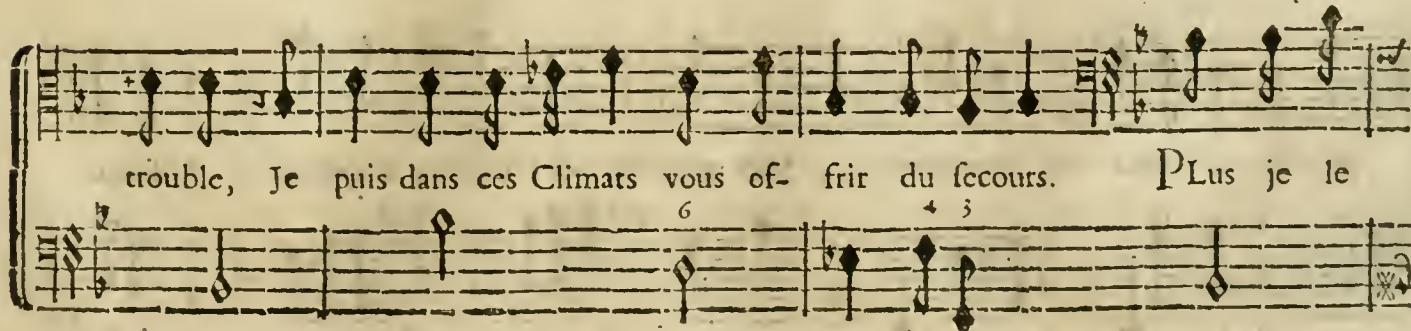
Que votre horreur convient à mon sort rigoureux!



à IDOMENE'.



IDOMENE' à part.



Lij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

à IDAMANTE.

IDAMANTE.

Mefuré.



sir de vous dé- fendre, Suffi- ra pour combler mes vœux: Mes malheurs ont trop scû m'a-

prendre A secou- tir les malheureux. Mes malheurs ont trop scû m'apprendre A secou-

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE IV.

IDOMENEE à part.

83

à IDAMANTE.

rir les malheu- reux. Que sa pitié me touche, & que sa voix m'a- git- te ! Connoissez-

56

vous tous vos malheurs ? Ce que j'eus de plus cher a passé le Cocytus, Ju- gez de mes dou-

76

IDAMANTE.

vous tous vos malheurs ? Ce que j'eus de plus cher a passé le Cocytus, Ju- gez de mes dou-

3*

leurs. Un Roy renommé par ses armes, Crant de ses Enne- mis, adoré dans sa

6

56

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

IDOMENE'E à peri.

Cour, De l'univers entier la terreur & l'amour, Accablé par les Dieux. AH! que je sens d'al-

IDAMANTE.

larmes! IDomenée a peri sous les flots. Mais quoy! vous soupi- rez, vous repandez des

IDOMENE'E.

larmes, Avez vous connu ce Heros? AH! de tous les Mor- tels c'est le plus déplorable,

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE IV.

IDAMANTE.

87

Rien ne sçauoit fléchir le Des- tin qui l'accable.

QUE dites- vous! voit-il encor le

jour? Ciel! tu m'as rendu l'espe- rance! Où dois je al- ler? dans quel sé- jour, Puis-je jou-

IDOMENE'E.

IDAMANTE.

ir de sa présence? D'où naît pour lui ce tendre a- mour? Que ne puis-je à ses

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

yeux montrer cette ten- dresse? Le bruit de ses exploits, reverez dans la Grece, A tou-

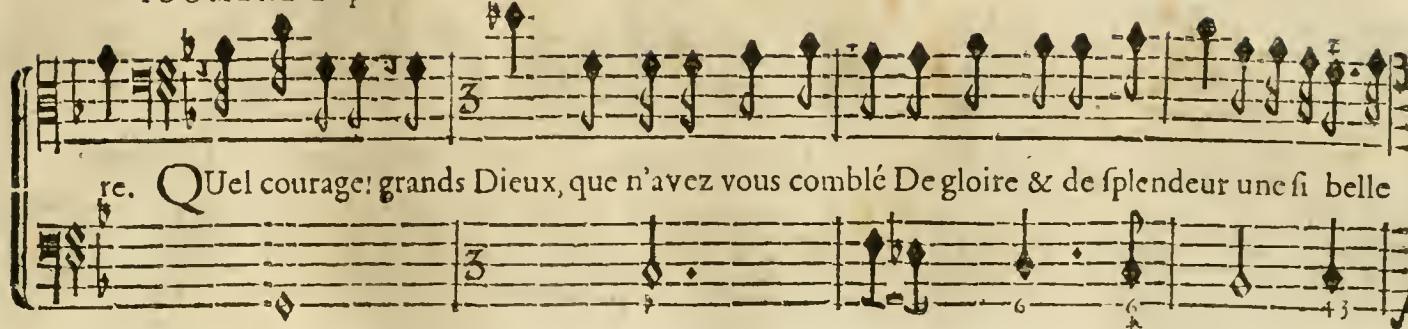
jours animé mon cœur. Ah! lorsqu'aux châps Troyens il cherchoit la vic- toire, Que n'ay- je
56

pû, temoin de sa valeur, En bravant le tré- pas prendre part à sa gloi-
4 5x

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE IV.

89

IDOMENE' E à part.



IDAMANTE

IDAMANTE.

Musical score for Idamante. The score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by a 'C') and has a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is also in common time and has a key signature of one sharp (F#). The vocal line features eighth-note patterns and rests. The lyrics continue from the previous section: "vie! Pourquoy de vos discours me fes-je ainsi troublé? D'E quel trouble moy même ay-je l'æ sai-".

IDOMENE'E.

Musical score for Idomene'e. The score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by a 'C') and has a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is also in common time and has a key signature of one sharp (F#). The vocal line includes eighth-note patterns and rests. The lyrics conclude with "sic? Je ne puis retenir mes pleurs... D'Ou vient qu'Idome- née excite vos dou-".

M

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

IDOMENE'E à part.

IDAMANTE.

IDAMANTE.

leurs? H^Elas! je suis son Fils... O Sort impitoy- able! Dieux cruels! C^Omme

IDOMENE'E. IDAMANTE.

moy déplorez-vous sa mort? Ah! Seigneur.. A^H! mon Fils. M^On Pere.. quel trans-

port.. A mes empresse- ments souffrez que je me livre, Souffrez, que dans vos bras.. quel est ce deses-

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE IV.

91

IDOMÈNE.

poir? Pourquoy me fuyez-vous? *G*Ardez-vous de me suivre, Pourquoy m'avez vous

IDAMANTE.

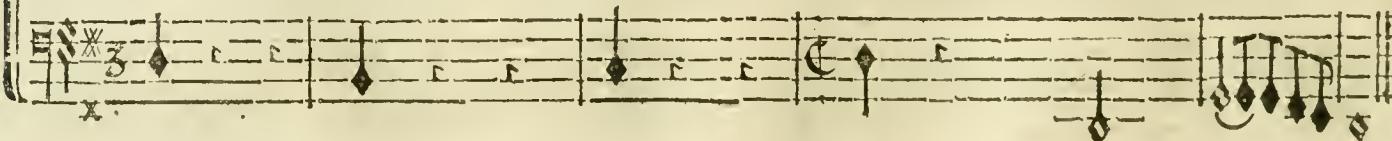
vû, craignez de me re-voir. *Q*uelle horreur me sai-*sit*! quelle fuite sou-

daine L'arrache à mes vœux les plus doux! Ay-je-done merité sa haine! D'où nait ce funeste cour-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

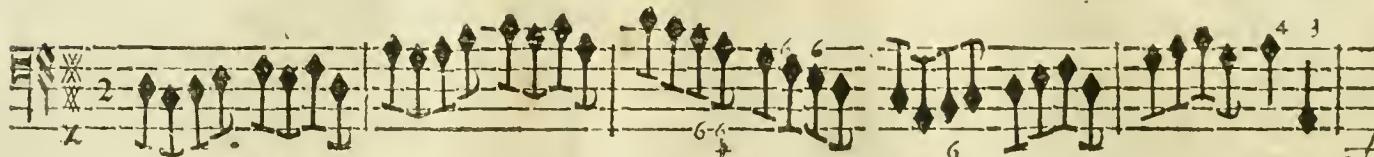


roux! Qu'ay-je fait quelle est ma disgrace! Suivōs ses pas, sçachōs quel destin me menace.



SCENE V.

ELECTRE.



PRELUDE.

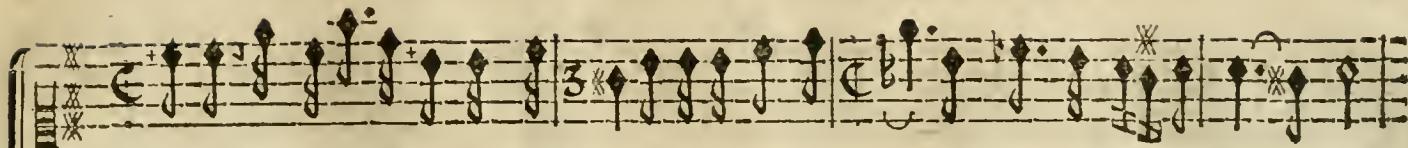
ELECTRE.



IL me fuit le Cruel ! il méprise mes vœux! Non, ce n'est point en- cor ma plus cruelle



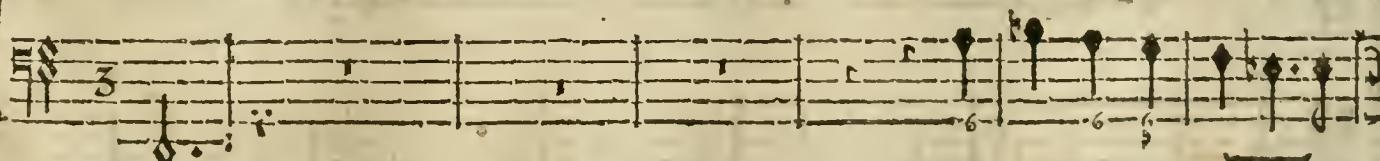
BASSE-CONTINUE.



Tendrement.

UN cœur à qui l'Amour ne fût jamais connu, Par des soins aisement celle

FLUTE ALLEMANDE.



BASSE-CONTINUE.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

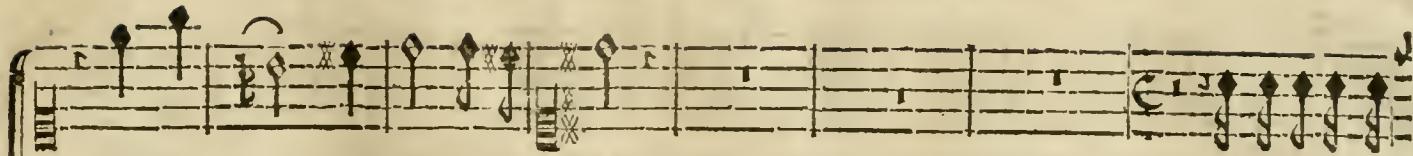
d'être tranquil- le : Un... le : Mais, qu'il est diffi- cile De flé-

chir un cœur préve. nu. Mais, qu'il est diffi- cile

6 7 8

A C T E D E U X I E M E , S C E N E V .

95

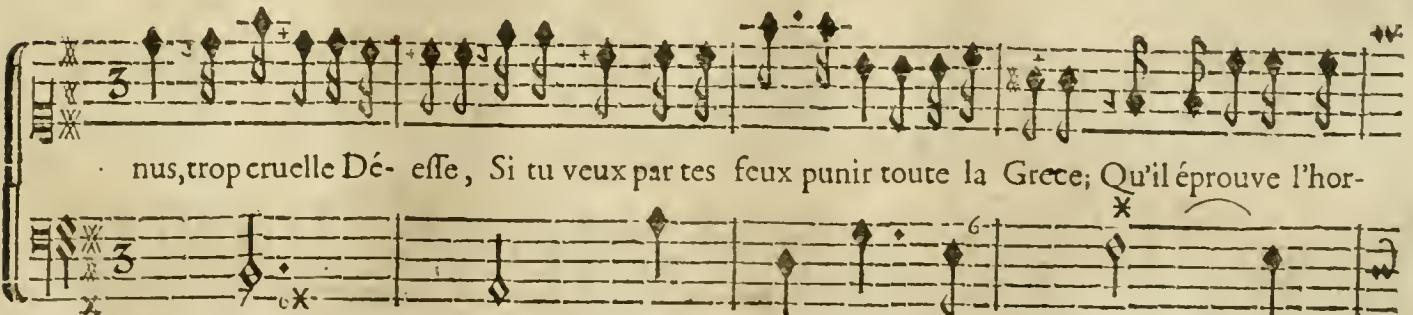


De flé- chir un cœur preve- nu.

Implacable Ve-



nus, trop cruelle Dé- esse, Si tu veux par tes feux punir toute la Grece; Qu'il éprouve l'hor-



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

leur de mes tourments secrets: E- xerce, rempli ta van- geance; Qu'il aime, & comme

6 x x x

moy qu'il ressen- te tes traits, Sans qu'il puisse avoir d'esperan- ce.

6 6

SCENE VI.

VENUS dans son Char, ELECTRE.

vite.

VIOLENS.

TOUS.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VI.

97

ELECTRF.

à VENUS.

LA Déesse pa- roît...

O mère des A-

A musical score page featuring two staves. The top staff begins with a soprano C-clef, followed by a sharp sign indicating a key signature of one sharp. It is in common time. The first few measures show a series of eighth-note patterns. Measure 3 starts with a single note followed by a rest. Measure 4 starts with a note followed by a rest. The bottom staff begins with a bass F-clef, followed by a sharp sign indicating a key signature of one sharp. It is also in common time. This staff continues the eighth-note pattern established in the top staff. Measures 3 and 4 are explicitly labeled with their measure numbers.

BASSE-CONTINUE.

N

IDOMENEË, TRAGEDIE.

mours; Vous, dont j'im- plore la puissance, Vangez-vous sur son cœur, Mais, épargnez ses

VENUS.

jours. JE sçauray traverser un amour qui m'offence. Laisse- moy dans ces lieux, Ta van-

geance est commune avec celle des Dieux. VIOLONS.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VII.

99

SCÈNE VII.

VENUS.



VIOLONS.

TOUS.

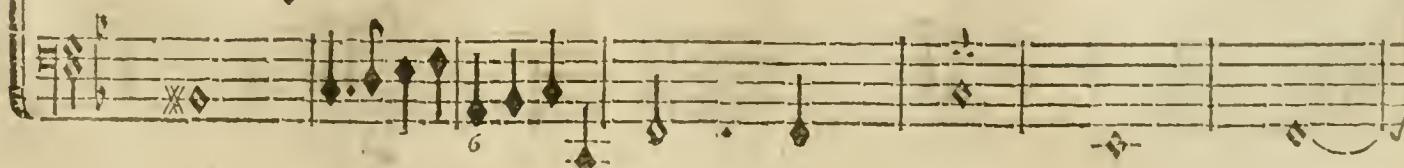


BASSE-CONTINUE.



Vous, des tendres Amours compagne inseparabile,

Doux.



N ii

IDOMENEË, TRAGEDIE.

Qui changz en tourments les plaisirs les plus doux, Cruelle Jaloufie, accourez, armez-vous,

accourez, accourez, armez-vous Du poison le plus redoutable.

FIN.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VII.

101



Prenez ces traits dont le pouvoir Brise les nœuds sacrez du Sang, de la Na-

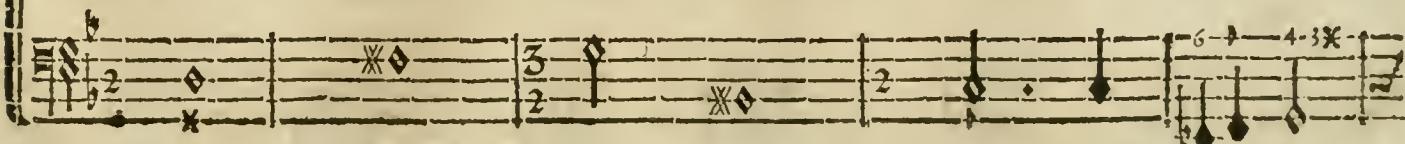
FIN.

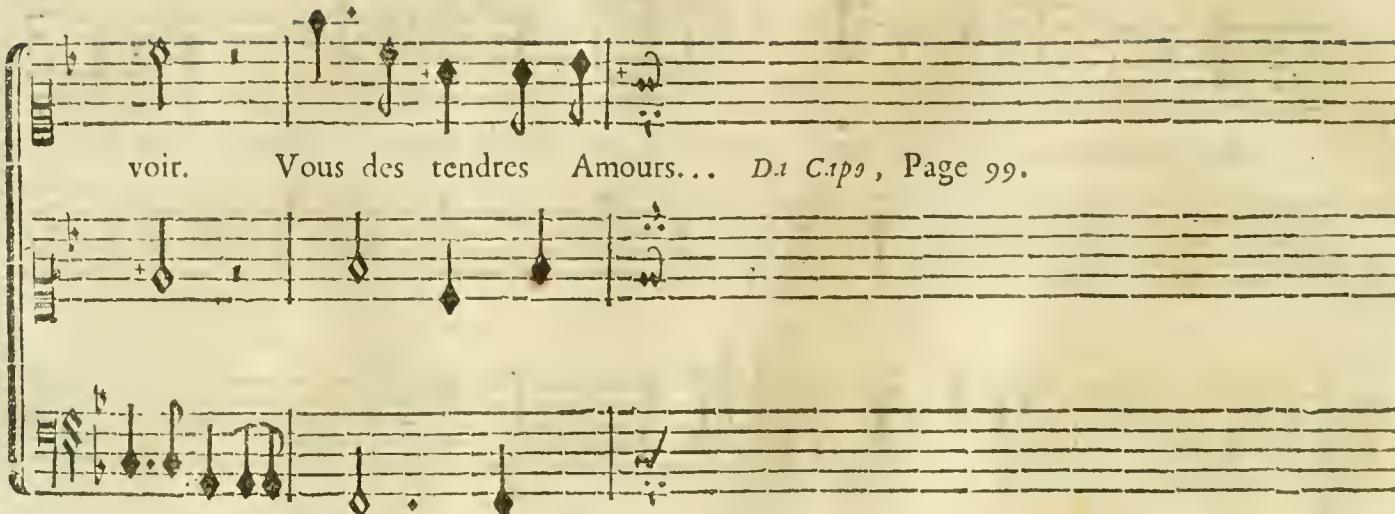


FIN.



ture; Ces traits qui dans les cœurs étouffent le mur- mu- re De la raison, & du de-





SCENE VIII.

VENUS, LA JALOUSIE, suite de la JALOUSIE.

VIOLONS.

$\frac{6}{4}$

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VII

103

LA JALOUSIE

Nous obéissons à ta voix, C'est l'Amour qui nous a fait

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

naître, Tu peux nous prescrire des loix, Nôtre zèle est prêt à pa- roître.

Doux.

VENUS.

Pour servir mon courroux, Preparez, Preparez vos plus funestes

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VIII.

105



coups. Preparez, Preparez vos plus funestes coups.



C H O E U R.



Signalons nôtre barba- ric, Irritons nos Ser- pens, allu-



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

mons nos flam-beaux, Versons nôtre poi-son sur les feux les plus beaux, Transformons l'Amour en fu-rie. Signalons nôtre barba-rie, Irri-

tons nos Ser- pens, allumons nos flam- beaux, Versons notre poi-

son sur les feux les plus beaux, Trásformos l'Amour en fu- rie.

O ij

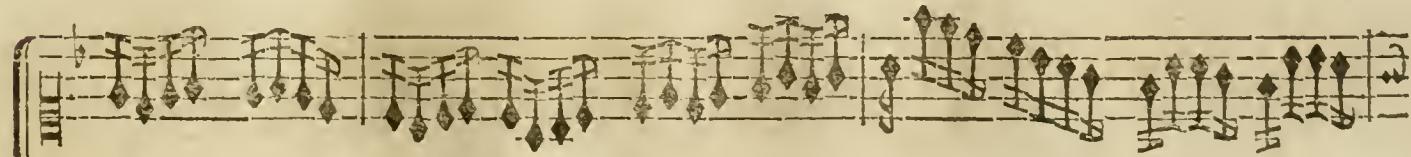
IDOMENE'E, TRAGEDIE.

Signalons nôtre barba- ric, Signalons nôtre barba-

rie, Irritons nos Ser- pens, allumons nos flam- beaux, Ver-



sions notre poi- son sur les feux les plus beaux, Versons notre poi- son sur les



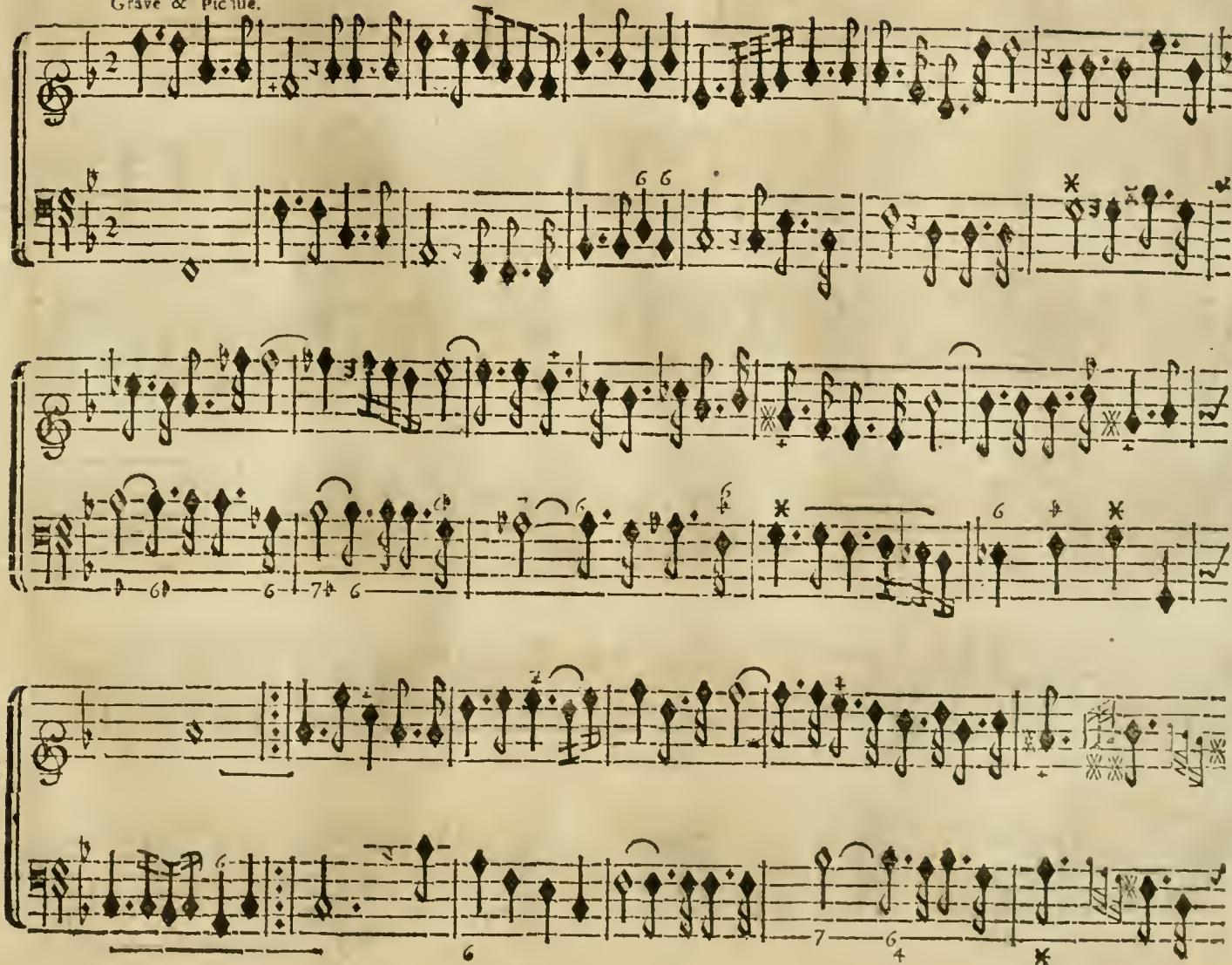
feux les plus beaux, Transformons l'Amour en fu rie, Transformons l'A-



mour, Transformons l'Amour en fu- ric. Transformons l'Amour en fu- ric.

PREMIER AIR.

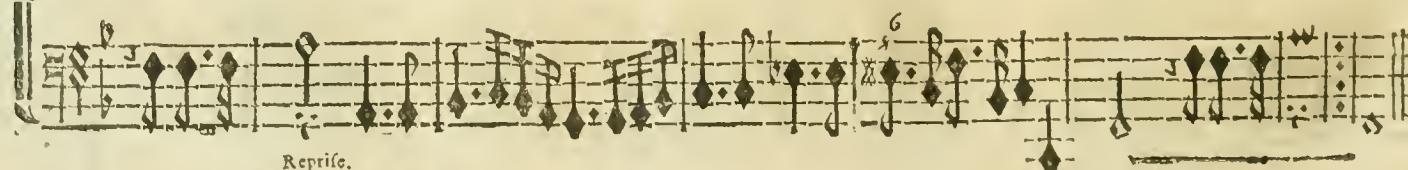
Grave & Piqué.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.



Reprise.



Reprise.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VIII.

113

Lentement & mesuré.



VIOLONS.

LA TALOUSIE.

D'Un amour qui s'é-

TOUS.

BASSE-CONTINUE.



teint je ralume la flâme, Je trouble les cœurs innocents: Lorsque je m'empare d'u-



P

IDOMENEE, TRAGEDIE.

ne ame, Tout céde à mes transports puissants; Sans les traits de la Jalousie, On est en

droit de tout tenter, Lorsqu'une ame en est bien fai- sie, Le crime ne peut l'attrê- ter. Lorsqu'une

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VIIE

113

ame en est bien faise, Le crime ne peut l'arrêter. Le crime ne peut l'arrêter.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

DEUXIEME AIR.

Vioce.

The image shows a handwritten musical score for the opera *Idomene'e*. The score consists of five staves of music, each representing a violin part. The music is written in common time (indicated by a 'C') and uses a soprano clef (F). The first staff begins with a measure containing a bass clef, a 'G' above it, and a '3' below it, followed by a '8'. The second staff begins with a bass clef, a 'G' above it, and a '3' below it. The third staff begins with a bass clef, a 'G' above it, and a '3' below it. The fourth staff begins with a bass clef, a 'G' above it, and a '3' below it. The fifth staff begins with a bass clef, a 'G' above it, and a '3' below it. The music features various note heads, some with stems and some with dots, and includes several rests and dynamic markings. The score is divided into measures by vertical bar lines. There are also horizontal bar lines separating different sections of the music. The handwriting is clear and legible, though there are some minor variations in style throughout the score.

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VIII.

117

The musical score consists of five staves of music, likely for a string quartet or similar ensemble. The notation uses a mix of note heads (diamond-shaped) and rests, with some notes having vertical stems and others horizontal. Measure numbers 6, 7, and 8 are visible below the staves. The first two staves begin with a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The fourth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The fifth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The word "Reprise." appears twice in the middle section of the score, once above the third staff and once above the fourth staff.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

CHOEUR.

Violons.

Que les soupçons, que les alarmes Accompagnent par tout nos pas:

BASSO-CONTINUE.

Que les soupçons, que les alarmes Accompagnent par tout nos pas:

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VIII.

119

C'est dans le sang, C'est dans les larmes Que nous trouvons de doux appas.

C'est dans le sang, C'est dans les larmes Que nous trouvons de doux appas.

IDOMENEË, TRAGEDIE.

Que les soupirs,

que les alarmes Accompagnent par tout nos pas : Que les soupirs,

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VIII.

121

cons, que les al- larmes Accompagnent par tout nos pas:
* 4 5x

C'est dans le sang, c'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap-
* 4 5x

Q

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

pas: C'est dans le sang, c'est dans les larmes Que nous trouvons de doux ap-

C'est dans le sang,

ACTE DEUXIÈME, SCÈNE VII.

123

C'est dans les larmes Que nous trouvons de doux appas. Que nous trou-

vons de doux appas.

Q ij

IDOMENÉE, TRAGEDIE.

VENUS.



AU cœur d'Idomenée inspirez la terreur, Contre son propre Fils, allumez sa fureur.

FIN DU DEUXIÈME ACTE.

On reprend pour Entr'Acte le deuxième Air, Page 116.





ACTE TROISIÈME.

Le Théâtre représente le Port de Cidonie, & plusieurs Vaisseaux en Rade.

S C E N E P R E M I E R E.

IDOMENEË, ARCAS.

Vivement.

2. 

TOUS.

TOUS.

TOUS.

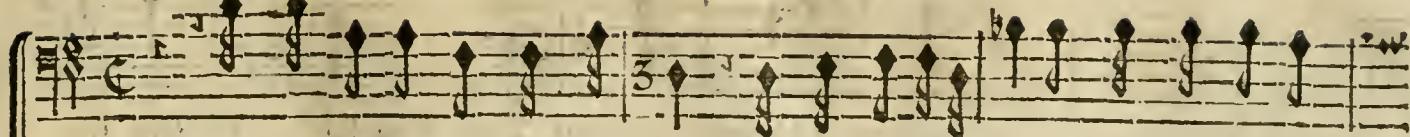
I DOMENE'E, TRAGEDIE.



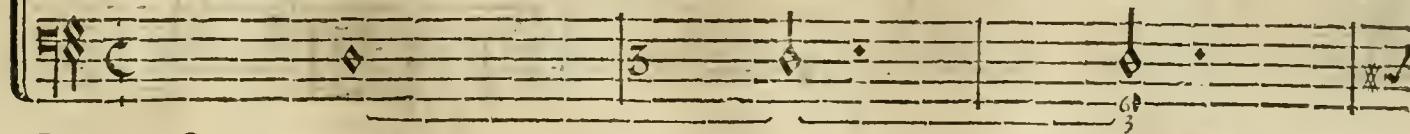
ACTE DEUXIÈME, SCÈNE I.

127

IDOMÈNE.



NE condamne point mes transports, Puis - je trop éclater contre un pouvoir fu-

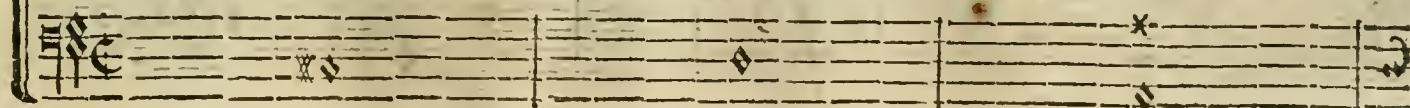


BASSE-CONTINUE.

à part.

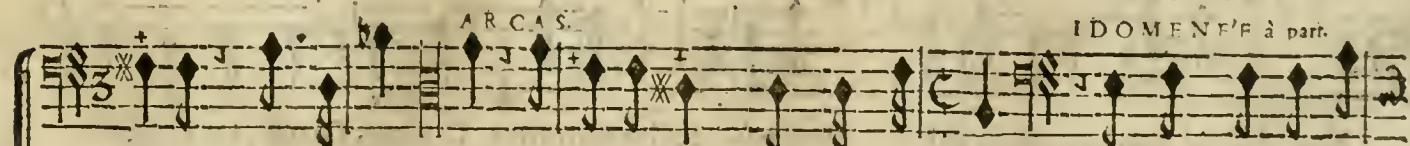


nèste, Qui par un soin que je déteste, M'a fait revoir ces tristes Bords. Devois-tu dissiper l'o-



ARCAS.

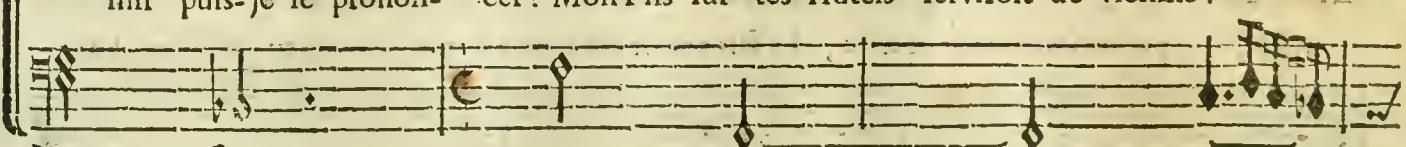
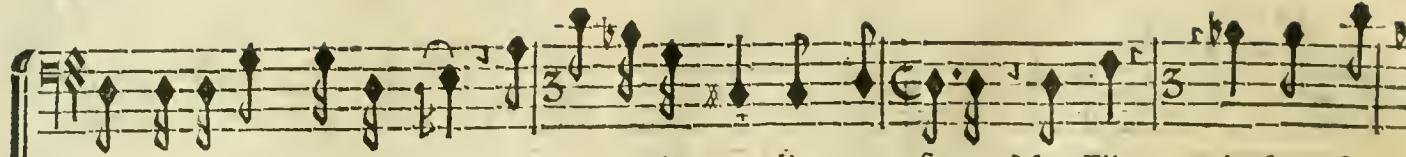
IDOMÈNE à part.



rage, Dieu cruel! Ah! calmez le trouble où je vous voy. Tu m'offres des pe-



IDOMENEE, TRAGEDIE,



ACTE TROISIÈME, SCÈNE I.

129



Mais, qu'est-ce que j'espere? Tout le Ciel s'arme contre moy, Neptune cause-



ARCAS.

IDOMENEE.



t'il mon plus mortel effroy: Qui vous allarme encor: O Trop malheureux



Pere! Venus s'u- nit au Dieu des mers, J'ay retrouvé sur cette



R

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

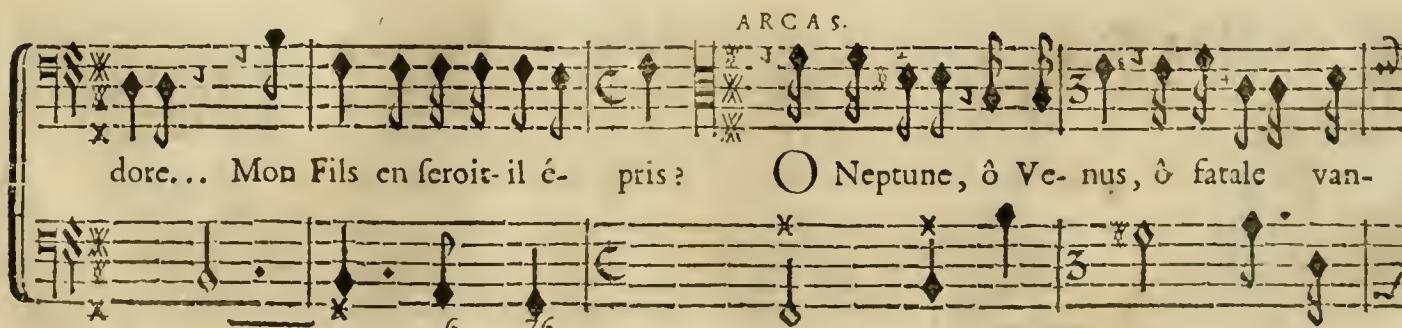
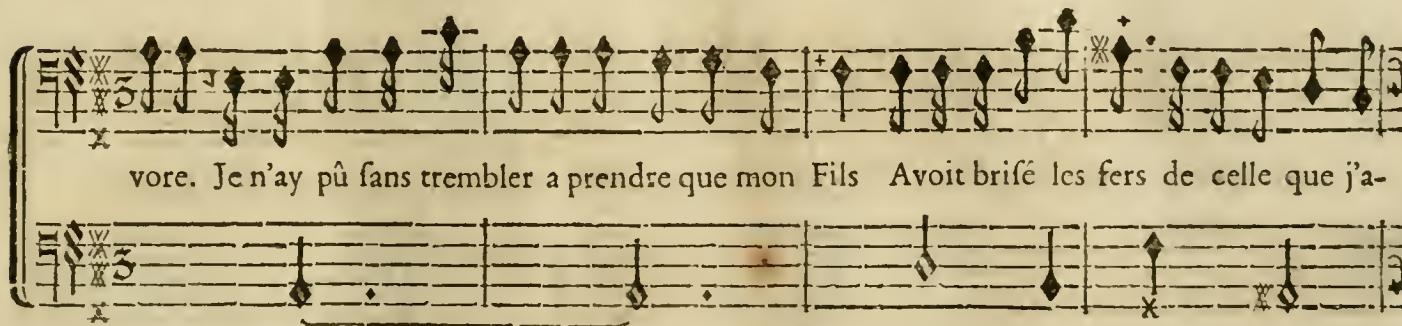
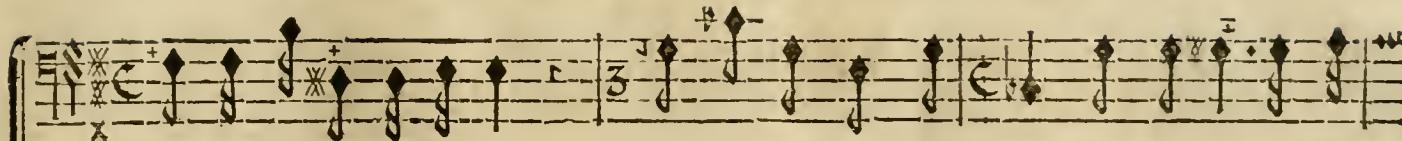
rive, Avec tous les Troyens, cette jeune Cap- tive Qui força son Vainqueur à recevoir des

fers. Venus qui contre nous protegea le Phrigie , Cherche à vanger le sang dont ma main fût rou-

gie. Malgré tous mes malheurs, en rallumant mes feux, Elle verse en mon

ACTE TROISIÈME, SCÈNE I.

131



R ii

IDOMENE'E, TRAGEDIE.
IDOM'NE'E.

gean- ce! Les Dieux pour m'accabler font tous d'intelli- gence. Voy qu'els sont ces Ti-

43

rans sous qui nous fremissions; Après avoir cau- sé le peril qui nous presse, Infen-

sibles aux vœux que nous leur adres- sons, Ils se font un plai- sir de voir notre foi-

4

6

6

6

6

4

2

ACTE TROISIÈME, SCÈNE I.

133

ARCAS.



blessé. LE Dieu des mers vo^o doit allariner en ce jour; Mais, craignez encor plus l'A- mour.

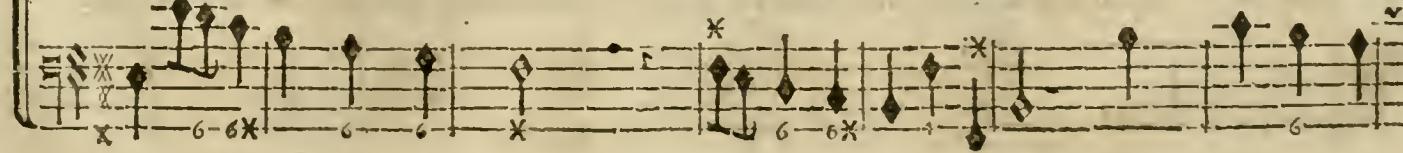
AIR.



Vous avez forcé la Victoire, D'obeir à vos loix: Mais, craignez que l'A-



mour, après de grands exploits, Ne soit l'écuil de votre glo- re. Mais, craignez que l'A-



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

IDOMENE'E.

mour, après de grands exploits, Ne soit l'écueil de votre gloi- re. Que Neptune & l'A-

mour unissent leurs ef-forts, Ma gloire & mon de-voir seront toujours plus

forts : Si d'un Dieu trop cruel je suis l'Arrêt su-neste, Puissent contre mes jours les autres Dieux s'u-

ACTE TROISIÈME, SCÈNE I.

135

ARCAS.

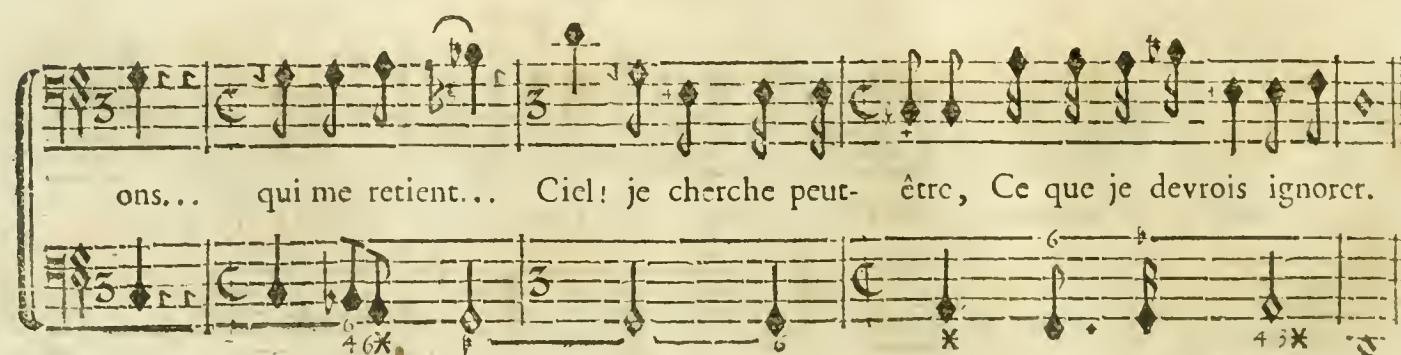
nit! Et du haur du Ciel que j'atteste, Lancer la foudre & me pu- nit! Eloignez votre

IDOMENEE.

Fils de ce fatal Riva- ge. C'Est l'unique moy- en d'assurer mon repos. Je

veux que dès ce jour, signalant son courage, Il aille retablir Electre dans Ar-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



SCÈNE III.

ILIONE, IDOMENE'E.



PRELUDE.

IDOMENE'E.

JE dois être jaloux qu'un autre ait eû la gloire, De vous rendre la liber-

BASSE CONTINUE.

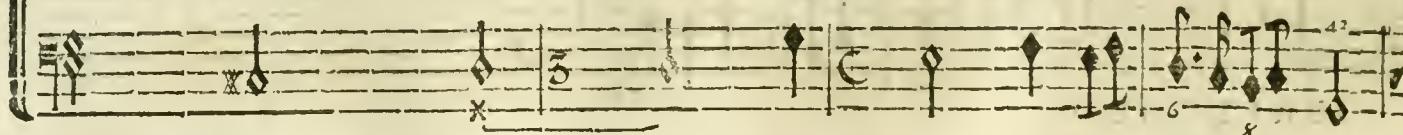
té: C'étoit une felici- té, Dont m'avoit flat- té la victoi- ra. J'espérois dans ma

S

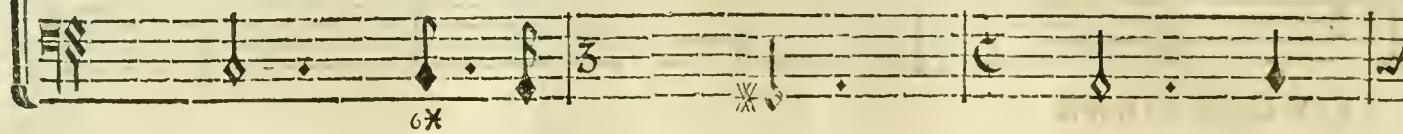
IDOMENEË, TRAGEDIE.



Cour un retour plus heureux; A- près mille perils af- freux , Je sens de mortelles allar-



mes. Ah! sans la colere des Dieux , Qu'il m'auroit été doux de pouvoir en ces



ILIONE.



lieux De ma main, de mon rang faire hom- image à vos char- mes! Ciel! quels sont ces hon-



ACTE TROISIÈME, SCÈNE II.

139

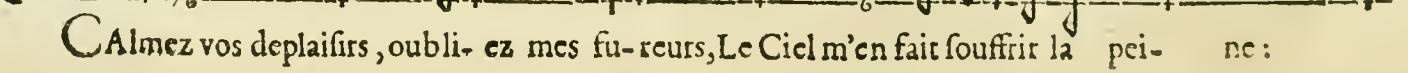
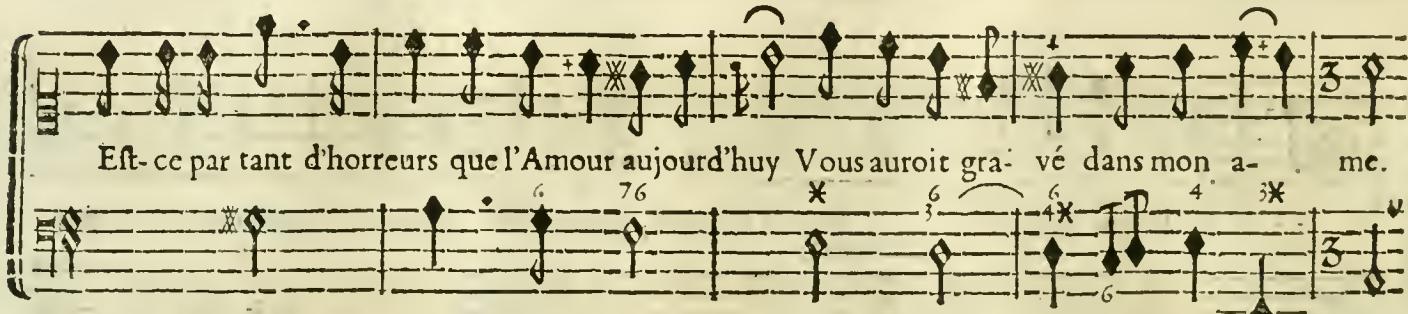


neurs que vous me proposez; Oubliez vous les maux que vous m'avez causez? Dans Troye abâdon-

née à la fureur des armes, Parmy les cris, parmy les larmes, Jusqu'aux Autels des

Dieux dont j'implorois l'apuy, Je vous ay vû por- ter & le fer, & la flâme;

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ACTE TROISIÈME, SCÈNE II.

141



Ah! voulez-vous par votre haine, Du malheur qui me suit, redoubler les horreurs?

A continuation of the musical score from the previous page. It consists of three staves of music. The top staff uses a soprano C-clef, the middle staff an alto F-clef, and the bottom staff a bass G-clef. All staves are in common time (indicated by a '4'). The music continues with diamond-shaped note heads on vertical stems. Measure 1 starts with a half note on the second line of the soprano staff. Measures 2-3 show eighth-note patterns. Measure 4 begins with a half note on the first line of the alto staff. Measures 5-6 show eighth-note patterns. Measure 7 begins with a half note on the third line of the bass staff. Measures 8-9 show eighth-note patterns. Measure 10 ends with a half note on the fourth line of the soprano staff. Measure 11 begins with a half note on the second line of the alto staff. Measures 12-13 show eighth-note patterns. Measure 14 ends with a half note on the first line of the bass staff. Measure 15 begins with a half note on the third line of the soprano staff. Measures 16-17 show eighth-note patterns. Measure 18 ends with a half note on the fourth line of the alto staff. Measure 19 begins with a half note on the second line of the bass staff. Measures 20-21 show eighth-note patterns. Measure 22 ends with a half note on the first line of the soprano staff. Measure 23 begins with a half note on the third line of the alto staff. Measures 24-25 show eighth-note patterns. Measure 26 ends with a half note on the fourth line of the bass staff.

Ah! voulez-vous par votre haine, Du malheur qui me suit, redoubler les horreurs?

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ILIONE.



Doux.

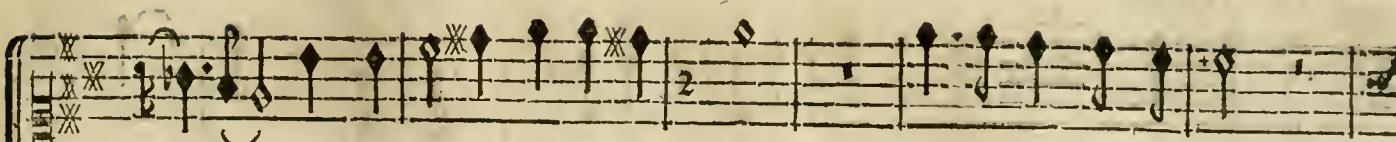


Votre Ennemi demande & mon cœur, & ma foy ; Mais je vous rejoindray sur les Rivages

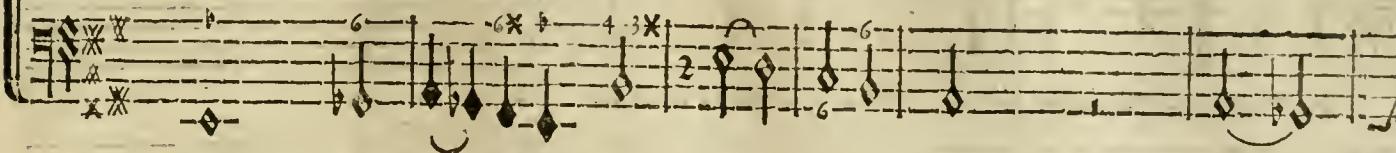


ACTE TROISIÈME, SCÈNE II.

143



som- bres, Sans trahir ce que je vous doi. Manes de mes Ayeux,

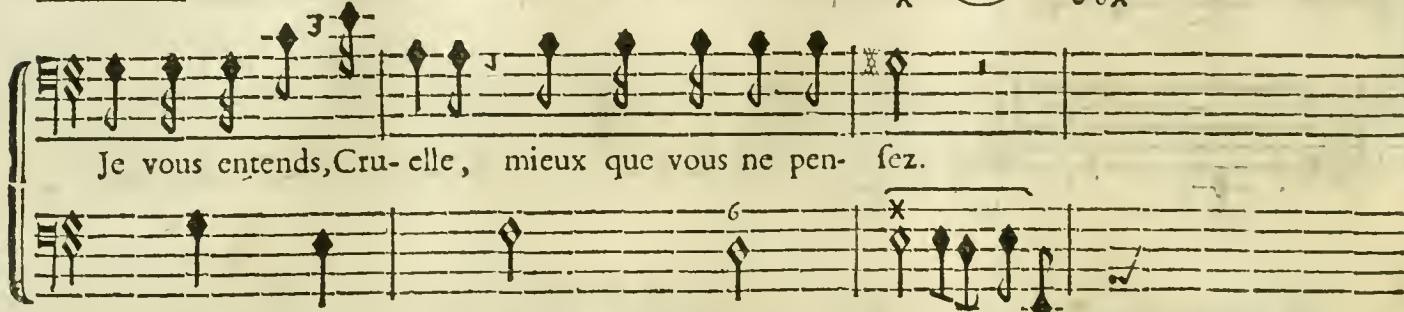
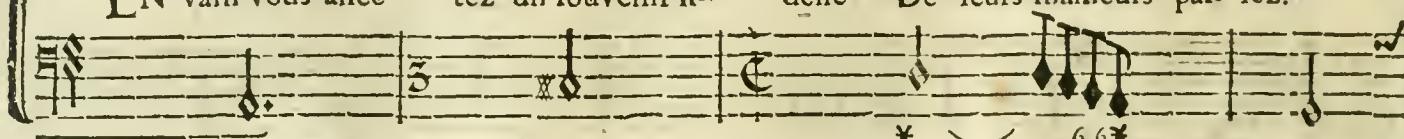
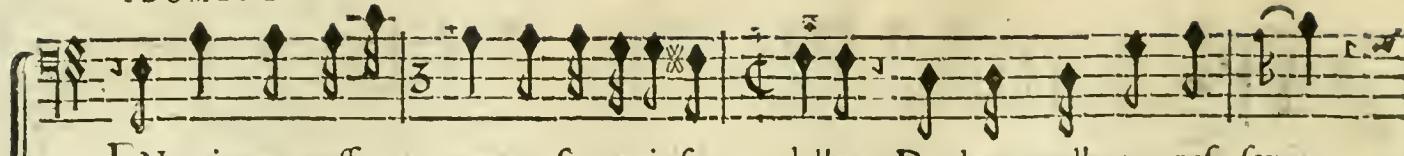


Trop déplorables Ombres, Ne craignez rien de moy.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

IDOMENE'E.



VIOLENS.



VIOLENS.



Lorsque vous refusez d'u- nir mon sort au vôtre, Je scâis ce qui fait vôtre ef-

ACTE TROISIÈME, SCÈNE II.

145



froy: C'est moins vôtre haine pour moy, Qu'un Amour se-cret pour un au- tre. C'est



moins vôtre haine pour moy, Qu'un amour se-cret pour un au-

T

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ILIONE.

IDOMENE'E.

tre. Quels soupçons outrageans!... UN Fils audacieux A scû plaire à vos

yeux. Ce Fils sera bien-tôt peut-être trop à plaindre, Ne preslez point son sort fa-

6

tal: Parmy les malheurs qu'il doit craindre, Voulez-vous à mes yeux l'offrir comme un Ri-

6

ACTE TROISIÈME, SCÈNE II.

147

ILIONE.

IDOMENE'E.

val? Non, ne le croyez pas, mon cœur n'est point sensible... Vous fremissez.. il est ai-

ILIONE.

mé. JE fremis du projet terrible Que ton cœur a for- mé. Mais, dois-je me trou-

bler des coups que tu pré- pares? Après tous les for- faits que ton bras a commis, Il ne manqueroit

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



SCENE III.

IDOMENE'E.

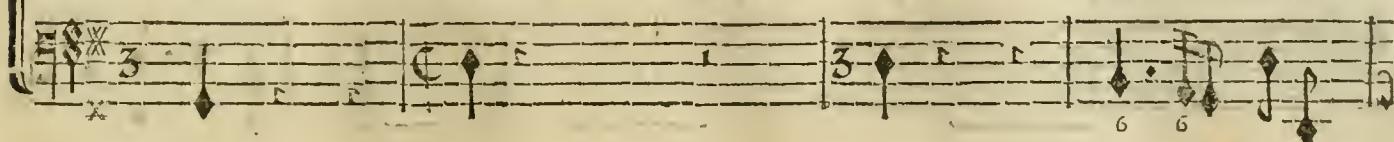
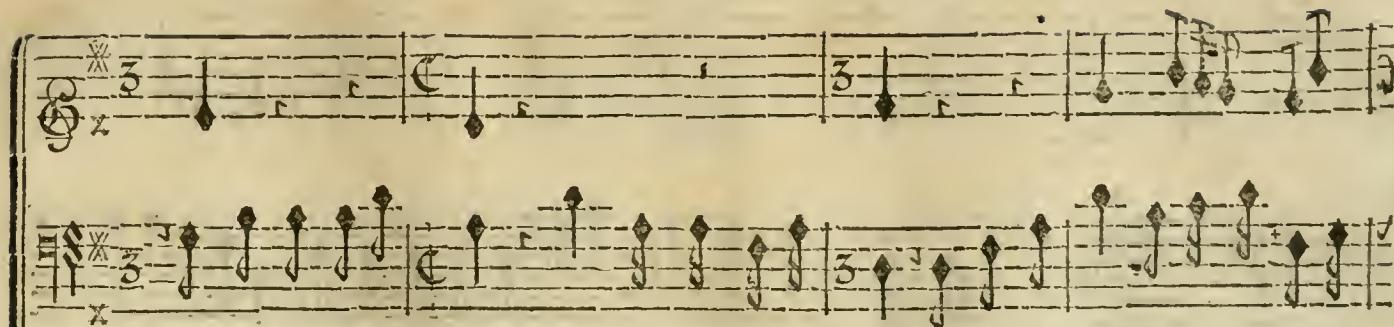
VIOIOLONS.

IDOMENE'E.

Que d'immoler mon Fils... quel trouble dans mon ame, Ce discours vient-il de jetté?

ACTE TROISIÈME, SCÈNE III.

149



The image shows a page from a handwritten musical score for the opera "Idomene'e, Tragedie". The score consists of three staves of music, each with a bass clef and a key signature of one sharp. The music is written in common time. The lyrics are in French and are placed below the third staff. The first two staves begin with a treble clef, while the third staff begins with a bass clef. The lyrics are as follows:

crime, Loin de le perdre, il faut que l'ardeur qui m'a- nime Serve à luy conser- ver la lumiere des

FORT. DOUCE.

Cieux. N'é- xerce point sur moy ta cru- elle puis-

ACTE TROISIÈME, SCÈNE III.

151

fance, Amour, Amour, je ne puis t'obe- ir: Ah! falloit-il à ma van-

76*

66*

geance Présenter un Ri- val, que je ne puis ha- ir. Ah! falloit-il à ma van-

66*

67*

68*

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

Doux.

geance Présen- ter un Ri- val, que je ne puis ha- ir.

DOUX.

E Lestre vient, il faut dans mon desordre extrême, L'éloigner de ces bords. J'anime ma ver-

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

153

tu ; Mais, malgré mes efforts, Je crains le Dieu des Mers , & l'A-mour , & Moi- mè- me.

SCENE IV.

ELECTRE, IDOMENEË.

FLECTRE

Votre bonté s'intéresse pour moy, J'ay scœu d'Arcas tout ce que je vous doi : Quelle reconnois-

BASSE-CONTINUE.

IDOMENE'E, TRAGEDIE:



fance Peut m'acquiter de vos bienfaits! Par vous je goûte l'esperance De voir bien-tôt pu-

IDOMENE'E.

nir de rebelles Su- jets. MON Fils pren- dra votre dëfense, Et je .

vais le presser de remplir vos souhraits.



SCENE V.

ELECTRE.

ELECTRE.

3

ELECTRE.
Que mes plai-

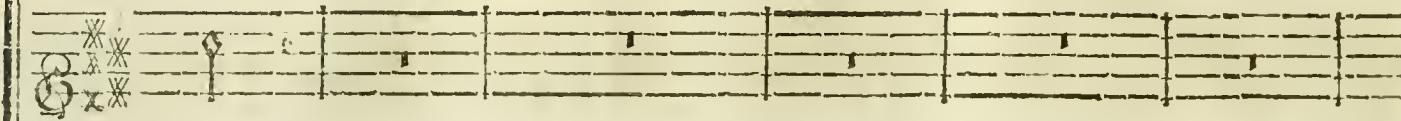
FLUTES ALLEMANDES.

FLUTES ALLEMANDES.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ACTE TROISIÈME, SCÈNE V.

157



je me sens charmer.

Si je puis l'éloigner des



TOUS.

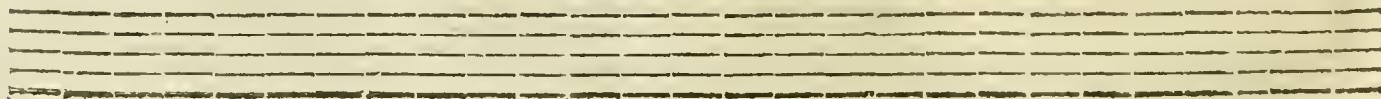
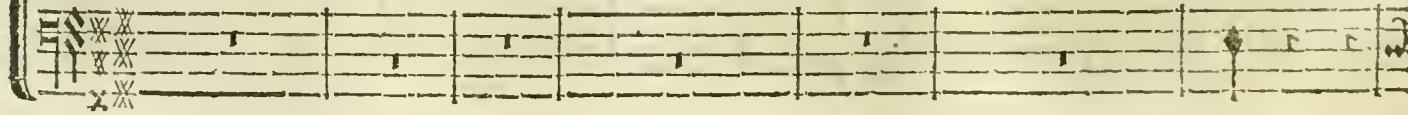
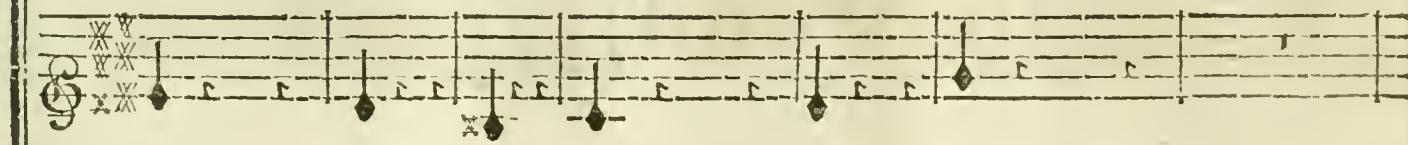
Doux.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

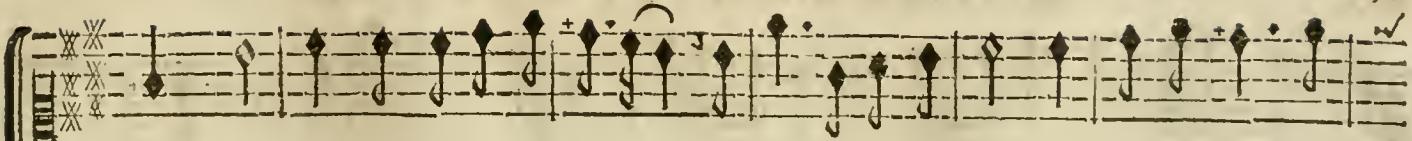


yeux de ma Rivale, Les miens pourront se fai- reaimer Que mes plaisirs sont



ACTE TROISIÈME, SCÈNE V.

159



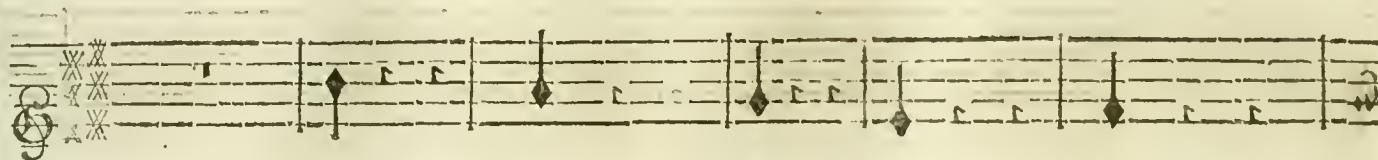
doux, non, non rien ne les égale, Je pars avec l'Objet dont je me sens char-



IDOMENE'E, TRAGEDIE.



mer. Non, non, non, non rien ne les égale, Je pars avec l'Objet dont je me



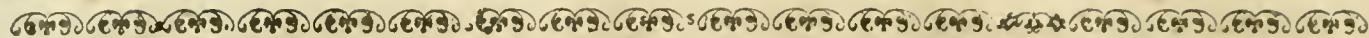
ACTE TROISIÈME, SCÈNE V.

161

sens charmer.

TOUS.

X



SCENE VI.

ELECTRE, Troupe d'ARGIENS, de CRE'TOIS, & de MATELOTS.

Violons. Hautbois.

Hautbois.

Hautbois.

Hautbois.

Bassons.

Bassons.

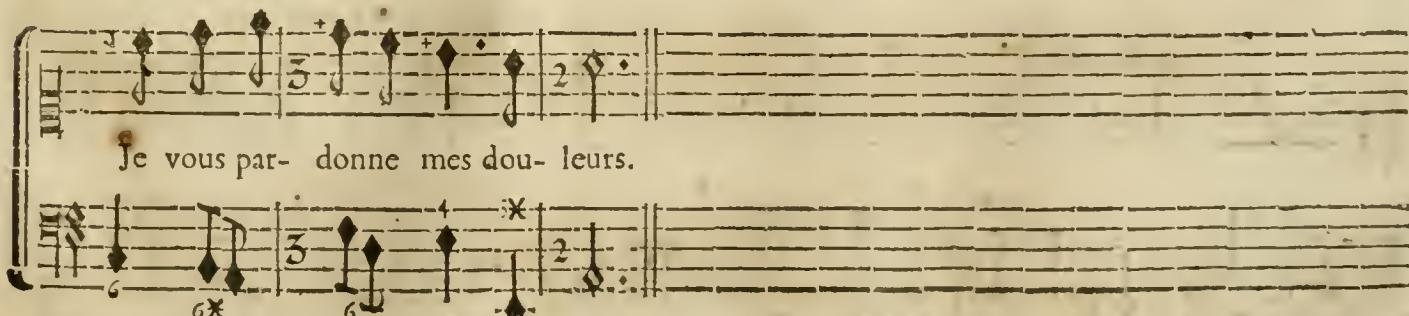
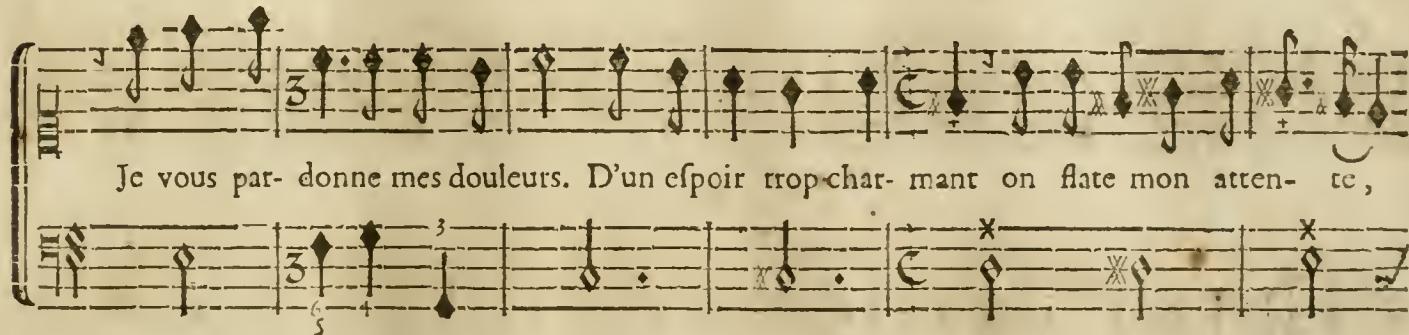
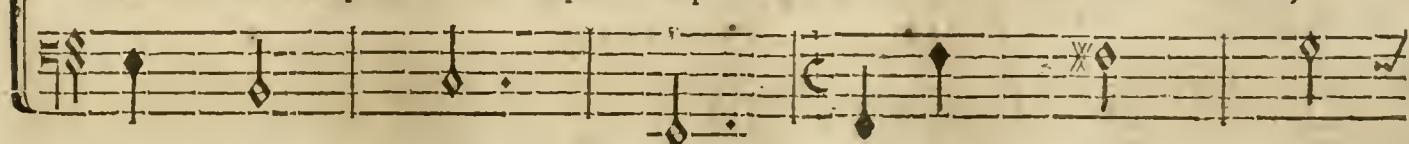
ELECTRE.

JE vois des Argiens la troupe impati- ente. Rives, où l'Amour m'a coû-

BASSE-CONTINUE.

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

163



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

M A R C H E.

2
S
TOUS.
VIOLONS, ET HAUTBOIS
HAUTBOIS.

2
S
HAUTBOIS.

2
S
TOUS.
BASSONS.
TOUS.
6

2
S
FIN.
TOUS.
HAUTBOIS.

2
S
HAUTBOIS.

2
S
FIN.
6-6
TOUS.
BASSONS.



Musical score continuation. The first staff shows a woodwind part with markings 'TOUS.' and dynamic 'f' followed by 'ff' at the end. The second staff shows a woodwind part labeled 'HAUTBOIS.'. The third staff shows a bassoon part with markings 'TOUS.'

BASSONS.

CHOEUR.



Embarquons-nous, Embarquons-nous, partons, tout répond à nos vœux. par-



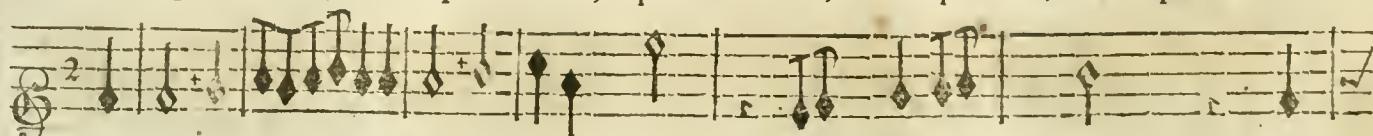
Embarquons-nous, Embarquons-nous, partons, tout répond à nos vœux.



Embarquons-nous, Embarquons-nous, tout répond à nos vœux. partons, par-



Embarquons-nous, Embarquons-nous, partons, partons, tout répond à nos



VIOLONS, ET HAUTBOIS.



BASSE-CONTINUE.



tons, tout répond à nos vœux. partons, tout répond à nos vœux.



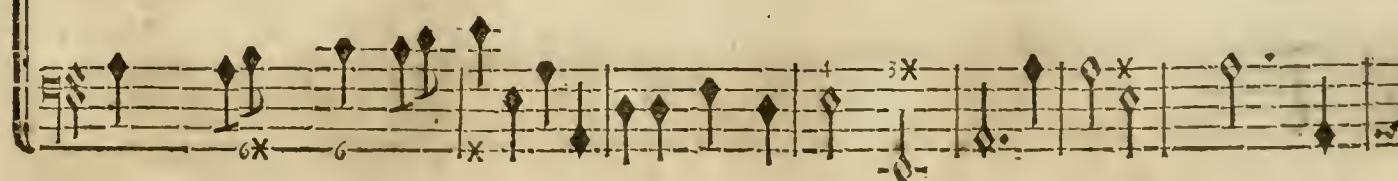
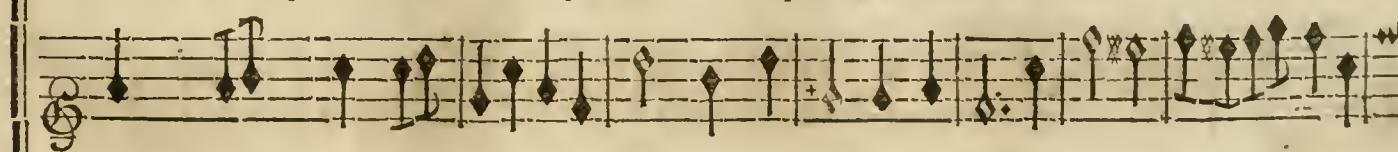
partons, partons, partons, tout répond à nos vœux.



tons, tout répond à nos vœux. partons, tout répond à nos vœux.



vœux, tout répond à nos vœux. partons, tout répond à nos vœux.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

The musical score consists of five staves of music, each with a key signature of one sharp (F#) and common time. The vocal line is in soprano C-clef, and the piano accompaniment is in bass F-clef. The lyrics, written in French, are:

On n'entend plus de vent qui gron- - -
On n'entend plus de vent qui gron- - -
On n'entend plus de vent qui
On n'entend plus de vent qui gron- - -
On n'entend plus de vent qui

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

169

de, On n'entend p'us de vent qui gron- de.
- de, On n'entend plus de vent qui gron- de.
gron- - - de.
- de, On n'entend plus de vent qui gron- de.

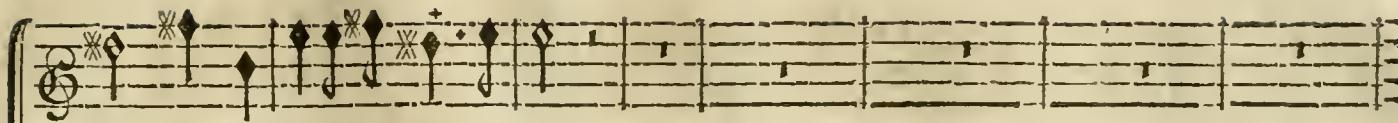
IDOMENE'E, TRAGEDIE.

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous af- sure d'un sort heu-

Le calme qui regne sur l'en- de, Nous af- sure d'un sort heu-

Le calme qui regne sur l'on- de, Nous af- sure d'un sort heu-

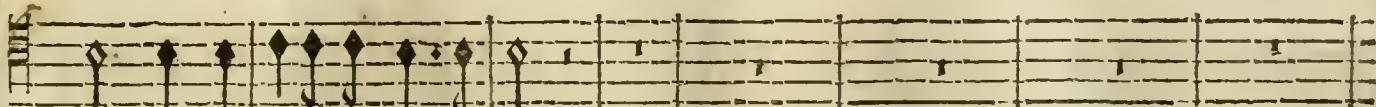
Le calme qui regne sur l'on- dc, Nous af- sure d'un sort heu-



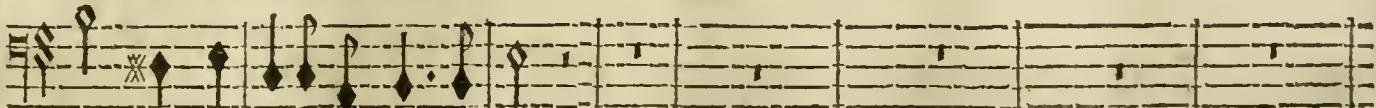
reux, Nous af- fure d'un fort heureux.



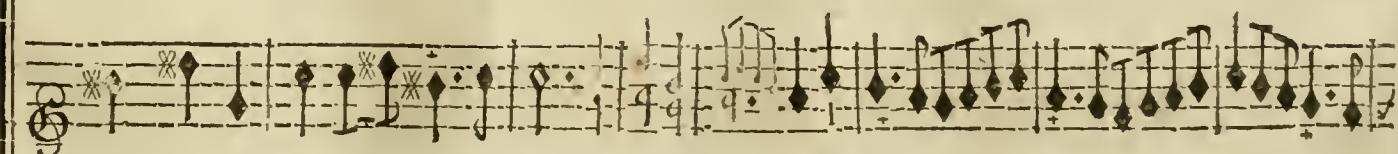
reux, Nous af- fure d'un fort heureux.



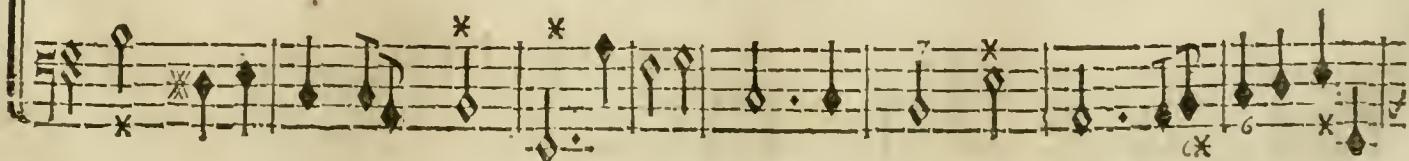
reux; Nous af- fure d'un fort heureux.



reux, Nous af- fure d'un fort heureux.



HAUTBOIS. TOUS.



Y ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus, On n'entend plus de vent qui gron-

On n'entend plus de vent qui gron-

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

173

de, On n'entend plus de vent qui gron- de. Le calme qui regne sur

de, On n'entend plus de vent qui gron- de. Le calme qui regne sur

de, de vent qui gron- de. Le calme qui regne sur

de, On n'entend plus de vent qui gron- de. Le calme qui regne sur

de,

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

l'on- de, Nous as- sûre d'un sort heureux. Em- barquons-nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous as- sûre d'un sort heureux. Embarquons- nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous as- sûre d'un sort heureux. Embarquons- nous, Embarquons-nous, Em-

l'on- de, Nous as- sûre d'un sort heureux. Embarquons- nous, Embarquons-nous, Em-

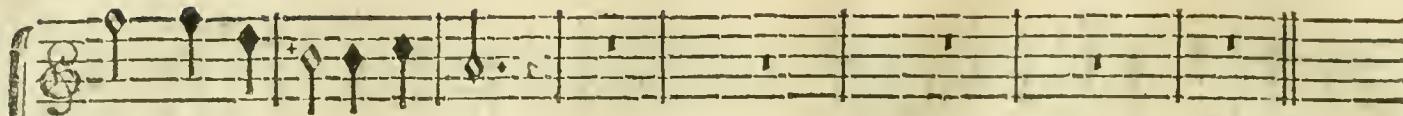
ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

175

A musical score for a vocal ensemble, likely a choir, consisting of five staves. The music is written in common time with a key signature of one sharp (F#). The voices are represented by different clefs: soprano (G-clef), alto (C-clef), tenor (F-clef), bass (C-clef), and another soprano or alto (C-clef). The lyrics, written in French, are repeated in each staff. The lyrics are:

barquons-nous, partons, tout répond à nos vœux, par-
tons, tout répond à nos vœux, par-
barquons-nous, par- tons, tout répond à nos vœux, partons, par-
barquons-nous, tout répond à nos vœux. partons, par- tons, tout répond à nos vœux, par-
barquons-nous, par- tons, partons, tout répond à nos vœux, tout répond à nos vœux, par-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



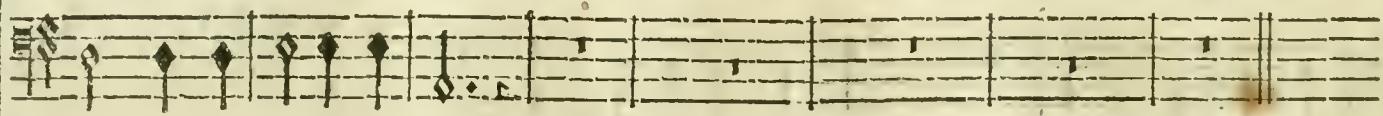
tons, tout repond à nos vœux.



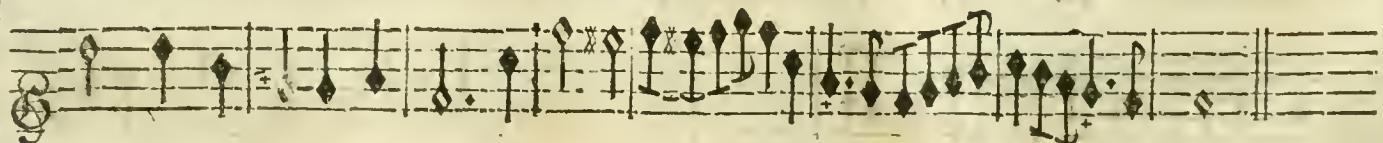
tons, tout repond à nos vœux.



tons, tout repond à nos vœux.



tons, tout repond à nos vœux.



ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI

177

Gravement.

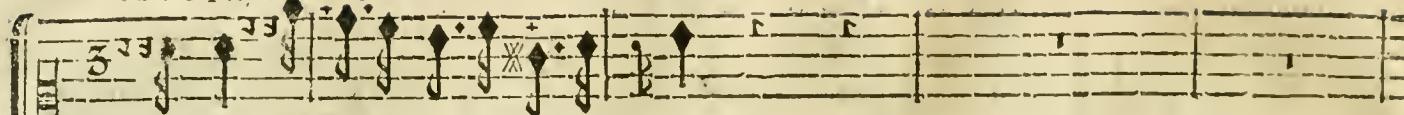
AIR DES MATELOTS.

The musical score consists of six staves of handwritten notation for two violins. The notation uses a unique system of dots and dashes for pitch, with vertical stems extending upwards or downwards from the note heads. Measures are separated by vertical bar lines. The first staff begins with a bass clef, while the subsequent staves begin with a treble clef. Measure numbers are present above the first few staves. The score is divided into sections by horizontal lines, with the section for 'VIOLONS.' indicated in the middle. The notation is dense and rhythmic, typical of a folk-style tune.

Z.

IDOMENE'E; TRAGEDIE.

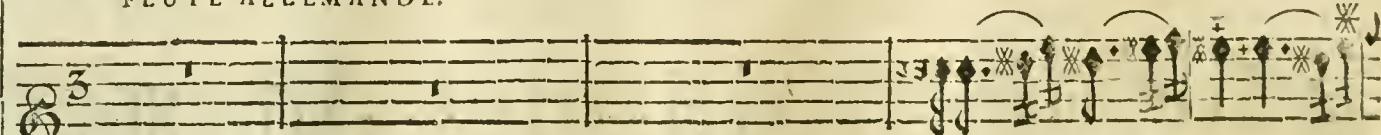
ELECTRIE.



Venez, Venez répondre à nos désirs.

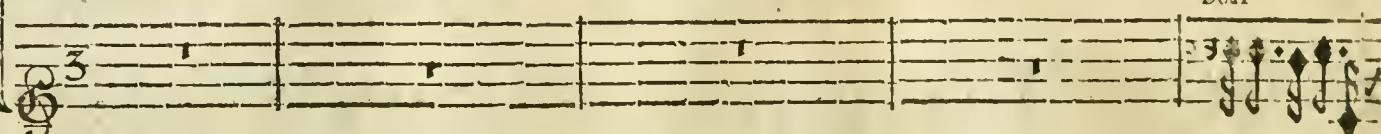


FLUTE ALLEMANDE.



FLUTE ALLEMANDE.

Doux



VIOLONS.

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

179.

Venez, Venez répondre à nos désirs, Volez, volez, volez,
favora- bles Ze-

IDOMENEË, TRAGEDIE.

phirs, Volez,
Venez, volez

ACTE TROISIÈME, SCENE VI.

181



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

The image shows three staves of musical notation, likely for a harp or similar instrument, from the opera *Idomene'e, Tragedie*. The notation is in common time and consists of vertical stems with diamond-shaped heads, some with small horizontal dashes. The first staff begins with a clef, the second with a bass clef, and the third with a bass clef. The lyrics "Calmez les vastes" are written above the first staff, and "FIN." is written below it. The second staff also has "FIN." written below it. The third staff ends with "FIN." at its conclusion.

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

183

mers, que vos seules ha- leines Servent à regler nô- tre cours. Puis-



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

se l'Objet de vos amours, Ne vous donner ainsi que d'agréables chaînes

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

185

nes, Volez,

Venez, page 79.
jusqu'au m.t FIN.

PREMIER RIGAUDON.

A a.



DEUXIÈME RIGAUDON.

HAUTBOIS.

HAUTBOIS.

BASSONS.

ACTE TROISIÈME, SCÈNE IV I.

187

Lentement & Louré.

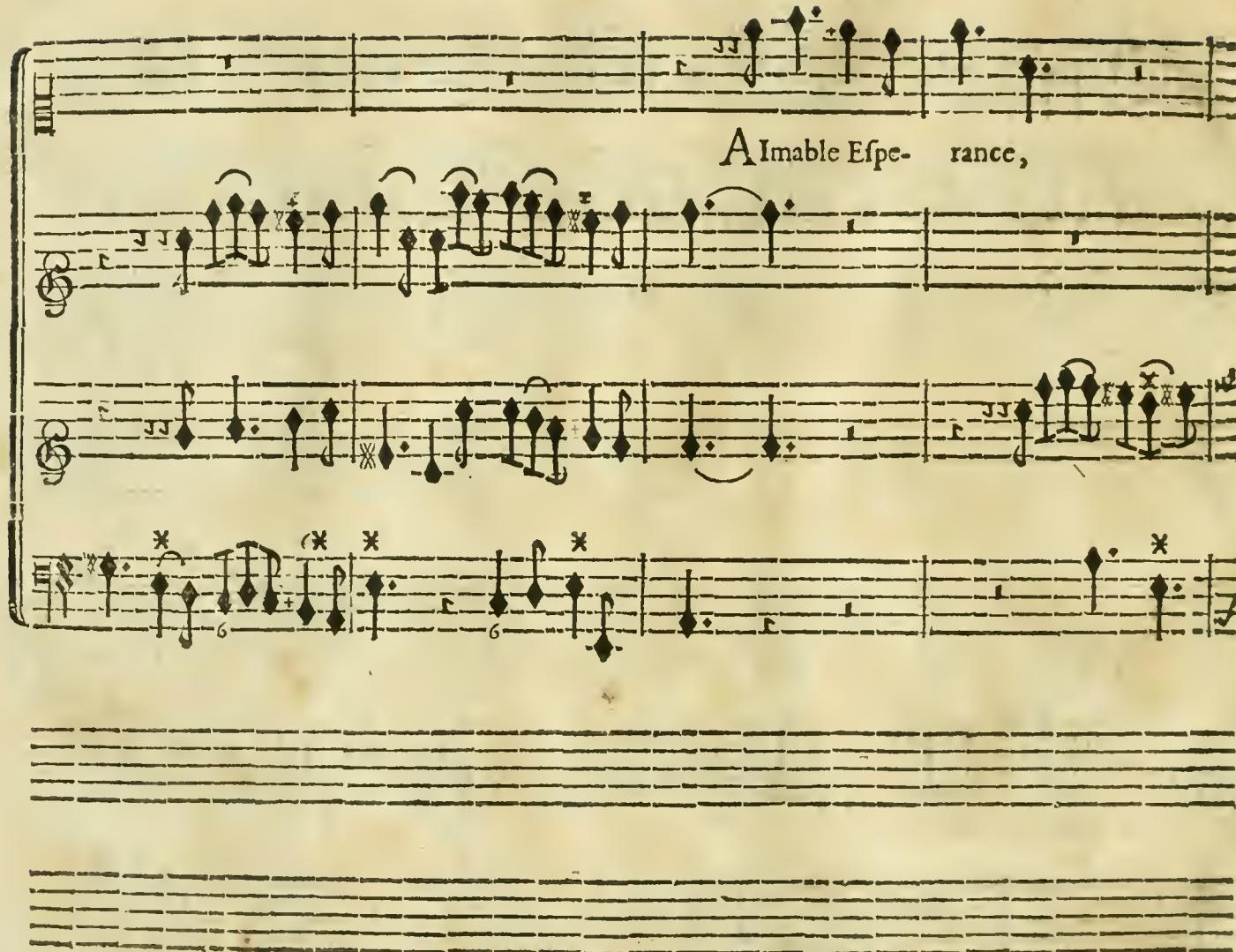
FLUTES.

Doux. VIOLONS.

TOUS.

A 24

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

189

A handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor) and piano. The score consists of four systems of music. The vocal parts are written on three staves, with the soprano in the top staff, alto in the middle, and tenor in the bottom. The piano part is written on a single staff at the bottom of the page. The vocal parts begin with a melodic line starting on G4, followed by a rest, and then a series of eighth-note chords. The piano part begins with a bass line on the C4 note. The vocal parts continue with a melodic line starting on A4, followed by a rest, and then a series of eighth-note chords. The piano part continues with a bass line on the C4 note. The vocal parts end with a melodic line starting on G4, followed by a rest, and then a series of eighth-note chords. The piano part ends with a bass line on the C4 note. The vocal parts begin with a melodic line starting on G4, followed by a rest, and then a series of eighth-note chords. The piano part begins with a bass line on the C4 note. The vocal parts continue with a melodic line starting on A4, followed by a rest, and then a series of eighth-note chords. The piano part continues with a bass line on the C4 note. The vocal parts end with a melodic line starting on G4, followed by a rest, and then a series of eighth-note chords. The piano part ends with a bass line on the C4 note.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

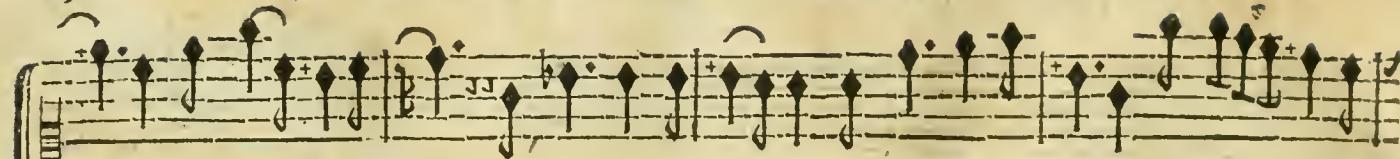
rance Des ten- dres ardeurs. Tu fais la cons- tan- ce Des ten- dres ar- deurs.

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

191

A page from an old musical score featuring four staves of music. The top staff uses a soprano C-clef, the second staff an alto F-clef, the third staff a bass G-clef, and the fourth staff a tenor C-clef. The music consists of diamond-shaped note heads connected by vertical stems. The vocal line, indicated by a horizontal line with diamond heads, includes lyrics: "Quand l'Aimour s'en vo-". Measure numbers 6, 6*, and * are visible below the bass staff. The page is numbered 191 in the top right corner.

IDOMENEË, TRAGEDIE.



le, Tu viens le flater; Ta voix le con-so-le, Ta voix le con-sole, Et sçait l'atre-



DOUX.



ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

193

ter. Ta voix le conso- le, Et sçait l'arrê- ter. Re-



B b

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

gne, Aimable Esperance,

Aimable Esperance, Reigne dans les.

Fort.

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

195

cœurs; Aimable Espérance, Tu fais la constance Des tendres ardeurs. Tu fais la conf-

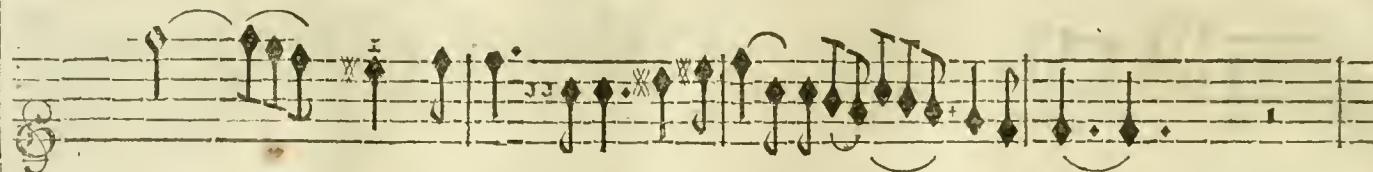
Doux.

B b ij

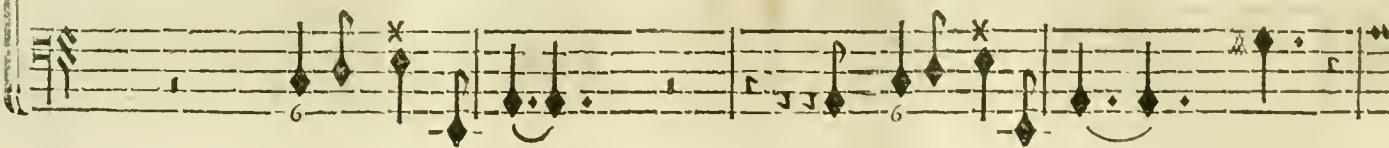
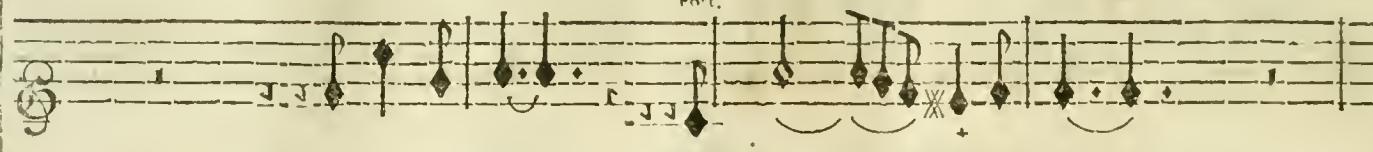
IDOMENEE, TRAGEDIE.



Ta douceur ex-



Fort.

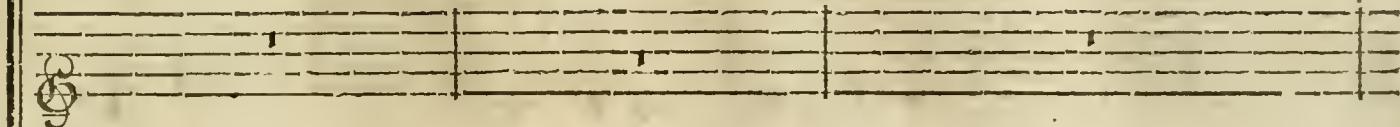
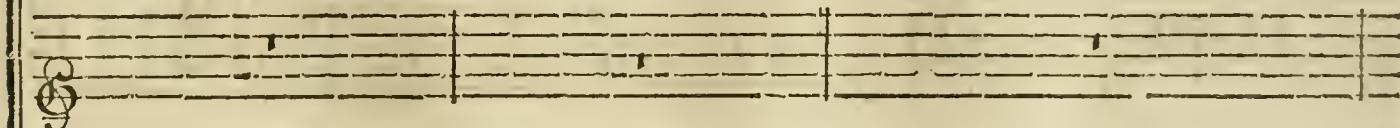


ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

197



trême Est un don charmant, Qui vaut le bien mê- me Qu'on cher- che en ai-

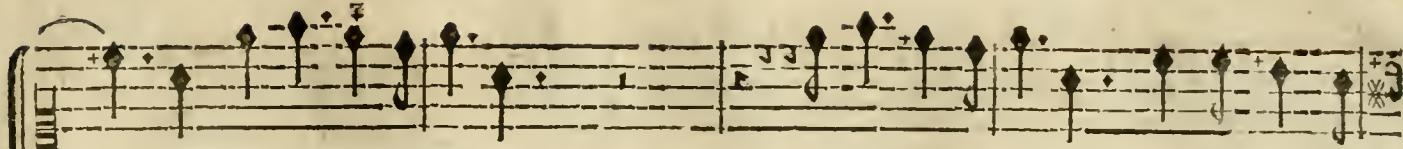


IDOMENE'E, TRAGEDIE.

mant, Qui vaut le bien même Qu'on cher- che en aimant. Re-

ACTE TROISIEME, SCENE VI.

199

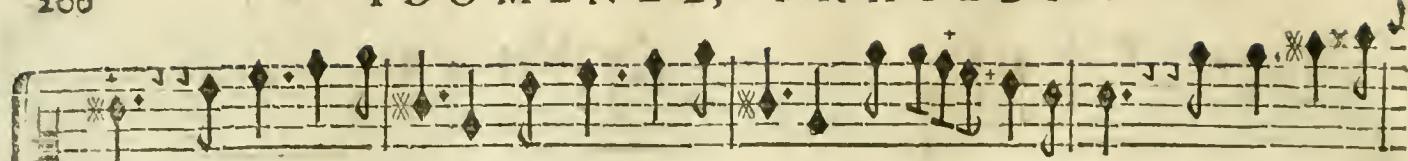


gne Aimabe Esperance,
Aimable Esperance,
Regne dans les

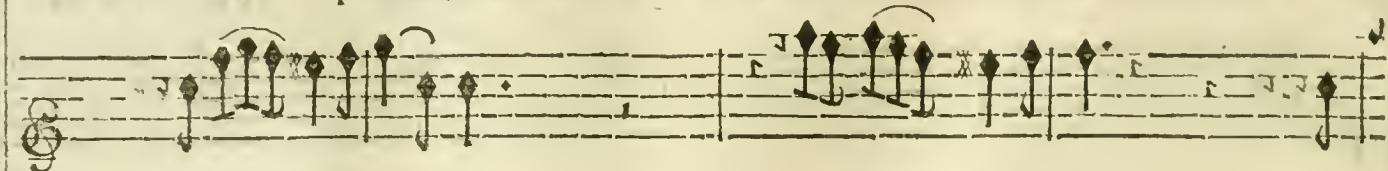
Fort.

F

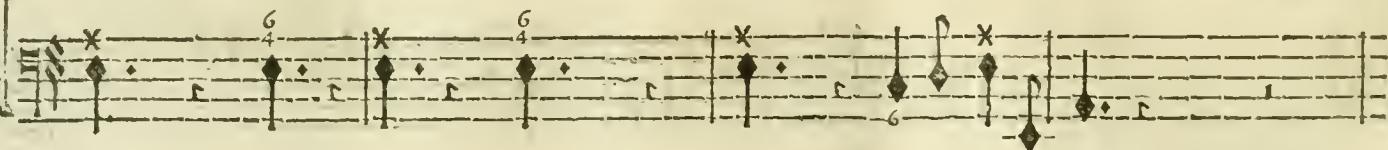
IDOMENEE, TRAGEDIE.



cœurs: Aimable Esperance, Tu fais la constance Des ten- dres ardeurs. Tu fais la cons-



Doux.



ACTE TROISIÈME, SCÈNE VI.

261

tan- ce Des ten- dres ardeurs.

Fort.

AIR DES ARGILIENS.

4 12 6 76 8

C C

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

FIN.

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses a bass clef and has a 'FIN.' marking above it. The middle staff uses a bass clef. The bottom staff uses a bass clef. Various note heads, including diamonds and crosses, are used throughout the score. Measure numbers 6 and 4 are indicated on the bottom staff. A bracket under the first two measures of the bottom staff is labeled '(x 6)'. The text 'jusqu'au mot Fin.' appears at the end of the score.

On reprend le Rigaudon des Hautbois par b mol, page 186. & en suite celuy des Violons par b quarre, page 185.



SCÈNE VII.

IDOMENE'E, IDAMANTE, & les mêmes Acteurs de la Scène précédente.

IDOMENE'E à IDAMANTE.

IDAMANTE.

IDOMENE'E.

Allez Prince, partez.. O Ciel! C'est trop at- tendre; Signalez-vous par des exploits fa-

BASSO-CONTINUO.

meux: Pour apprendre à regner, commencez à vous rendre L'appuy des malheu- reux.

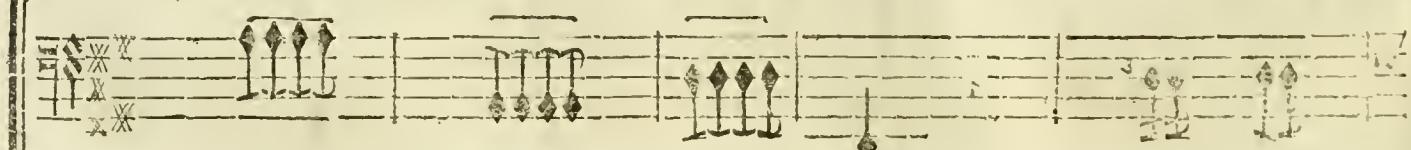
IDOMENE'E, TRAGEDIE.

vite.

VIOLONS.

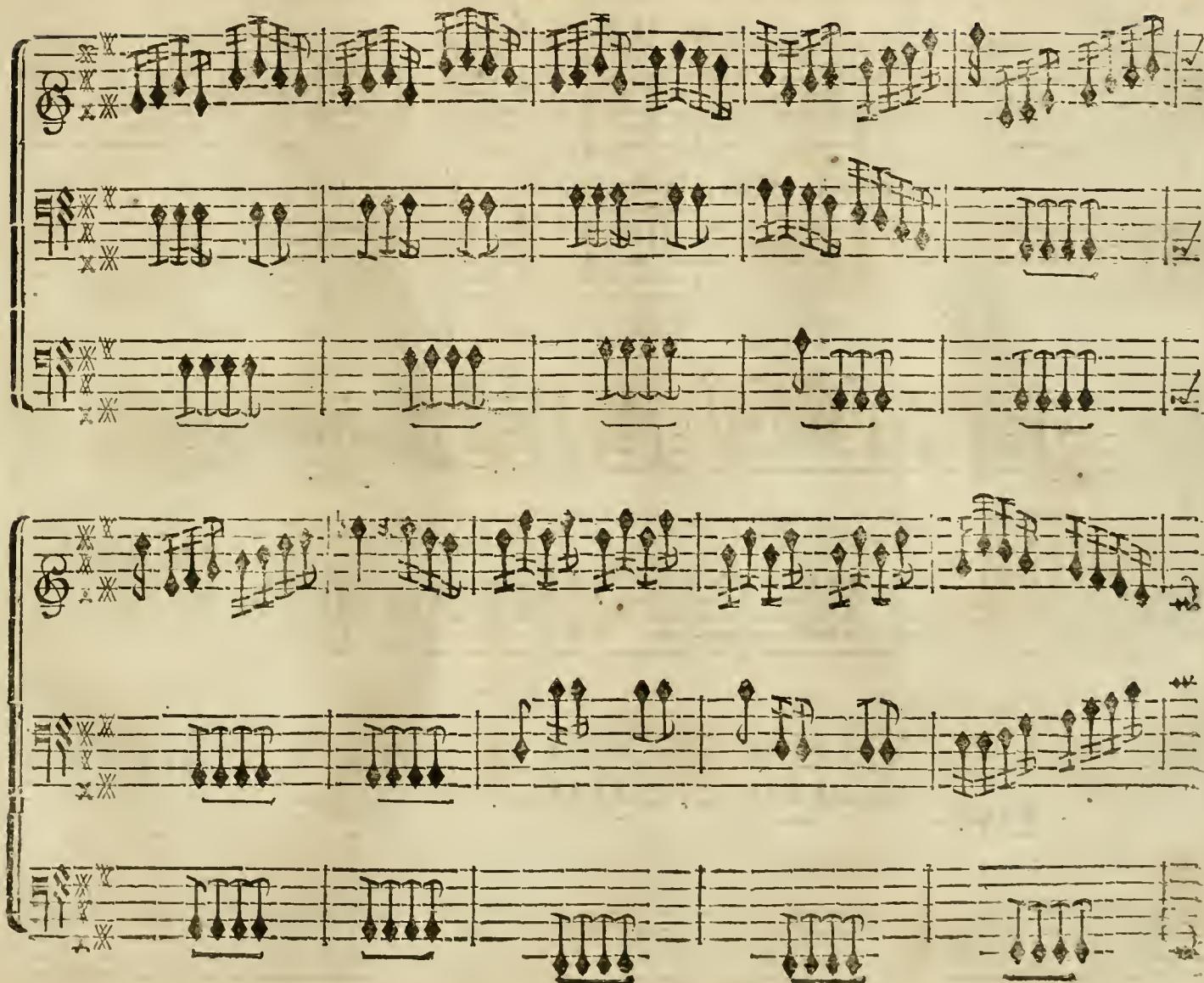


BASSONS.



ACTE TROISIÈME, SCÈNE VII.

203



I D O M E N E' E, T R A G E D I E.

C H O E U R.

Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux!

Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux!

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VII.

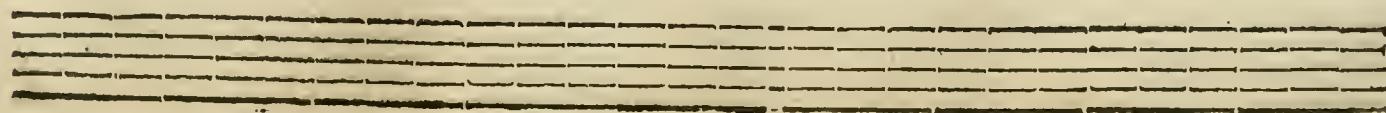
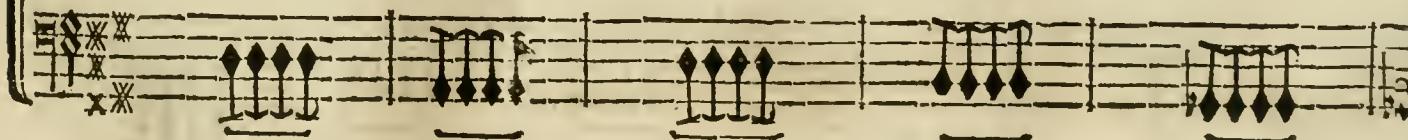
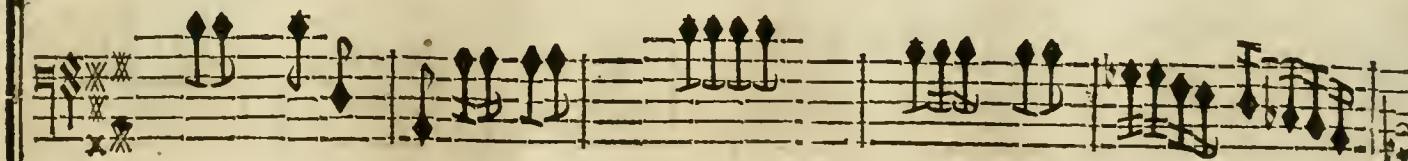
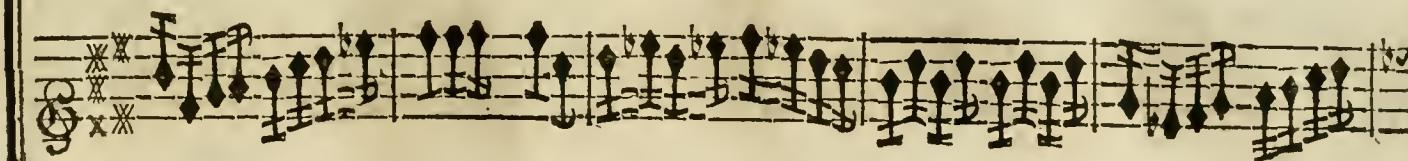
207



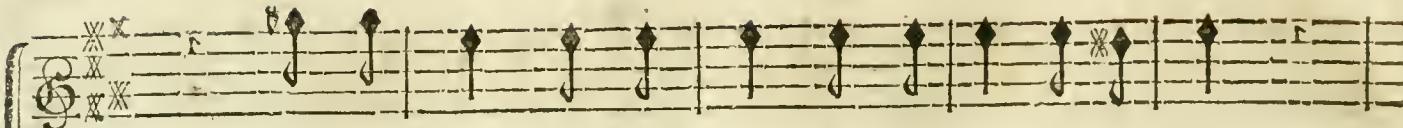
Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux!



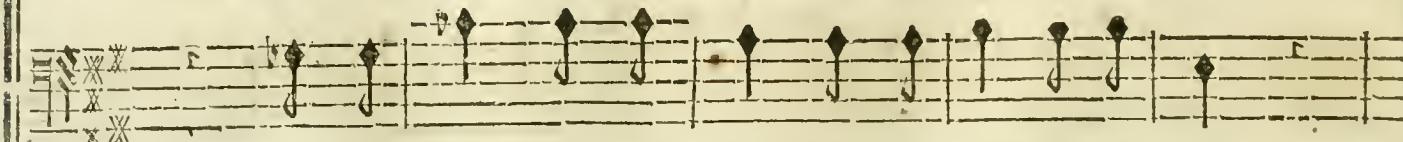
Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux!



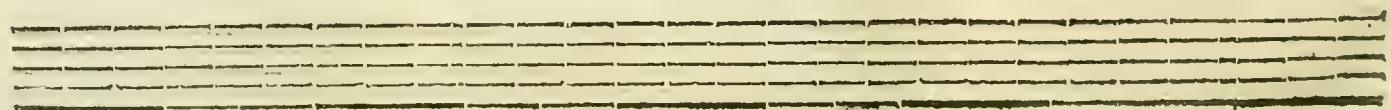
IDOMENE'E, TRAGEDIE.



C'est Pro- tée en cour- roux qui pa- roît sur les caux.



C'est Pro- tée en cour- roux qui pa- roît sur les eaux.



ACTE TROISIÈME, SCÈNE VII.

20,

Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux! quels obs-

Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux! quels obs-

Quel bruit! Quel bruit! quels obstacles nouveaux! quels obs-

D d

IDOMENEE, TRAGEDIE.

tacles nouveaux!

C'est Pro- tée en courroux qui pa- roît sur les

tacles nouveaux!

C'est Pro- tée en courroux qui pa- roît sur les

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VII.

211

A handwritten musical score for a three-part instrument, likely harpsichord or organ. The score consists of five systems of music, each with three staves. The top two staves begin with a treble clef and the bottom staff begins with a bass clef. The music is written in common time. The notation includes various note heads (diamonds, crosses, dots) and rests, with some notes having vertical stems extending upwards. The vocal parts are labeled "eaux." in French. The score is written on aged paper with some foxing and staining.

D d ij

SCENE VIII.

PROTE'E sortant de la Mer, & les mêmes Acteurs de la Scene précédente.

The musical score consists of four staves of music. The top two staves are soprano voices, indicated by 'Sopr.' above them. The third staff is a basso continuo part, indicated by a bass clef and a 'C' (common time). The fourth staff is another soprano voice, indicated by 'Sopr.' above it. The vocal parts have lyrics written below them. The first soprano part has lyrics: 'Pour, Port,'. The second soprano part has lyrics: 'PROTE'E. JE viens des vastes mers luy fermer les pas- sages,'. The basso continuo part has lyrics: 'Roy perfide, d'un Dieu redoute la fu- reur.' The music includes various note values like eighth and sixteenth notes, and rests. Measure numbers 1, 2, 3, 4, and 5 are visible above the vocal staves.

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VIII.

213

Sortez, Sortez, causez d'affreux ravages, Monstre, repandez la ter- reur.

Doux.

Faites par tout sur ces rivages, Regnent l'épouvanter & l'horreur.

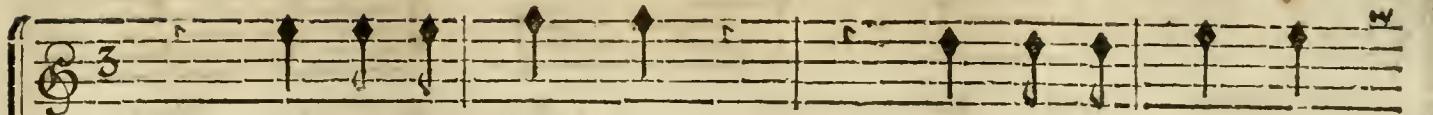
IDOMENE'E, TRAGEDIE,

A handwritten musical score for the instrument "VIOLONS". The score consists of three systems of music, each starting with a treble clef and a "3" indicating a triple time signature. The music is written on five-line staves. The notation uses diamond-shaped note heads and vertical stems. The first system contains six measures. The second system contains four measures. The third system contains two measures. The score is written in black ink on aged paper.

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VIII.

215

C H O E U R.

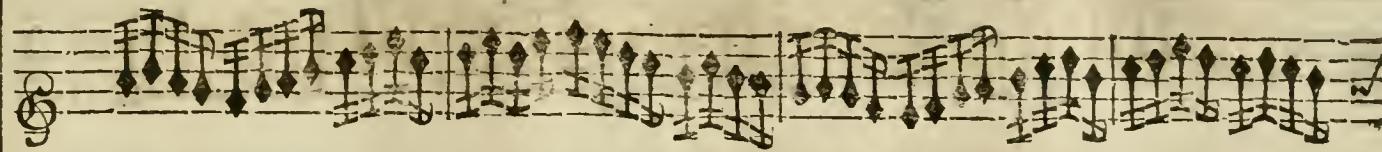


AH! quelle haine!

Ah! quelle haine!

AH! quelle haine!

Ah! quelle haine!



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

quel cour- roux! quel courroux! Nep- tu- ne, Nep-

quel cour- roux! quel courroux! Nep- tu- ne, Nep-

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VIII.

217

tu-ne, quel for-fait t'ir-ri-te contre nous!

tu-ne, quel for-fait t'ir-ri-te contre nous!

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

Ah! quelle haine!

Ah! quelle haine!

Ah! quelle haine!

Ah! quelle haine!

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VIII.

219

hai- ne! quel cour- roux! Nep- tu- ne, Nep- tu- ne,

hai- ne! quel cour- roux! Nep- tu- ne, Nep- tu- ne,

Ecij

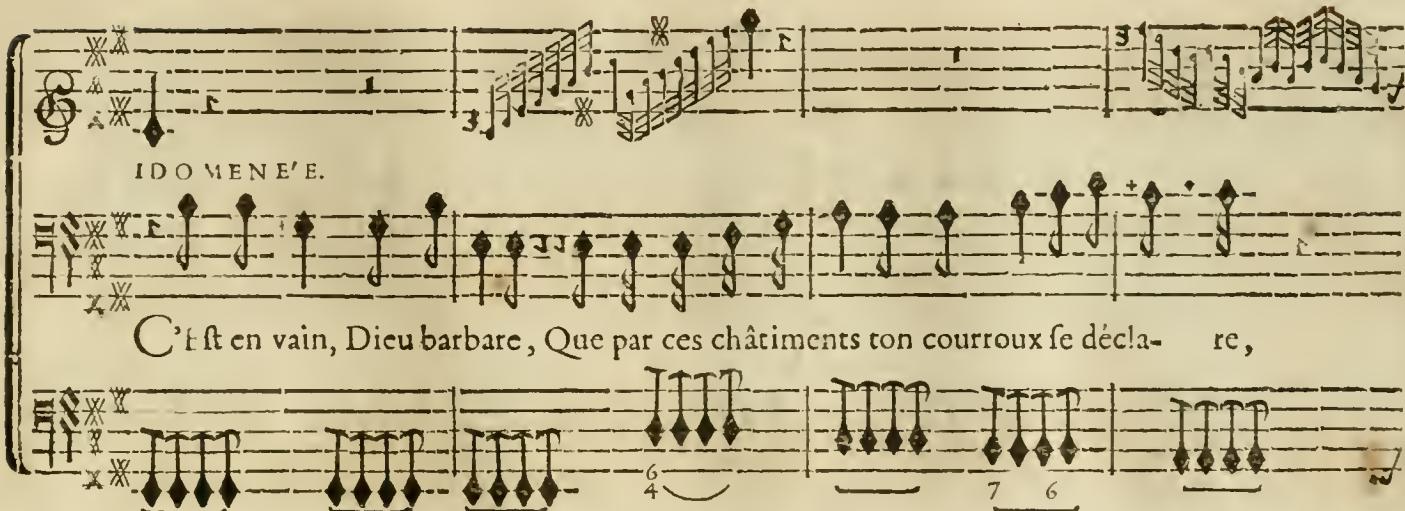
IDOMENEË, TRAGEDIE.

quel for- fait t'ir- ri- te contre nous!

quel for- fait t'ir- ri- te contre nous!

ACTE TROISIÈME, SCÈNE VIIL

223


 IDOMENE'E.

C'est en vain, Dieu barbare, Que par ces châtiments ton courroux se déclara,

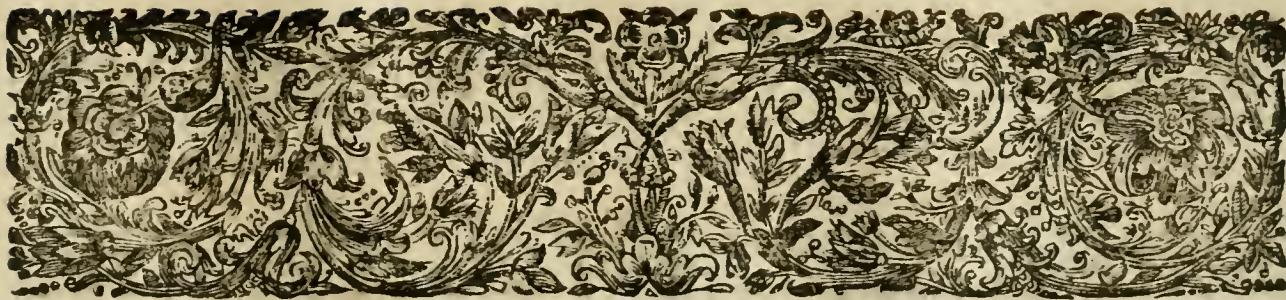

 Si tu veux mon trépas, je suis prêt de mourir; Mais, si pour expier mon

IDOMENEË, TRAGEDIE.

crime, Il te faut une autre victime, Ne croi pas que jamais je puisse te l'of-
frit.

FIN DU TROISIEME ACTE.

On reprend pour Entr'Acte l'Air des Argiens, Page 201.



ACTE QUATRIÈME.

Le Théâtre représente une Campagne agréable, & au milieu le Temple de NEPTUNE.

SCÈNE PREMIÈRE.

ILIONE.

FLUTES.

VIOLONS.

6

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

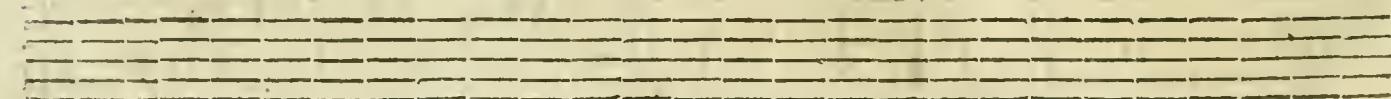
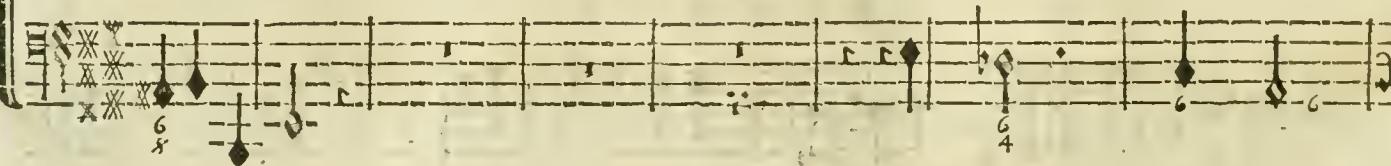
ILIONE.



R Etrai- te solitaire, Témoin discret de mes dou-

Doux.

seul.



ACTE QUATRIÈME, SCÈNE I.

225

leurs ; C'est trop souffrir, c'est trop longtems me taire, Je viés vous confi- er mes sou- pirs,

F f

IDOMENEË, TRAGEDIE.



Tous. FIN.

FORT. FIN. DOIT.

FIN.

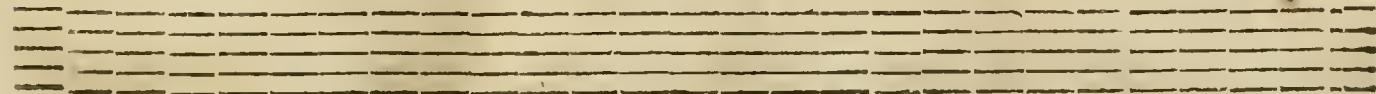
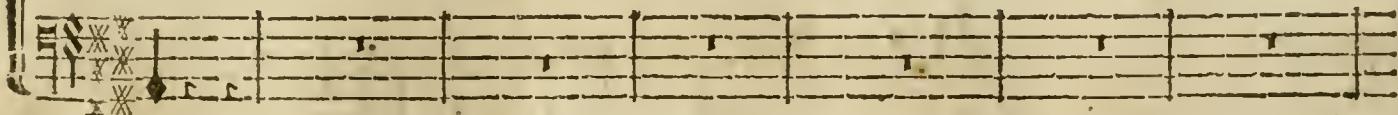
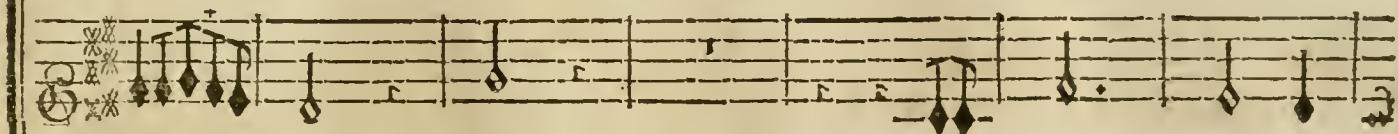
ACTE QUATRIÈME, SCÈNE I.

227



dre! Devoir, es-tu content? c'est as- sez de rigueur De me for- cer à feindre Aux

Seul.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

A handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) on five-line staves. The vocal parts are written in black ink, with some musical notation including vertical stems and small dots. The lyrics are written in French below the vocal parts. The score consists of three systems of music. The first system starts with a basso continuo line (marked with a large 'G' and 'C' bass clef) and two vocal parts. The lyrics for the first system are: "yeux de mon Vainqueur : Ne m'empêche pas de me plaindre Des inaux ,". The second system begins with a basso continuo line and two vocal parts. The third system begins with a basso continuo line and two vocal parts. The vocal parts are written in black ink, with some musical notation including vertical stems and small dots. The lyrics are written in French below the vocal parts. The score consists of three systems of music. The first system starts with a basso continuo line (marked with a large 'G' and 'C' bass clef) and two vocal parts. The lyrics for the first system are: "yeux de mon Vainqueur : Ne m'empêche pas de me plaindre Des inaux ,". The second system begins with a basso continuo line and two vocal parts. The third system begins with a basso continuo line and two vocal parts.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE II.

229

Des maux qu'il en coûte à mon cœur.
Retraite, page 224 jusqu'au moi Fin.

Tous.

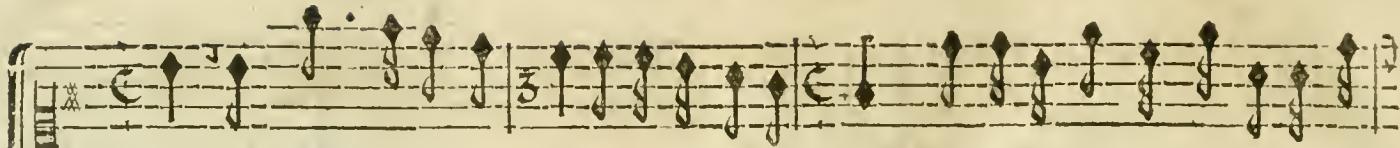
SCÈNE I.
ILIONE, DIRCE'.

DIRCE.

Quel que soit le des- tin dôt les Troyés gemissent, La Crete éprouve encor de pl' cruels mal-

BASSE-CONTINUE.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



heurs. Un Monstre y fait ver- ser mille torrens de pleurs, Sous ses efforts tous les Peuples pe-



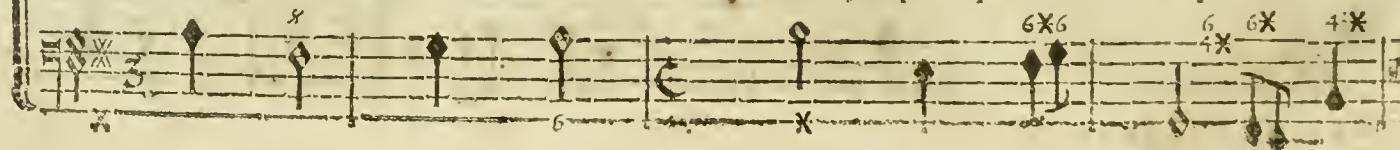
ILIONE



rissent. Le Roy viendra bien-tôt dans ce Temple écarté; Il es- pere y flechir Neptune... O



Ciel! si des Troyens tu vanges l'infor- tune, Tu sc̄ais pour qui mon cœur implore ta bon-



ACTE QUATRIÈME, SCÈNE II.

231

DIRCE.

té. Pour Idamante en vain votre cœur s'intéresse, Ce Prince accablé de tristesse. S'ex-

6

5

pose au plus cruel trépas: Pour combattre le Monstre, il ose armer son bras, Il cherche à terminer sa

6

7

6

5

4

3

2

1

0

1

2

3

4

5

6

7

6

5

4

3

2

1

0

1

2

3

4

5

6

7

6

5

vie & sa tendres-

se. Vous seule, vous pouvez arrêter ce transport... AH! je dois l'empê-

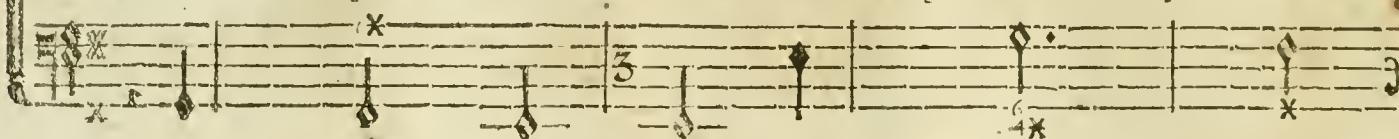
6 6 4 5

6

6

ILIONE.

IDOMENEE, TRAGEDIE.



ACTE QUATRIÈME, SCÈNE II.

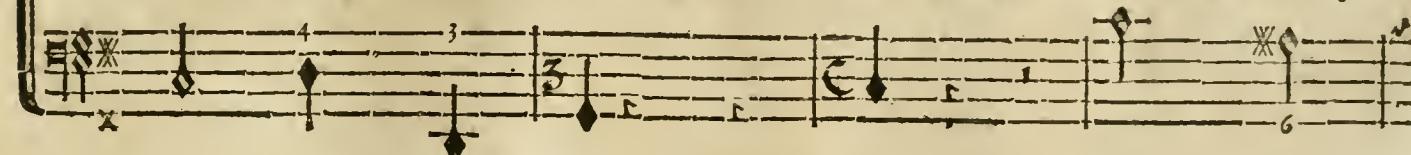
233



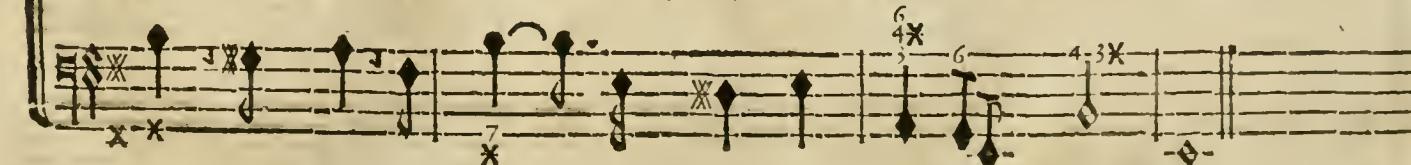
trême. Mais, si je revois ce que j'aime... Non, non ne cherchons point en cor... il va pe-



rir, Et moy je pourrois le souf- frir : Cour le cher- cher, va, pars... Ciel : je le vois pa-



reître. Amour, Amour, sauve ses jours, sans te fai- re connoî- tre.



G g

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

SCENE III.

ILIONE, IDAMANTE.

TONS.

3

VIOLONS.

3

VIOLONS.

3

6

6

6

7

6

5

4

3

2

1

2

3

4

5

6

7

8

3

4

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

237

IDAMANTE.

Princesse, à vos regards j'ose encore m'offrir; Mais, vous ne verrez plus un Amant teme-

BASSE-CONTINUE.

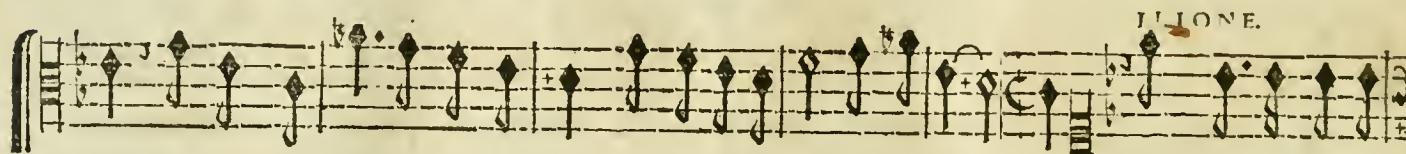
raire, Je ne cherche plus qu'à mourir; Mon amour a pû vous dé- plaire, Ce n'est qu'en expi-

ILIONE.

IDAMANTE.

rant, que je puis en guérir. Vous? SI je vous fais une offence. De vous ai-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ILIONE.

ce. Mon crime augmête à tout momént; N'en differez plus la vangean- ce. Pourquoy vouloir pe-



IDAMANTE.



tir? D'Un noir trouble agité, Le Roy me fuit, & m'en cache la cause, Dans vos fers arrê-



ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

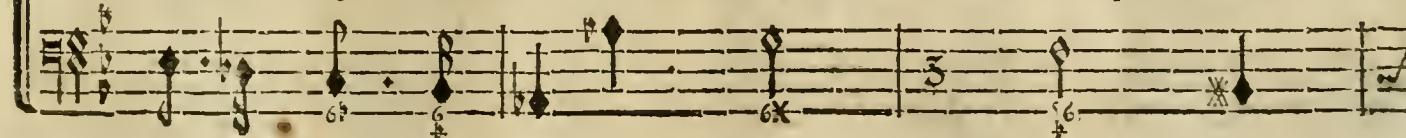
237



té, A des nouveaux ennuis vôtre rigueur m'ex- pose. Par tout un Monstre affreux Désolé sur ces



bords nos Peuples malheureux. Je vais combattre sa fu- rie, Ou plû- tôt l'excî-



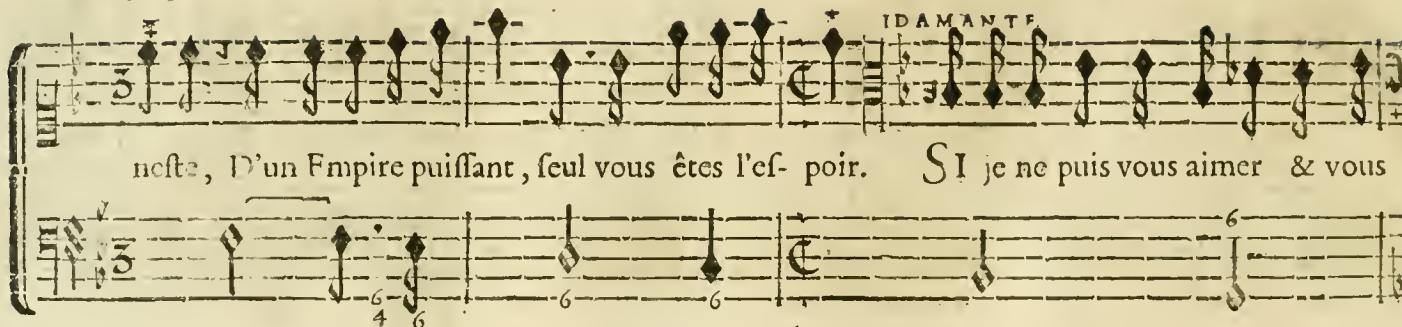
ILIONE.

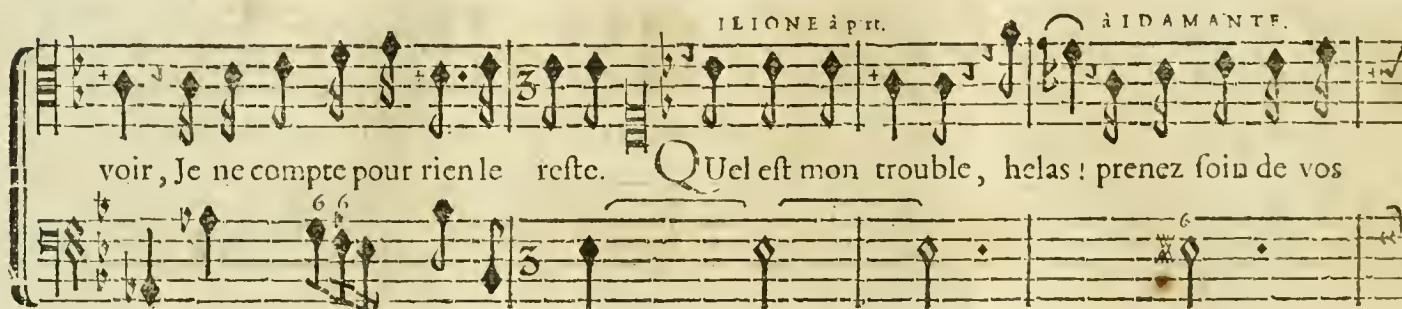


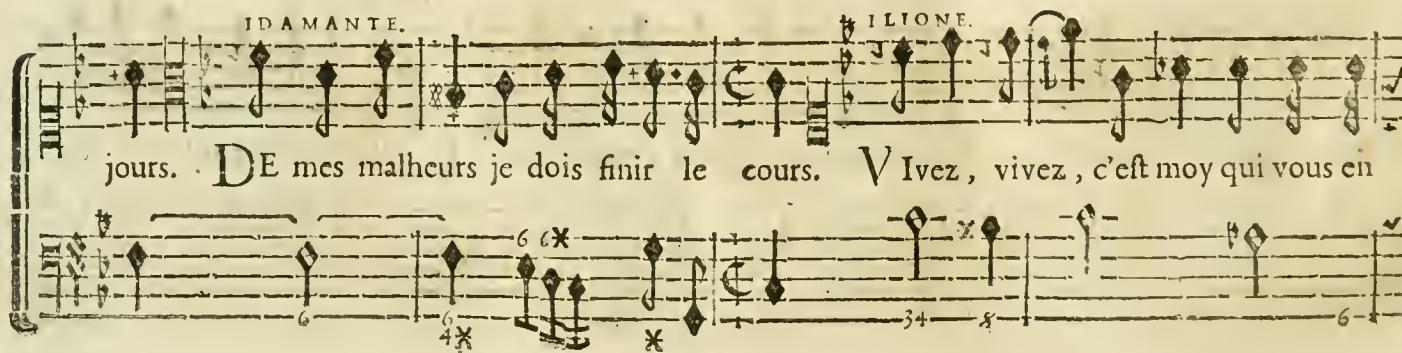
ter à terminer ma vie, Et des tourments trop rigoureux. Almez un transport si fu-



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

 IDAMANTE
neste, D'un Empire puissant, seul vous êtes l'es- poir. SI je ne puis vous aimer & vous

 ILIONE à pt. RIDAMANTE.
voir, Je ne compte pour rien le reste. Quel est mon trouble, helas ! prenez soin de vos

 IDAMANTE. ILIONE.
jours. DE mes malheurs je dois finir le cours. V Ivez, vivez, c'est moy qui vous en

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

239

IDAMANTE.

ILIONE.

presse... QU'entends-je! adorable Princesse? Mon trouble, malgré moy, Vous fait voir ma foi-

blesse: Quand vous voulez perir, aurois-je tant d'effroy, Si je n'avois pas de ten- dres-

se? L'Ay-je bien entendu? trop plein de mon ar- deur, Un songe sédui- sant flateroit-il mon

IDOMÈNÉE, TRAGEDIE.

ILIONE.



cœur! Ah! que ne puis-je encor vous cacher cette flâme! Mille remords s'emparent de mon



ame! Ma gloire, un devoir rigou- reux, Le souvenir de ma Pa- tric, Le sang de mes A-

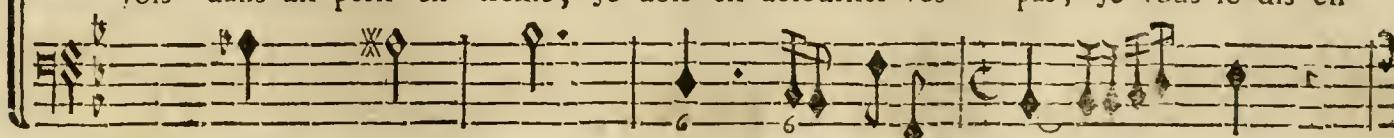


yeux qui murmure, qui crie, Tout vient me reprocher mes feux. Mais, enfin je vous



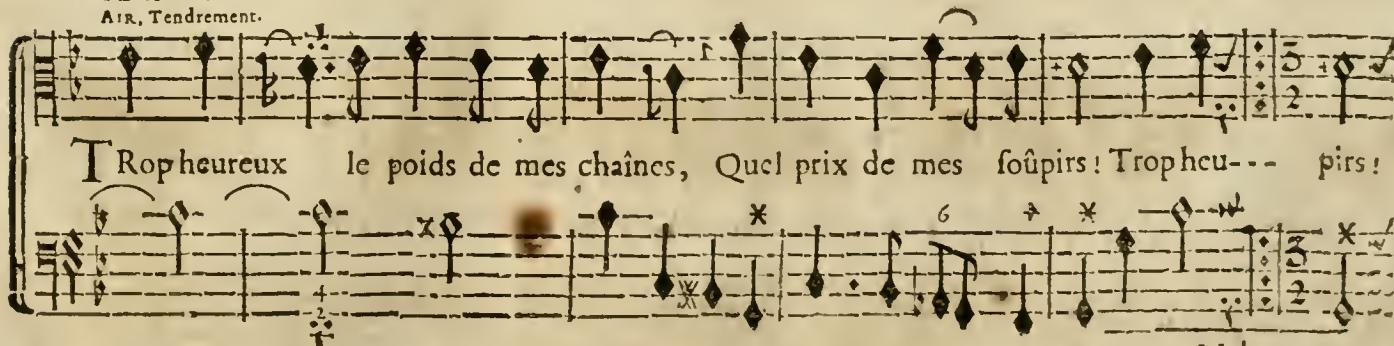
ACTE QUATRIÈME, SCENE III.

241



IDAMANTE.

AIR, Tendrement.



H h

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

J'ay moins souffert de peines, Que je ne ressens de plai-
sirs. J'ay moins souf- firs.

ILIONE.

Que vous servira- t'il que mon cœur soit sen- sible? C'est peu d'avoir à

76

IDAMANTE.

ILIONE.

IDAMANTE.

suivre un devoir trop fatal... Que puis-je craindre encor? Vous avez un Rival. UN Ri-

75

4 - x

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

243

yal! Ciel! est-il possible! C'étoit pour moy le coup le plus terrible. Quel Ri-

val m'oseroit disputer vôtre cœur? Qu'il craigne.. R Edoutez vous même sa fureur. A H c'est le

Roy! C'Est luy. Quelle est ta barba-rie! Roy trop cruel! que dis-je.. ô Prince infortu-

Hh ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

né. C'est de luy que je tiens la vic... Mais, Ili- one m'est ravie ! Il in'ôte le Cruel ,
plus qu'il ne m'a don-

43*

ILIONE.

ENSEMBLE.

Quel tourment ! Quelle tourment ! quelle peine ! Helas ! Helas ! faut-il bri-
ne. Quelle pei- ne ! Quel tourment ! quelle pei- ne ! Helas ! faut-il bri-

43 6

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE III.

243

ser une si belle chaîne. Quel tourment! quelle peine! He-las! He-
ser une si belle chaîne. Quel tourment! quelle peine! He-
las! faut-il bri-ser, faut-il bri-ser une si belle chaîne. quelle-

las! faut-il bri-ser, faut-il bri-ser une si belle chaîne. Quel tourment!

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



Helas! faut-il bri-ser une si belle chaî-ne. He-las, He-las! faut-il bri-



las! faut-il bri-ser une si belle chaî-ne.



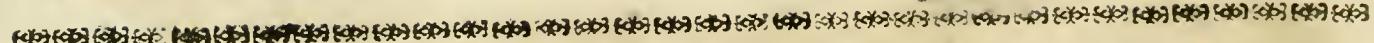
ILIONE.



Ne vous opposez point au destin qui m'a- pelle. L E Roy pa- roît; au nom de l'ardeur la plus

belle, N'exposez point vos jours, si les miens vous sont chers.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



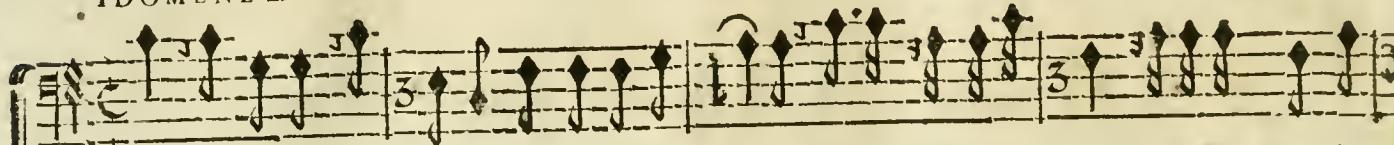
SCENE IV.

IDOMENE'E, IDAMANTE, suite d'IDOMENE'E.



PRELUDE.

IDOMENE'E.



Ciel! que vois-je mon Fils au Temple de Neptune! Prince, que faites-vous, éloignez-vous d'i-



BASSE-CONTINUE.



cy Le Dieu qui fait notre infortune, Peut-être par mes vœux sera-t'il adou-



ACTE QUATRIE'ME, SCENE IV.

249

IDAMANTE.

IDOMENEE

cy. J'Y dois joindre les miens pour le rendre propice... Non, je vous le défens, non,

IDAMANTE.

ne vous trouvez pas Aux aprêts de ce sacrifice. Allez, précipitez vos pas? Si-

gneur, je n'ose, helas! vous appeller mon Pere, Tous vos regards sur moy ne tombent qu'à re-

I i

IDOMENE'E, TRAGEDIE



IDOMENE'E.

fait? MON Fils, un Dieu me fait sentir sa haine. Il a glacé mon cœur d'effroy, Et tous vos senti-

ments de tendresse pour moy, Ne font que redoubler ma peine. Neptune, sur moy

à part.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE IV.

251

IDOMENE'E

IDAMANTE.

seul faites tomber vos coups... O Ciel! EN vous voyant je fremis, je fris-

IDAMANTE.

IDOMENE'E.

IDAMANTE.

sonne. AY-je mérité son courroux? Puisay-je le flétrir sans vous? Par quel crime ay-je

IDOMENE'E.

pû... Partez, je vous l'ordonne.

1 i ij

SCENE V.

IDOMENEE, Sacrificateurs de NEPTUNE, suite d'IDOMENEE
TOUS.

The musical score consists of three staves of music. The top staff is for 'VIOLONS. TOUS.' It features a continuous line of sixteenth-note patterns with various rests and dynamic markings. The middle staff is also for 'VIOLONS. TOUS.' and follows a similar pattern. The bottom staff is for 'TOUS.' and includes bassoon parts, indicated by a bass clef and a bass staff. This staff includes numerical markings below the staff, such as '6', '9*', and '6'. The music is written in common time with a key signature of one sharp.

ACTE QUATRIÈME, SCENE V.

253

Doux.

Doux.

IDOMENEE.

12

O Neptune, Neptune, B-C. reçoi nos vœux, Calme ton courroux rigou- reux.

6

6*

6*

Calme ton courroux rigou-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

IDOMENE'E, & trois SACRIFICATEURS

O Neptune, reçoi nos vœux, O Neptune, reçoi nos vœux, Calme

O Neptune, reçoi nos vœux, O Neptune, reçoi nos vœux, Calme ton courroux

reux. O Neptune, O Neptune, reçoi nos vœux,

O Neptune, reçoi nos vœux, O Neptune, reçoi nos vœux, Calme ton cour.

BASSE-CONTINUE.

ACTE QUATRIE'ME, SCENE V.

255

ton courroux rigou- reux.

O Nep- tune, reçoi nos

rigou- reux.

O Nep- tune, reçoi nos

Calme ton courroux rigoureux. reçoi nos vœux,

roux rigou- reux.

O Nep- tune, reçoi nos

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

FIN.

vœux,

Calmé ton courroux ri- goureux.

FIN.

vœux, Calme ton courroux, ton courroux rigoureux.

F.N.

Calmé ton courroux, Calme ton courroux rigoureux.

FIN.

vœux,

Calmé ton courroux, ton courroux rigoureux.

FIN.

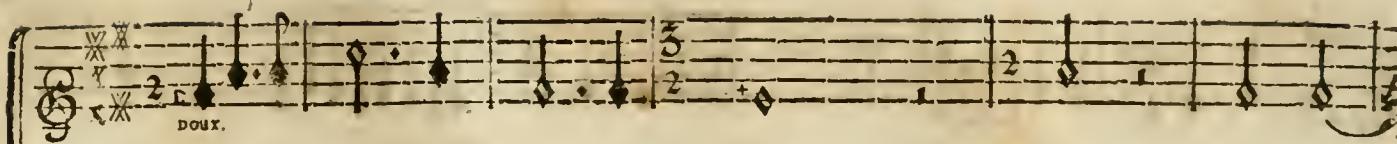
FIN.

FIN.

FIN.

ACTE QUATRIÈME, SCENE V.

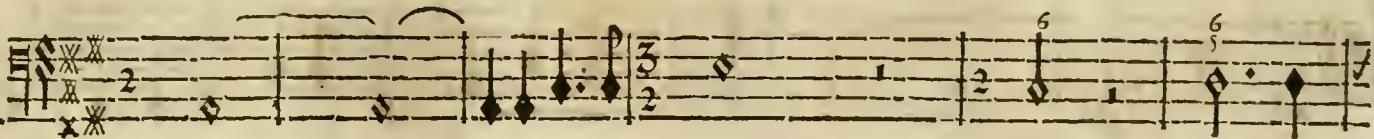
257



IDOMÈNE'E.



UN o- rage éter- nel n'agit point les on-



K K

IDOMENE'E, TRAGEDIE

des. Après a- voir troublé les flots , Tu fais rentrer les

IDOMENE'E, TRAGEDIE

The musical score is handwritten on four staves. The first three staves are in common time, while the fourth staff begins with a 6/8 time signature. The lyrics are written in French, corresponding to the music:

nous sera- r'elle éter- nel- le. Voi, pour la desar- mer un repen- tir fi-

ACTE QUATRIÈME, SCENE V.

251

del le. O Neptune, &c. page 253. jusqu'au mot Fin.

76

C H O E U R derrière le Théâtre.

3

T Riomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloire,

VIOLEONS.

3

6 4 3

T Riomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloire,

IDOMENEE, TRAGEDIE

Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle gloi- re. Triom-
 Triomphez, B-C. Triomphez, remportez une immortelle gloi- re. B-B. Triomi-
 phez, Triom- phez, Triom- phez, rempor- tez une im- mortelle gloi- re.
 phez, B-C. Triomphez, Triom- phez, rempor- tez une im- mortelle gloi- re.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VI.

263

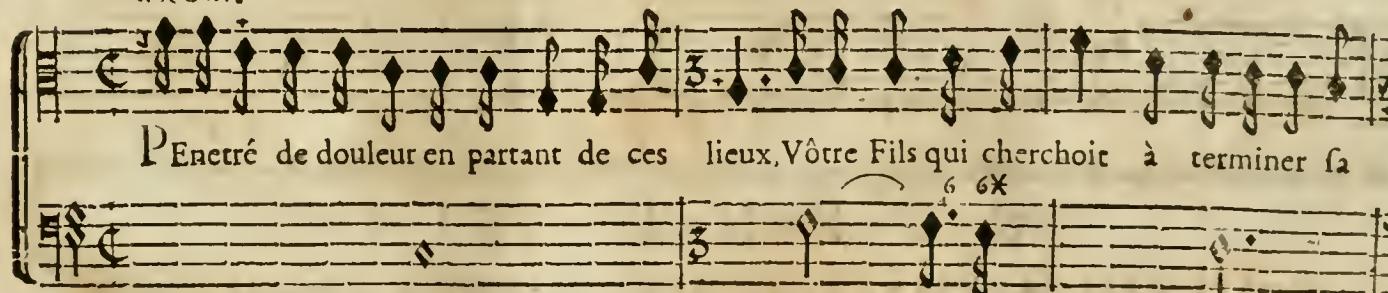
IDOMENE'E.



SCÈNE VI.

IDOMENE'E, ARCAS, & les Acteurs de la Scène précédente.

ARCAS.

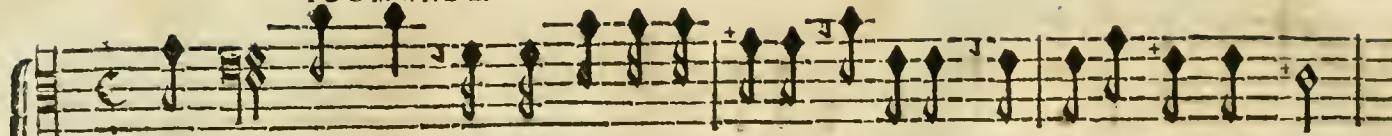


BASSE-CONTINUE.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

IDOMENE'E.

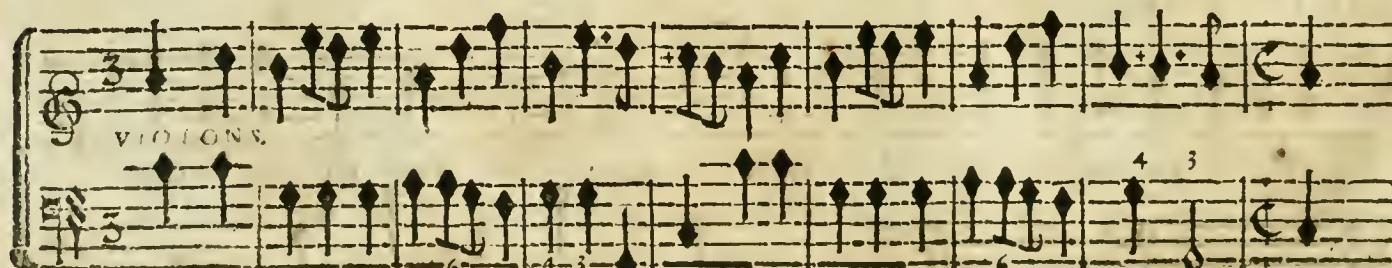


ARCAS.



SCENE VII.

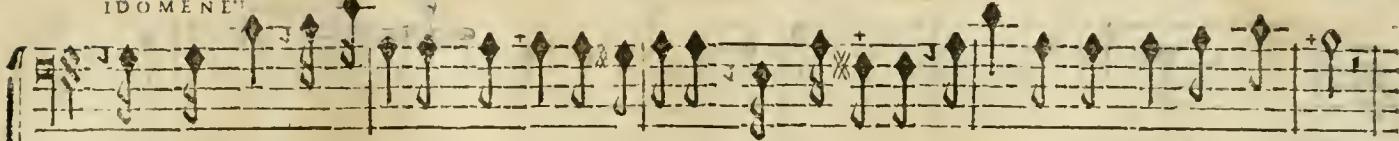
IDOMENE'E, ARCAS, Troupe de Sacrificateurs, Troupe de Peuples.



ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VII.

265

IDOMENE'

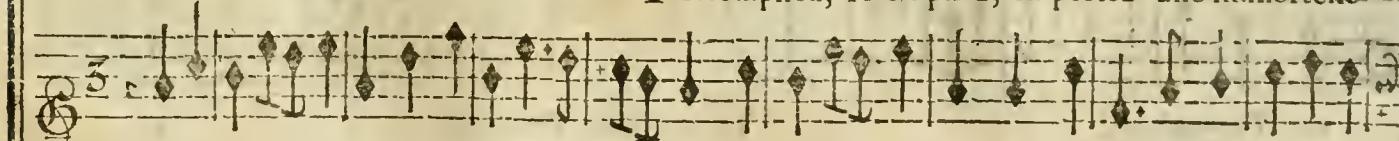


Dieu puissant, ta colere est enfin satisfaite, Pour victime, reçoi mes respects, & leurs jeux.

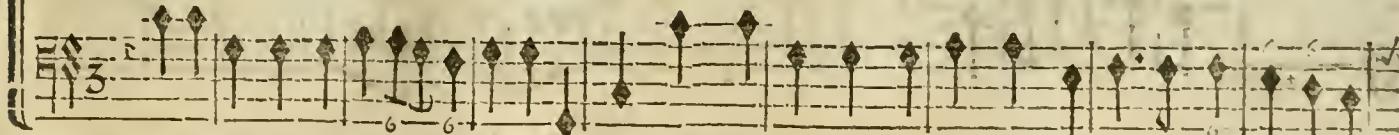
CHOEURS de PEUPLES qui entrent en chantant & en dansant.



Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle



VIOLONS.



BASSE-CONTINUÉE.

Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



B-C.
Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle glo-

6 43

re, B-C. Triomphez,

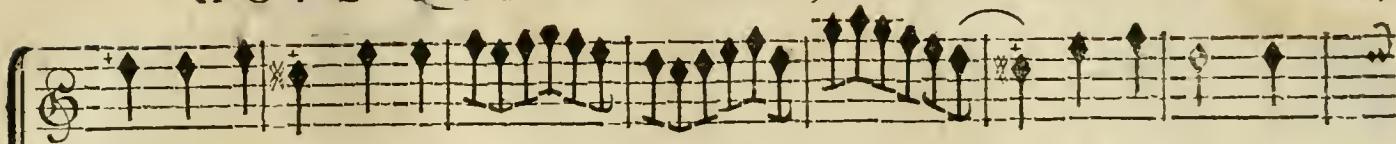
re, Triomphez,
Triomphez, Triomphez,
ai-

re, B-C.
Triomphez,
Triomphez, Triomphez, ai-

re, B-C.
Triomphez,
Triomphez, Triomphez, ai-

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VII.

267



mable Héros, C-B.
Triomphez, B-C.
Triomphez, Triomphez, ai-

mable Hé- ros,
C'est à votre victoire, Que nous devons notre re-

mable Hé- ros, B-C.
C'est à votre victoire, Que nous devons notre re-
L 1 ij

IDOMENÉE, TRAGEDIE

Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle
pos.

Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle
pos. B-C.

glo- re., , Triomphez ,

glo- re. B-C. Triom-

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VII.

269

Triomphez, Triomphez, aimable Héros,
Triomphez, Triomphez, aimable Héros, B-C.
phey,

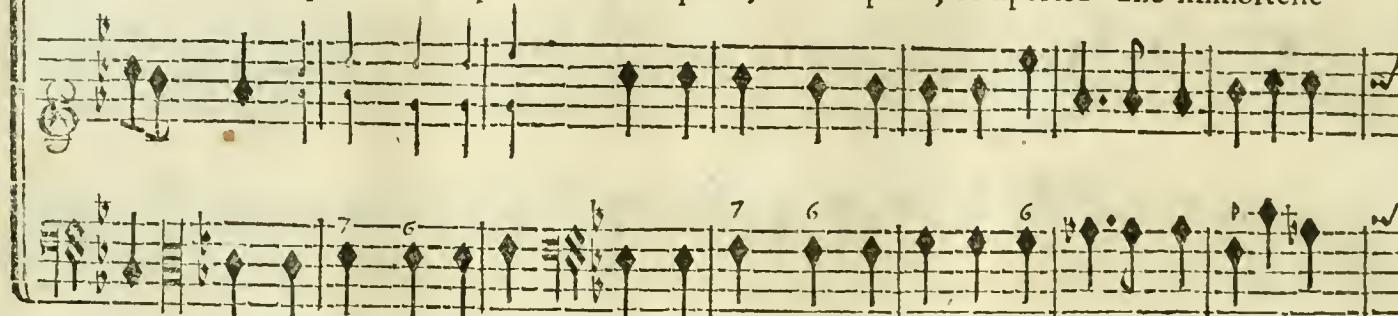
C'est à votre victoire, Que nous devons notre repos.

C'est à votre victoire, Que nous devons notre repos. B-C.

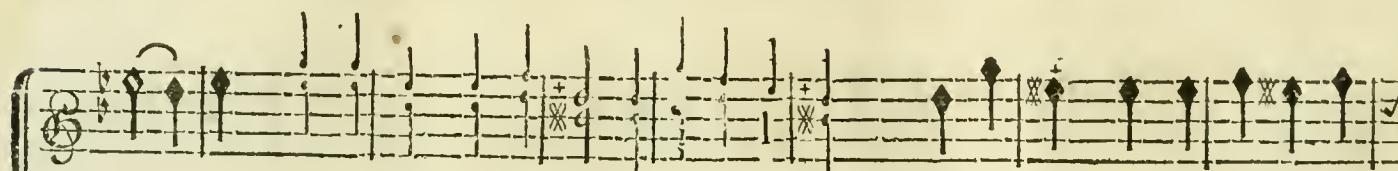
I D O M E N E ' E , T R A G E D I E .



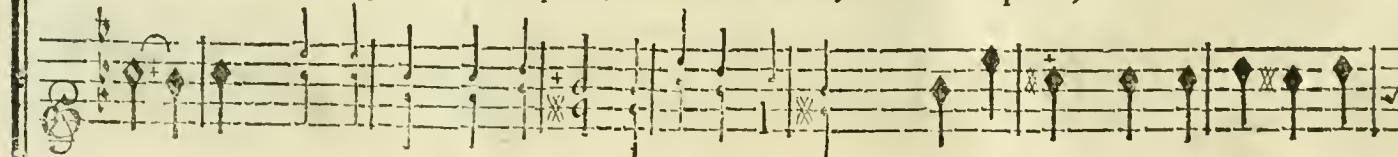
Triomphez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle



Triomphez, Triomphez, Triomphez, Triomphez, remportez une immortelle



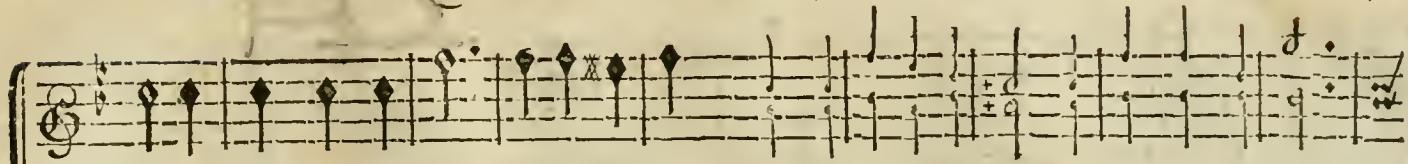
gloire. Triomphez, Triomphez, aimable Héros, Triomphez, C'est à votre vic-



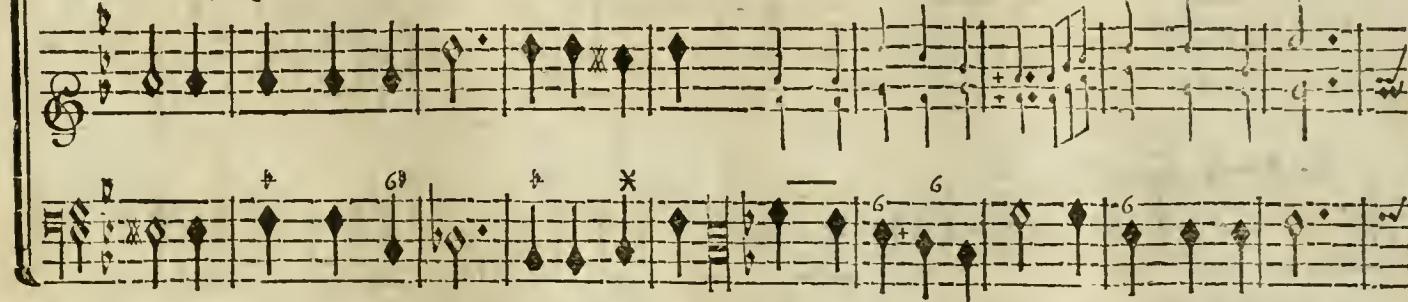
gloire. Triomphez, Triomphez, aimable Héros, Triomphez, C'est à votre victoire.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VII.

271



toire, Que nous devons nôtre repos. C'est à votre victoire, Que nous devons



toire, Que nous devons nôtre repos. C'est à votre victoire, Que nous devons



nôtre repos. Triomphez, Triomphez, aimable Héros,

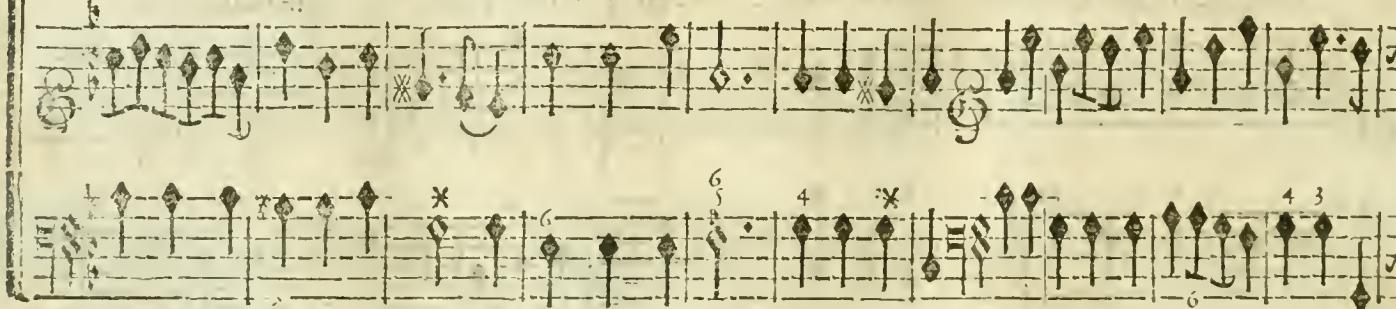


nôtre repos. Triomphez, Triomphez, aimable Héros. B.C.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



C'est à votre victoire, Que nous devons notre repos.



C'est à votre victoire, Que nous devons notre repos. B-C.



C'est à votre victoire, Que nous devons notre repos.



C'est à votre victoire, Que nous devons notre repos.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VII.

273

DEUX BERGERES.

Les Hautbois jouent cet Air, alternativement.

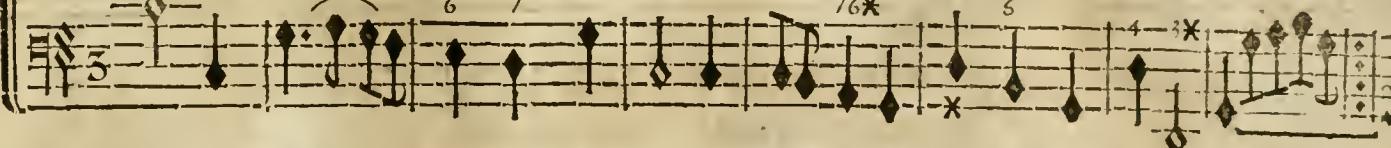
Lentement.



Venez, Plaisirs, Amours venez, La Paix de retour vous appelle:



Venez, Plaisirs, Amours venez, La Paix de retour vous appelle:



le: Nous ne serons point fortunez, Si vous ne regnez avec el-



le: Nous ne serons point fortunez, Si vous ne regnez avec el.



M m

IDOMENE'E, TRAGEDIE

le. Nous ne serons... le.

le. Nous ne serons... le.

PREMIER MENUET.

Hautbois & Violons, alternativement.

3

6 7 6 7 6 6

4 5 6

DEUXIÈME MENUET.

Violons & Hautbois alternativement.

Musical score for the Second Menuet, featuring two staves for Violins and Hautbois. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is common time (indicated by '3'). The score consists of two measures of Violin/Hautbois alternation, followed by a repeat sign and a section of six measures. Measure numbers 6, 7, 6, 76, and 6 are indicated above the staff.

Un BERGER, & le CHOEUR.

Musical score for the Second Menuet, continuing from the previous page. It features two staves for Violins and Hautbois. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is common time (indicated by '3'). The score consists of two measures of Violin/Hautbois alternation, followed by a repeat sign and a section of six measures. Measure numbers 6, 6, and 6 are indicated above the staff.

LA Paix & les Plaisirs tranquilles, Dans nos Hameaux font leur sé-jour:
2^e. Comp. Un cœur que la Fortune engage, N'a point le tems d'être amoureux:

Musical score for the Second Menuet, continuing from the previous page. It features two staves for Violins and Hautbois. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is common time (indicated by '3'). The score consists of two measures of Violin/Hautbois alternation, followed by a repeat sign and a section of six measures. Measure numbers 6, 6, and 6 are indicated above the staff.

LA Paix & les Plaisirs tranquilles, Dans nos Hameaux font leur sé-jour:
2^e. Comp. Un cœur que la Fortune engage, N'a point le tems d'être amoureux:

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

Nous laissons les soins inutiles, A qui suit l'éclat de la Cour, Nos cœurs dans ces heures
Qu'à cette heure se voient, Il aille présenter ses vœux, L'Amour ne veut point

B.C.

Nos cœurs dans ces heures
L'Amour ne veut point

reux a-ziles, Ne cherchent qu'à plaire à l'Amour.
de partage, Il faut être tout à ses feux.

reux a-ziles, Ne cherchent qu'à plaire à l'Amour.
de partage, Il faut être tout à ses feux.

On reprend le Mennet par b mol, on chante le deuxième Couplet, & l'on reprend le premier Menuet.

AIR PAYSA N.

G 2

ACTE QUATRIÈME, SCENE VII.

277



UNE BERGERE.

A musical score consisting of three staves of music, identified as the "VIOLONS". The top staff has a C-clef, the middle staff has a bass clef, and the bottom staff has a bass clef. The music uses diamond-shaped note heads. Measure numbers 1 through 12 are present above the staves. The violin parts are separated by vertical bar lines, and there are rests and various musical markings.

VIOLONS.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

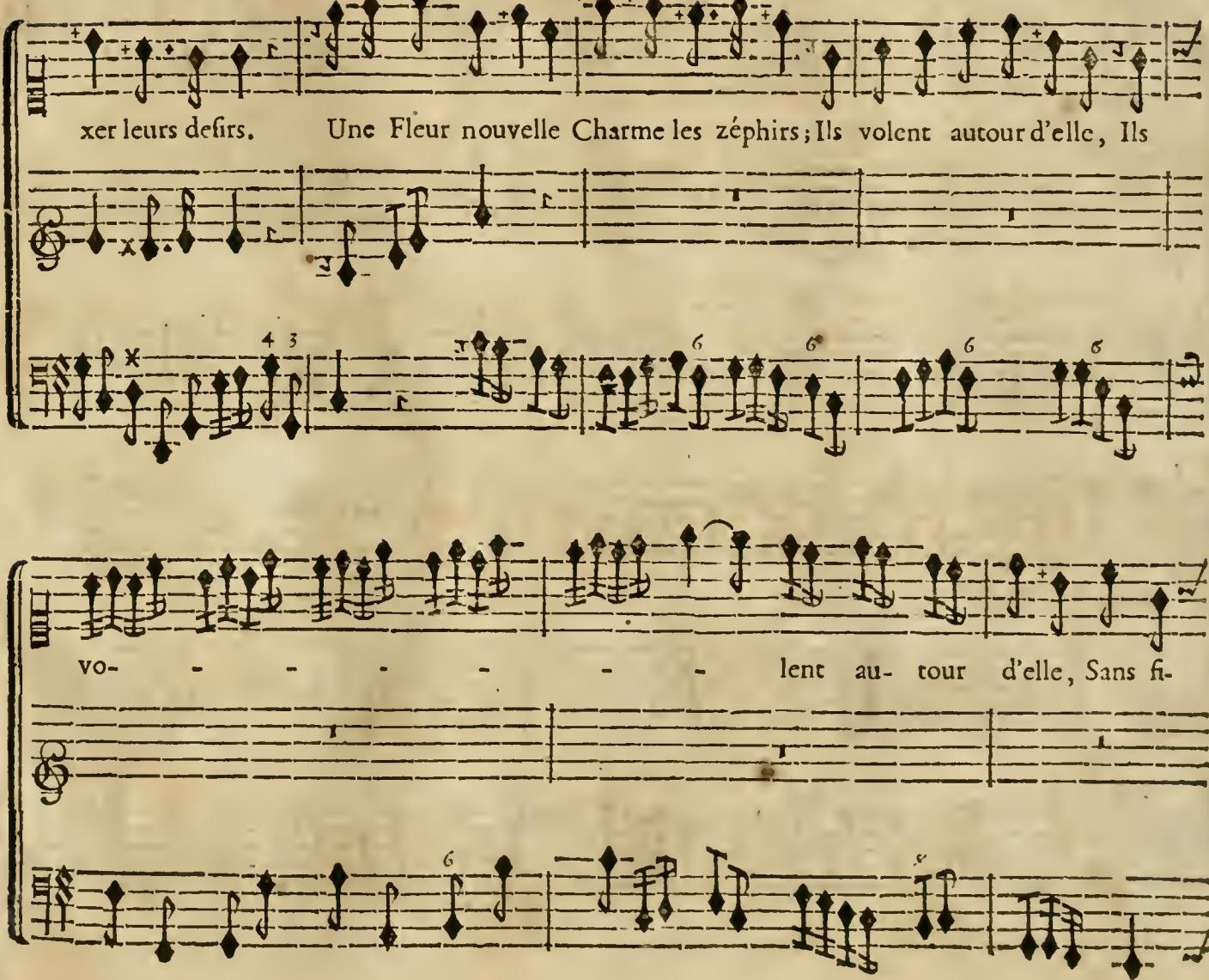
Une Fleur nouvelle, Une Fleur nouvelle Charme les zéphirs, Ils

volent au- tour d'elle , Ils vo- - - lent au- tour d'elle, Sans fi-

Doux.

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VII.

279



xer leurs desirs. Une Fleur nouvelle Charme les zéphirs; Ils volent autour d'elle, Ils

vo- - - - - - - - lent au tour d'elle, Sans fi-

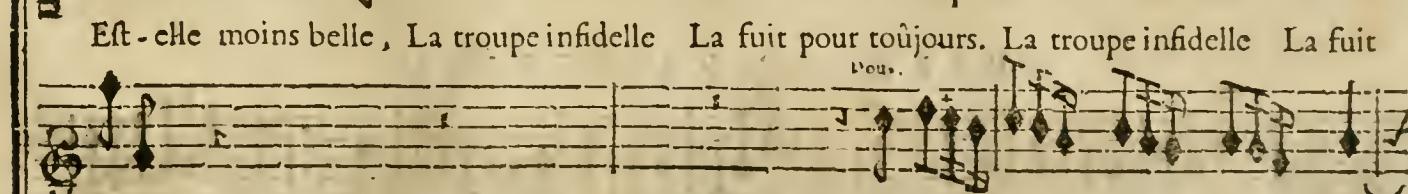
IDOMENE'E, TRAGEDIE.

xer leurs de- sirs. Ils vo- - - lent au- tour d'elle, Sans fi-

xer leurs de- sirs.

Fort.





IDOMENE'E, TRAGEDIE.



Une Fleur nouvelle, &c. jusqu'au mot FIN.
Prenez au point de Reprise, Page 2-8.



PREMIER PASSEPIED.

HAUTBOIS ET VIOLENS alternativement.



DEUXIÈME PASSEPIED.

VIOLONS ET HAUTBOIS alternativement.

Musical score for the Second Passepied, showing two staves of music for strings. The top staff has a bass clef and a common time signature. The bottom staff has a treble clef and a common time signature. Measures 1 through 5 are shown, with measure 1 starting with a 3/8 time signature and measure 2 starting with a 6/8 time signature. Measures 6 and 7 are indicated with asterisks (*).

N n ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



IDOMENE'E.

Continuation of the musical score for Idomene'e. The top staff continues the musical line from the previous page, while the bottom staff begins a new section labeled "BASSE-CONTINUE".

BASSE-CONTINUE:

Continuation of the musical score for Idomene'e. The top staff continues the musical line, while the bottom staff continues the "BASSE-CONTINUE".

n'ay que trop souffert d'un amour malheu- réux. En unissant mon Fils à l'Objet de ses

ACTE QUATRIÈME, SCÈNE VII.

285

vœux, Fai- sons céder l'Amant au Père. Le Roy seul fit un vœu fatal à tout mon

sang, Cessons de l'être: il faut que mon Fils dans mon rang, Ait pour sa sûre-

té la grandeur souveraine: Heu reux si je jouis d'une durable paix: Grands

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

Dieux! contentez-vous, pour calmer votre haine, Des sacrifices que je fais.

FIN DU QUATRIEME ACTE.

On reprend pour Entr'Acte le premier Passepied, Page 282.





ACTE CINQUIÈME.

Le Théâtre représente un lieu préparé pour le couronnement d'IDAMANTE.

SCÈNE PREMIÈRE.

ELECTRE, IDAMANTE.

TOUS.

VIOLONS.

TOUS.

VIOLONS.

TOUS

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

This image shows a page of handwritten musical notation on five-line staves. The notation uses vertical stems with diamond-shaped heads, some with horizontal dashes. Measures 1-4 show a continuous pattern of eighth-note-like figures. Measures 5-6 show a more complex pattern with sixteenth-note-like figures and rests. Measures 7-8 show eighth-note-like figures. Measures 9-10 show a return to the sixteenth-note-like figures from measures 5-6. Measures 11-12 show eighth-note-like figures. Measures 13-14 show sixteenth-note-like figures. Measures 15-16 show eighth-note-like figures. Measures 17-18 show sixteenth-note-like figures. Measures 19-20 show eighth-note-like figures. Measures 21-22 show sixteenth-note-like figures. Measures 23-24 show eighth-note-like figures. Measures 25-26 show sixteenth-note-like figures. Measures 27-28 show eighth-note-like figures. Measures 29-30 show sixteenth-note-like figures. Measures 31-32 show eighth-note-like figures. Measures 33-34 show sixteenth-note-like figures. Measures 35-36 show eighth-note-like figures. Measures 37-38 show sixteenth-note-like figures. Measures 39-40 show eighth-note-like figures. Measures 41-42 show sixteenth-note-like figures. Measures 43-44 show eighth-note-like figures. Measures 45-46 show sixteenth-note-like figures. Measures 47-48 show eighth-note-like figures. Measures 49-50 show sixteenth-note-like figures. Measures 51-52 show eighth-note-like figures. Measures 53-54 show sixteenth-note-like figures. Measures 55-56 show eighth-note-like figures. Measures 57-58 show sixteenth-note-like figures. Measures 59-60 show eighth-note-like figures. Measures 61-62 show sixteenth-note-like figures. Measures 63-64 show eighth-note-like figures. Measures 65-66 show sixteenth-note-like figures. Measures 67-68 show eighth-note-like figures. Measures 69-70 show sixteenth-note-like figures. Measures 71-72 show eighth-note-like figures. Measures 73-74 show sixteenth-note-like figures. Measures 75-76 show eighth-note-like figures. Measures 77-78 show sixteenth-note-like figures. Measures 79-80 show eighth-note-like figures. Measures 81-82 show sixteenth-note-like figures. Measures 83-84 show eighth-note-like figures. Measures 85-86 show sixteenth-note-like figures. Measures 87-88 show eighth-note-like figures. Measures 89-90 show sixteenth-note-like figures. Measures 91-92 show eighth-note-like figures. Measures 93-94 show sixteenth-note-like figures. Measures 95-96 show eighth-note-like figures. Measures 97-98 show sixteenth-note-like figures. Measures 99-100 show eighth-note-like figures.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE I.

289

ELECTRE.

IL est donc vray, Seigneur, votre Pere est calmé; Il remet en vos mains la puissance su-

BASSE-CONTINUE.

prême, Il fait plus, & pour vous il s'est vaincu luy même. En vous cédant l'Objet dont vous

êtes char- mé? Nous allons être unis des chaî- nes les plus belles, Rien ne trouble nos

feux: Nous étions trop fidelettes, Pour n'être pas heureux. Nous étions trop fidelles, Pour

ELECTRE.

n'être pas heureux. EH bien, il faut que je pe- risse, Je ne souffriray point ce spectacle odi-

IDAMANTE.

eux. QU'entends-je! INgrat, l'avcu que tu fais à mes yeux Devient l'Arrêt de mon sup-

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE I.

291

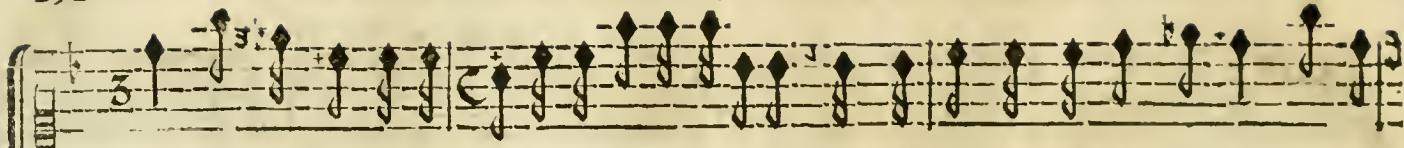
plice. Je t'aimois , il est tems de te le décou- vrir; Que puis-je craindre encor! je suis prête à mou-

rir. Je me fatois , crédule A- mante, Que quelque obstacle enfin pourroit briser tes

nœuds. Mais , ton esclave triomphan- te Insulte à mon amour, méprisé, malheu-

O o ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



reux. Ah! loin d'être témoin de sa gloire fatale , Que ne puis-je en perdant le jour , L'entraî-



IDAMANTE.

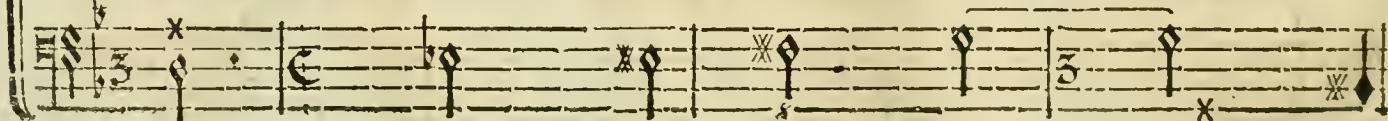
ELECTRE.

ner avec moy dans la nuit inferna- le!... O Ciel! quelle fureur! Di plutôt quel a-

Ler tement.



mour!... He- las! par mon courroux , jugez quelle est ma flamme. Que ne puis-je autrement



ACTE CINQUIÈME, SCÈNE I.

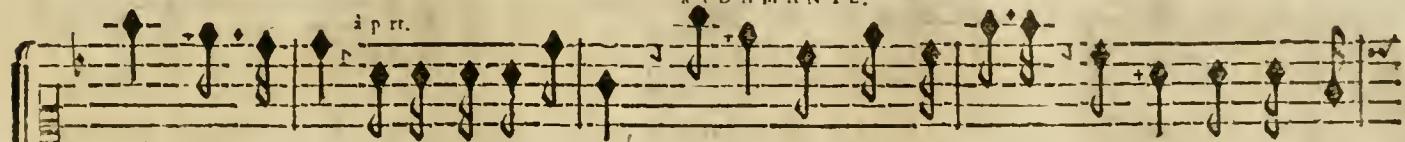
293



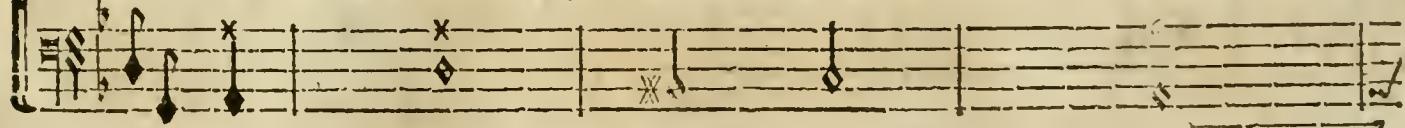
Prince, vous informer Des secr̄ts de mon a- me. Non, non, vous n'aimez pas qui sc̄ait



ADMANTE.



mieux vous aimer. Il ne m'écoute point .. Cruel, crain ma vengeance, Le Roy fut ton Ri-



val, crain que l'amour ja- loux, Ne reprenne sa violence. Neptune peut en-



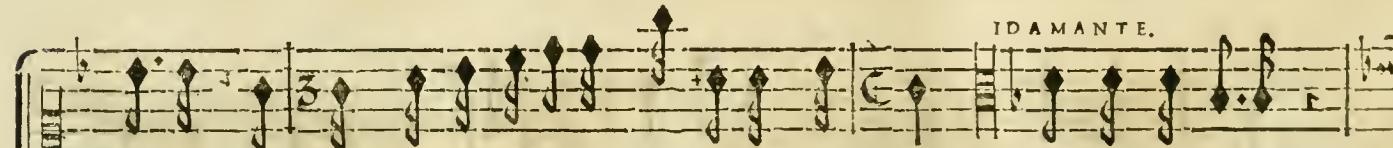
IDOMENEE, TRAGEDIE.



cor rallumer son courroux. Je vais implorer sa puissance. Par des malheurs nouveaux dans sa



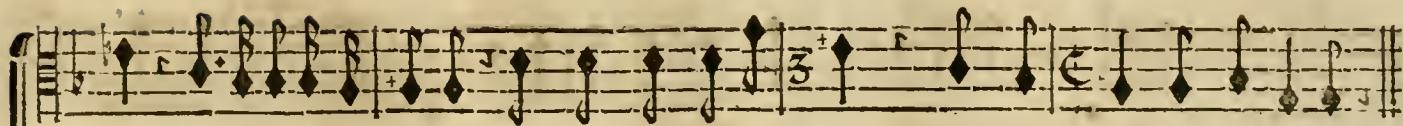
juste fu reur, Qu'il trouble l'hymen qui s'aprete; Qu'il fasse de ce lieu destiné pour la



IDAMANTE.

feste, Aux yeux de ma Rivale un spectacle d'horreur. QUelle surprise!





SCENE II.

ILIONE, IDAMANTE.

ENSEMBLE.

ILIONE.



Ah! quel bonheur de vous revoir. Ah! Ah! quel bonheur de vous revoir. L'A.

IDAMANTE.



Ah! quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. Quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. L'A-



BASSE-CONTINUE.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

mour nous promet tous ses char- mes: Je sens que par le seul espoir, Mon cœur est pa-

mour nous promet tous ses char- mes: Je sens que par le seul espoir, Mon cœur est pa-

yé de ses lar- mes. Ah! Ah! quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. L'Amour, L'A-

yé de ses lar- mes. Ah! quel bonheur, quel bonheur de vous revoir. L'A-

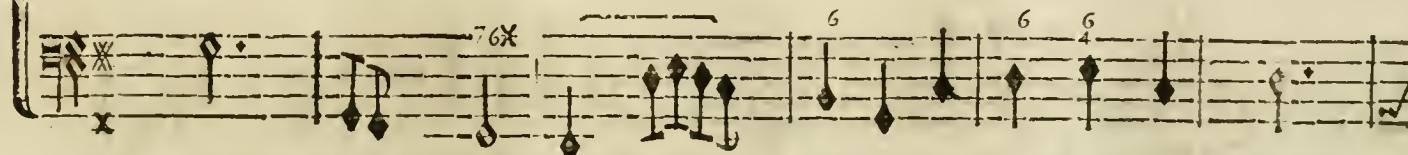
ACTE CINQUIÈME, SCÈNE II.

297

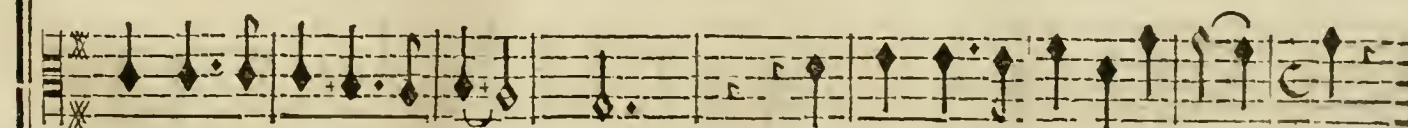


mour nous pro- met tous ses char- mes: Je sens que par le seul es- poir, Mon

mour nous pro- met tous ses charmes: Je sens que par le seul es- poir, Mon



cœur cest payé de ses lar- mes. Mon cœur ,Mon cœur est payé de ses lar- mes. Es-



cœur est payé de ses lar- mes. Mon cœur est payé de ses lar- mes.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

IDAMANTE.

poir qui nous fla- tez , ne nous seduisez pas. DE quel pressenti- ment avez- vous l'ame at-

6 6 43

ILIONE

IDAMANTE.

teinte? MON sort a trop d'appas , Pour me laisser sans crainte. Le Roy m'aimoit... Non

non , pour vos divins attraitz, Mon Ri- val de l'Amour n'a point senti les traits, Je le

6 6 6* 6 6 6 7*

4

A C T E C I N Q U I E ' M E , S C E N E I I .

299

sens par moy même: Qui peut s'en dega- ger ne vous aim ja-mais, Comme il

43* 76*

faut qu'on vous ai- me. Qui peut s'en dega- ger ne vous aim ja-mais, Comme il

4-3 76*

faut qu'on vous ai- me. C'EST vous seul que je veux charmer, Je ne veux point d'autre vic-

6 43 76 4 3*

P p ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

toire, Ne ces-sez jamais de m'aimer, Ce bonheur suffit pour ma gloire. Né ces-
 56 76 * 6 *

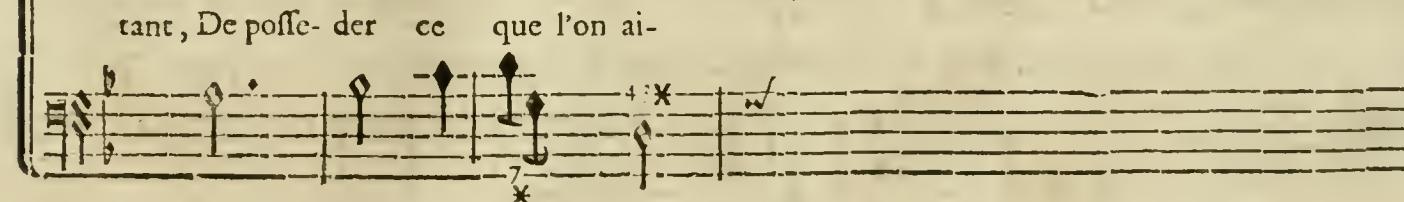
sez jamais de m'aimer, Ce bonheur suf- fit pour ma gloire. Ce bon-heur, Ce bon-
 56 76 * * 56* 7*6

IDAMANTE.

heur suf- fit pour ma gloi- re. J E vais être éle- vé sur un Throne éclatant, Mais,
 5 4 * 6 6 6 6 6 6 6 6

ACTE CINQUIEME, SCENE II.

301



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ENSEMBLE.

ILIONE.



Aimons-nous, Aimons-nous toujours, Portos jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Por-

me. Aimons-nous, aimons-nous toujours, Portos jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Por-

tons jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Aimons nous, Aimons-nous toujours, Portons

tons jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Aimons-nous, Aimons-nous toujours, Por-

A C T E C I N Q U I E ' M E , S C È N E II.

303

jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Portons jusqu'au tombeau, Portons jusqu'au tom-
 tons jusqu'au tombeau, de si tendres amours. Portons jusqu'au tom-
 beau, de si tendres a- mours. Portons jusqu'au tombeau, de si tendres amours, de si
 beau, de si tendres a- mours. Portons jusqu'au tombeau, de si tendres amours, de si

tendres a- mours.

tendres a- mours.

SCENE III.

IDOMENE'E, ILIONE, IDAMANTE, ARCAS, DIRCE',
 Suite d'IDOMENE'E, d'ILIONE, & d'IDAMANTE.

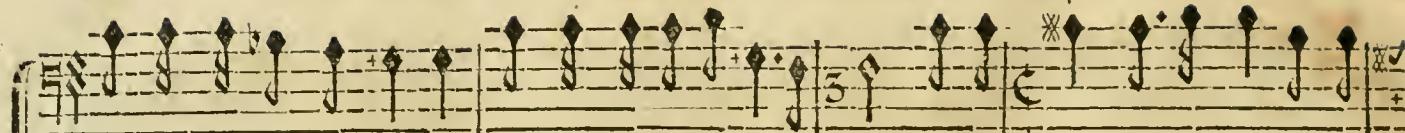
VIOLONS.



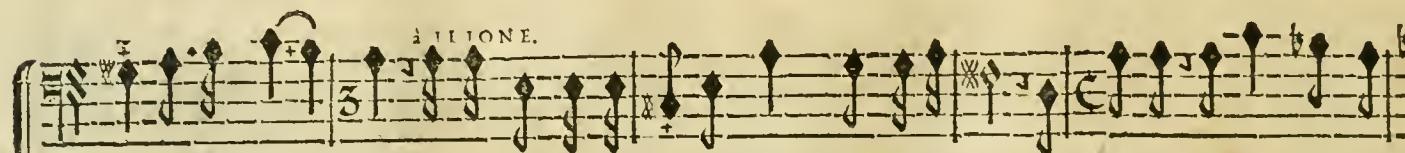
IDOMENEE.

A musical score for Idomenee's aria. It consists of a single staff with a soprano clef and a common time signature. The lyrics are written in French: "Peuples, pour la dernière fois, Venez obeir à ma voix. Je céde ma couronne,". The score includes a basso continuo staff at the bottom, which is mostly silent except for a few grace notes. The vocal line ends with a fermata over the last note.

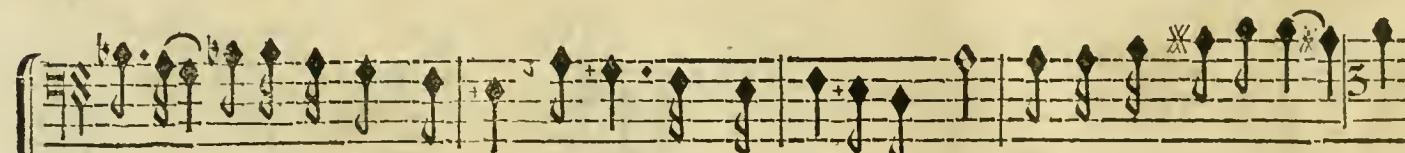
IDOMENE'E, TRAGEDIE.



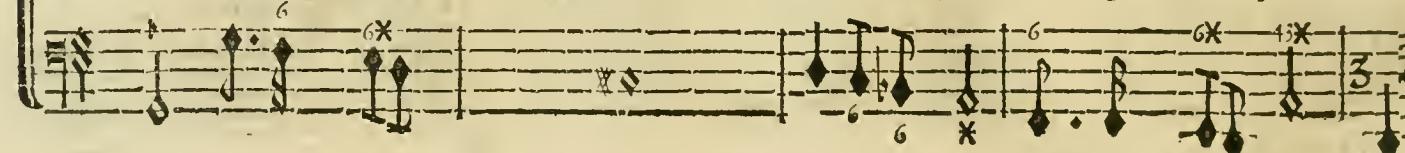
& c'est un Fils que j'aime, Qui vous dispensera des loix. Je me borne à regner par un



autre moy-mê- me. Je me fais un effort plus grand, plus glorieux; Prin- cesse, ma flamme est ex-



trême: Et je luy donne un bien, un bien plus charmant à mes yeux, Que la grandeur suprême.



ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

307

ILIONE.

IDOMENIË à part.

R Egnez Seigneur, regnez, nous sommes trop heureux, Vous couronnez nos feux. V Os feux!

IDAMANTÉ

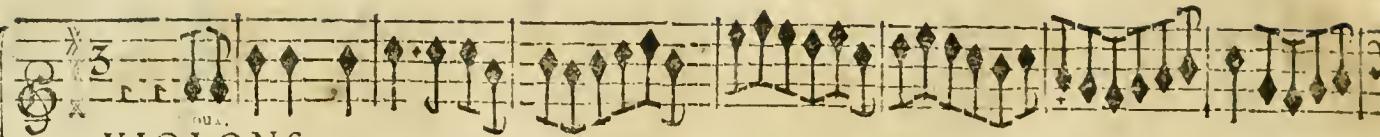
R Egnez Seigneur, regnez, nous sommes trop heureux, Vous couronnez nos feux.

BASSE-CONTINUE.

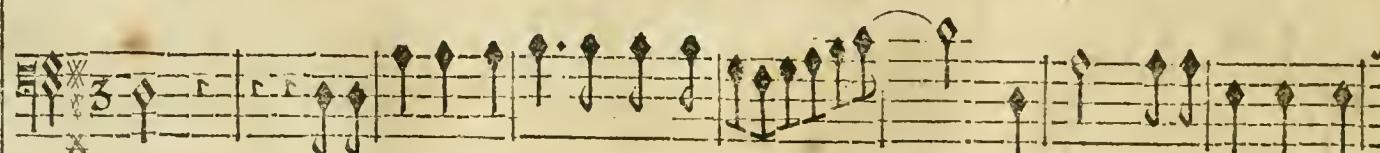
je l'ay promis, Cependant je soupire. Mon cœur voudroit en murmurer. Il est permis

de soupi- rer, Quand on s'ar- rache à votre Empi-

Q9ij



VIOLONS.



rc. Célébrez un Héros qui va regner. sur vous. Célébrez un Hé-



ros qui va regner sur vous, qui va regner sur vous.



46

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

309

Que vos voix, que vos chants s'unissent, Que ces lieux retentissent, Qu'ils re-

disent cent fois, cent fois; que votre sort est doux! Célébrez un Hé-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ros qui va regner sur vous. Célébrez un Héros qui va re-

gnier sur vous, qui va regner sur

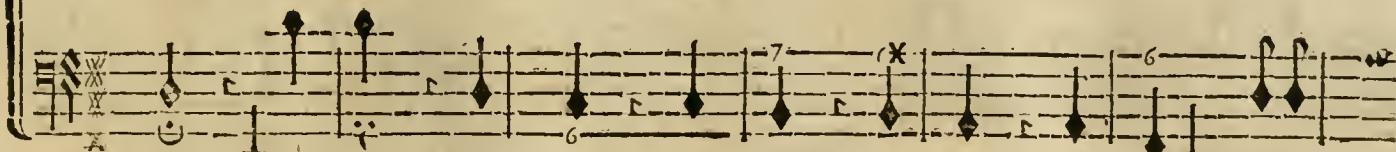
ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

313

CHOEUR.



Célébrons un Héros qui va regner

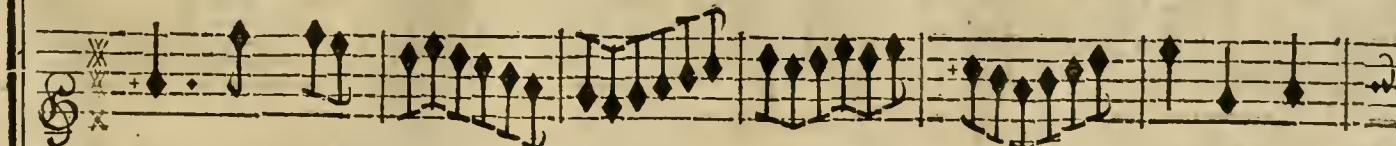


vous. BASSE-CONTINUE.

Célé-



Qui va regner sur nous. Célébrons un Hé-



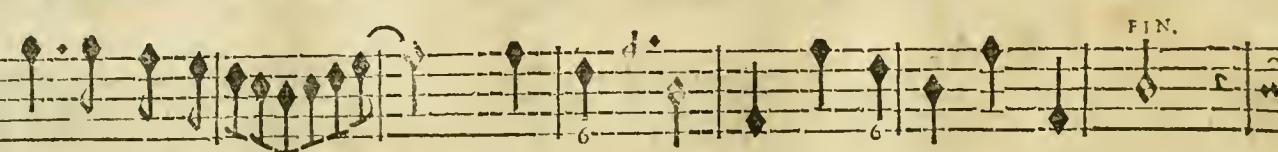
brons. un Héros qui va regner sur nous. Célébrons un Hé-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ros qui va ré- gner sur nous. Célébrons un Héros qui va regner sur nous.

FIN.



ros qui va regner sur nous. B-C. Qui va regner sur nous.

FIN.



Que nos voix, que nos chants s'unissent, Que ces lieux retentissent, Qu'ils re-



B-C. Que nos voix, que nos chants s'unissent, B-C. Que ces lieux reten- tissent, B-C. Qu'ils re-

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

323



disent cent fois, cent fois; que nôtre sort est doux! Qu'ils re-disent cent fois, cent fois; que nô-

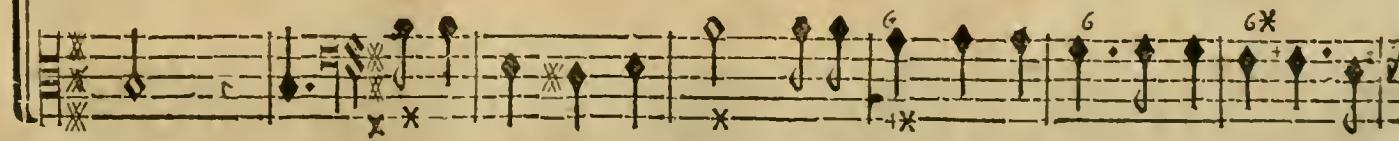


disent cent fois, cent fois; que nôtre sort est doux! B-C.



tre sort est doux! Que nôtre sort est doux!

Célébrons un Hé-



Que nôtre sort est doux! Célébrons un Héros qui va regner sur

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ros qui va re-gner - - - sur nous. Célé- brons un He-

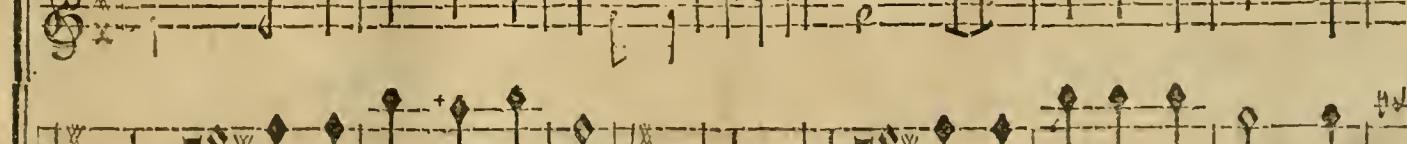
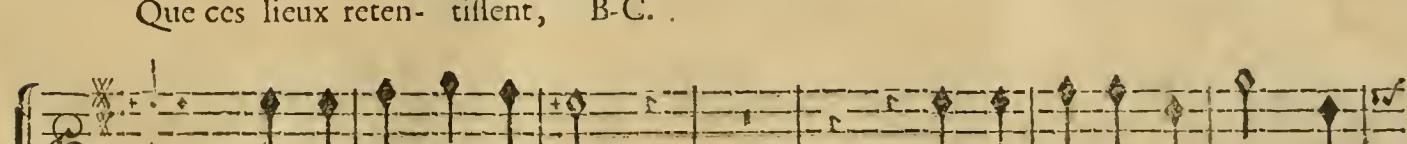
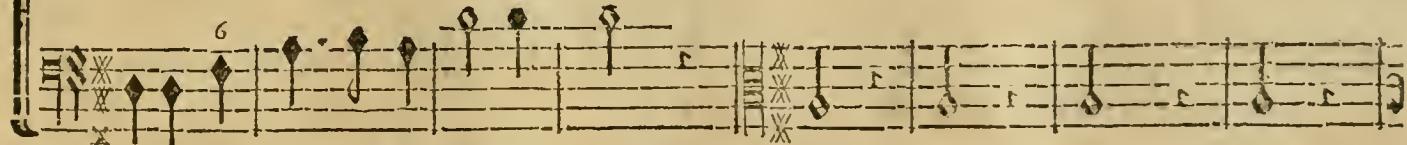
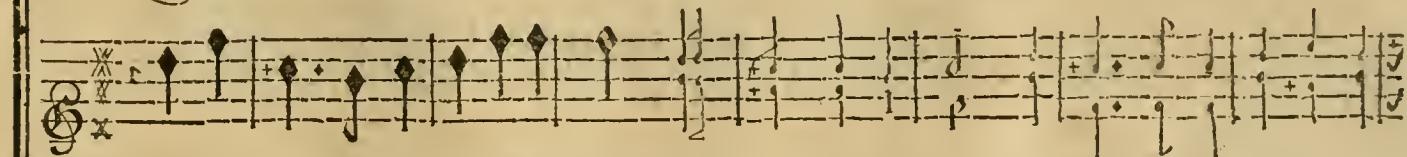
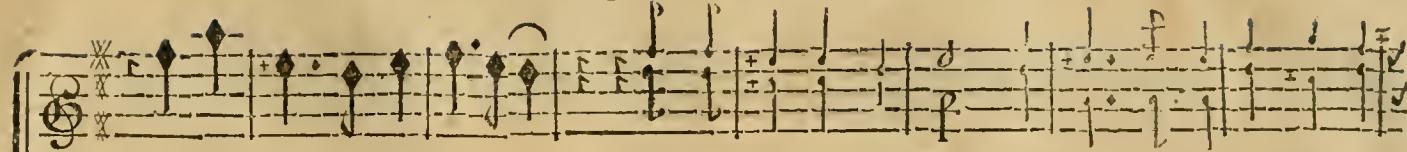
nous. Célé- brons un He-ros qui va re- gner - sur nous,

ros qui va regner sur nous. Que nos voix, que nos chants s'u- nissent :

qui va , regner sur nous. b-c.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

315



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

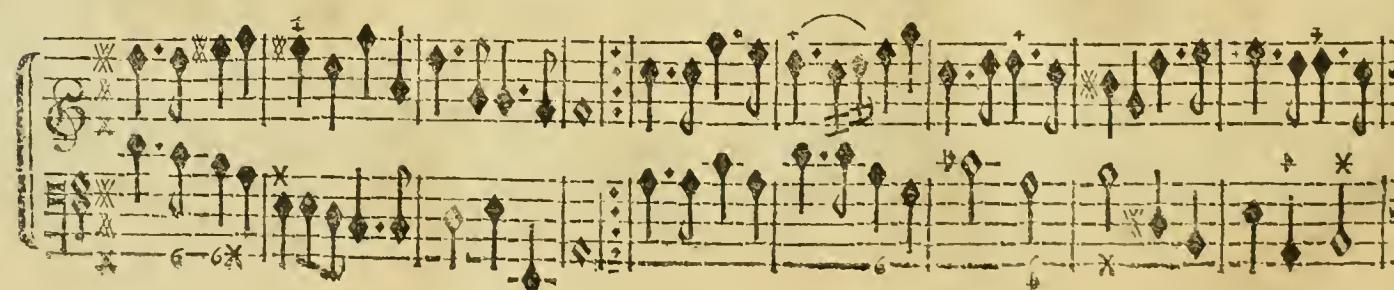
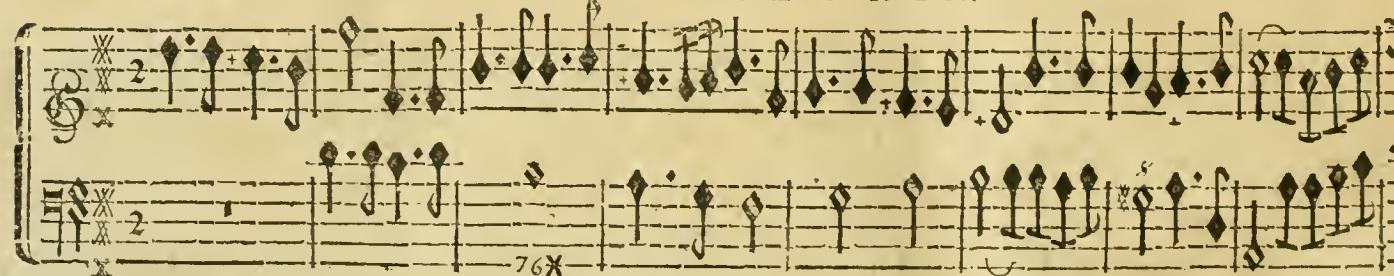


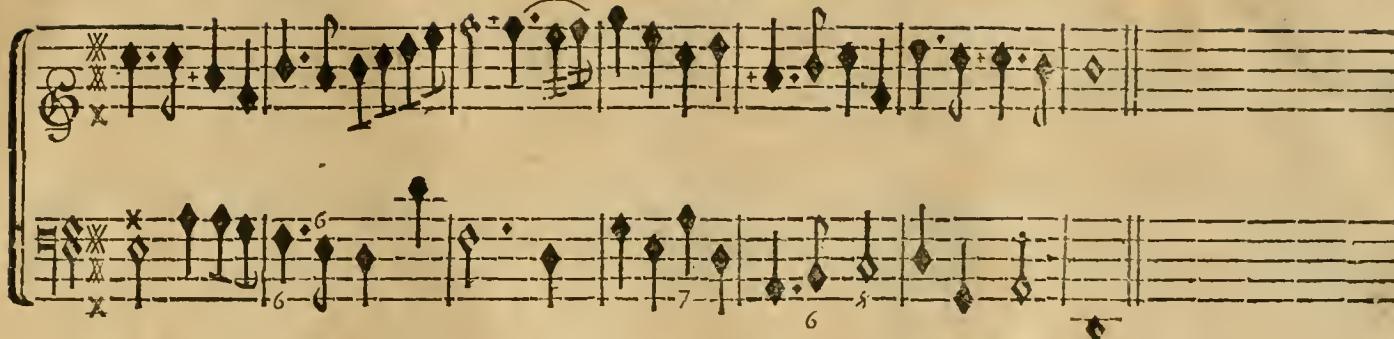
Célébrons, p'ge 311. jusqu'à FIN.



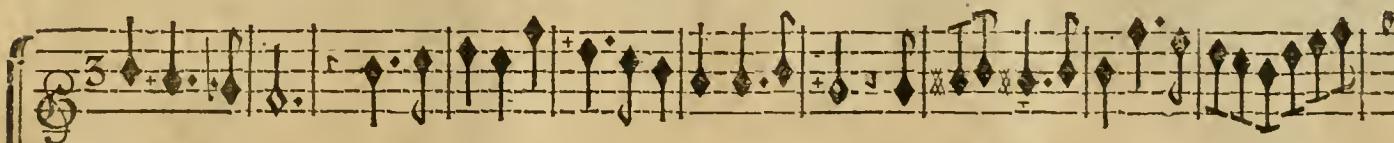
V I O L O N S.

PREMIER AIR.





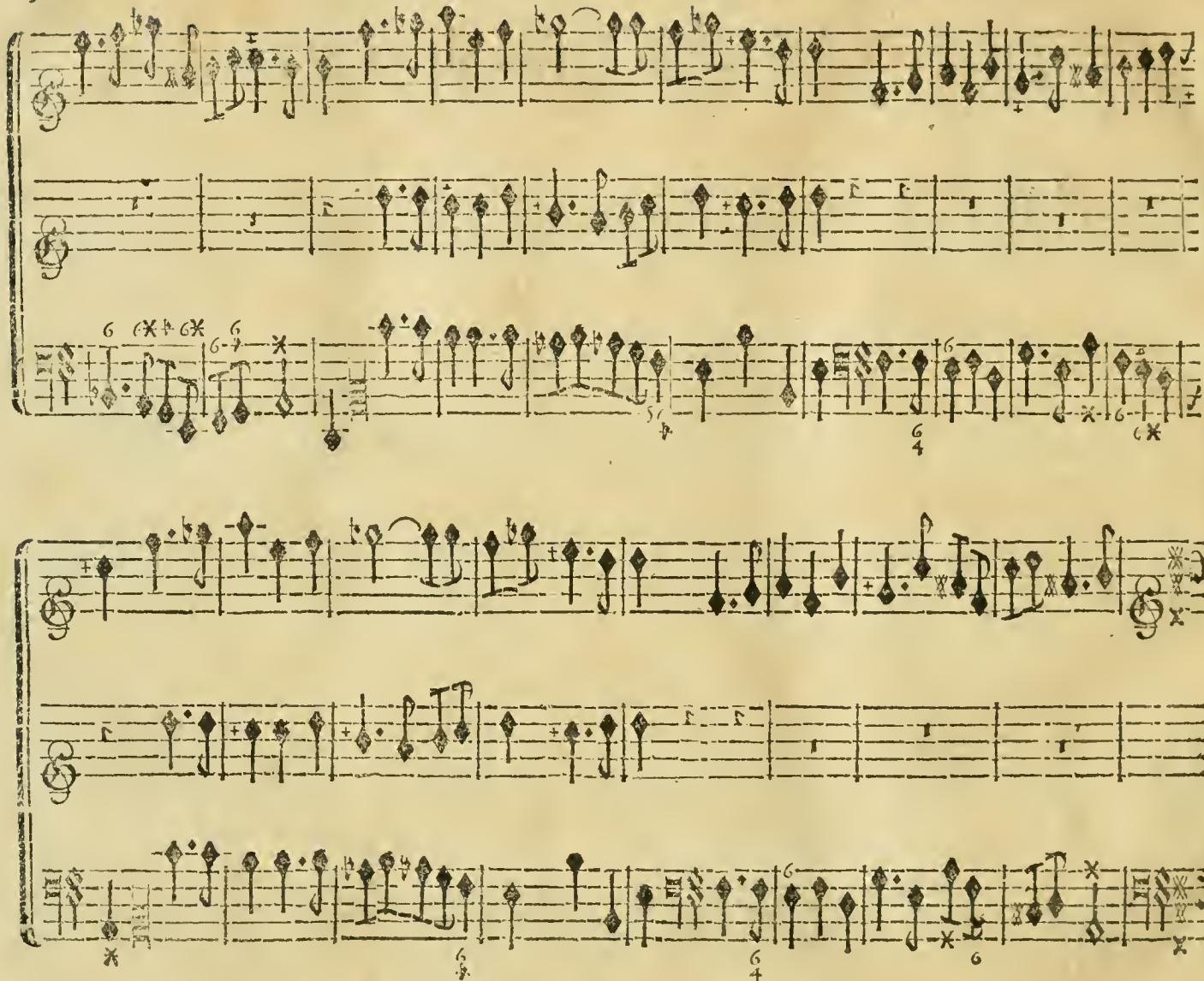
PASSACAILLE.



VIOLONS.



IDOMENE'E, TRAGEDIE.

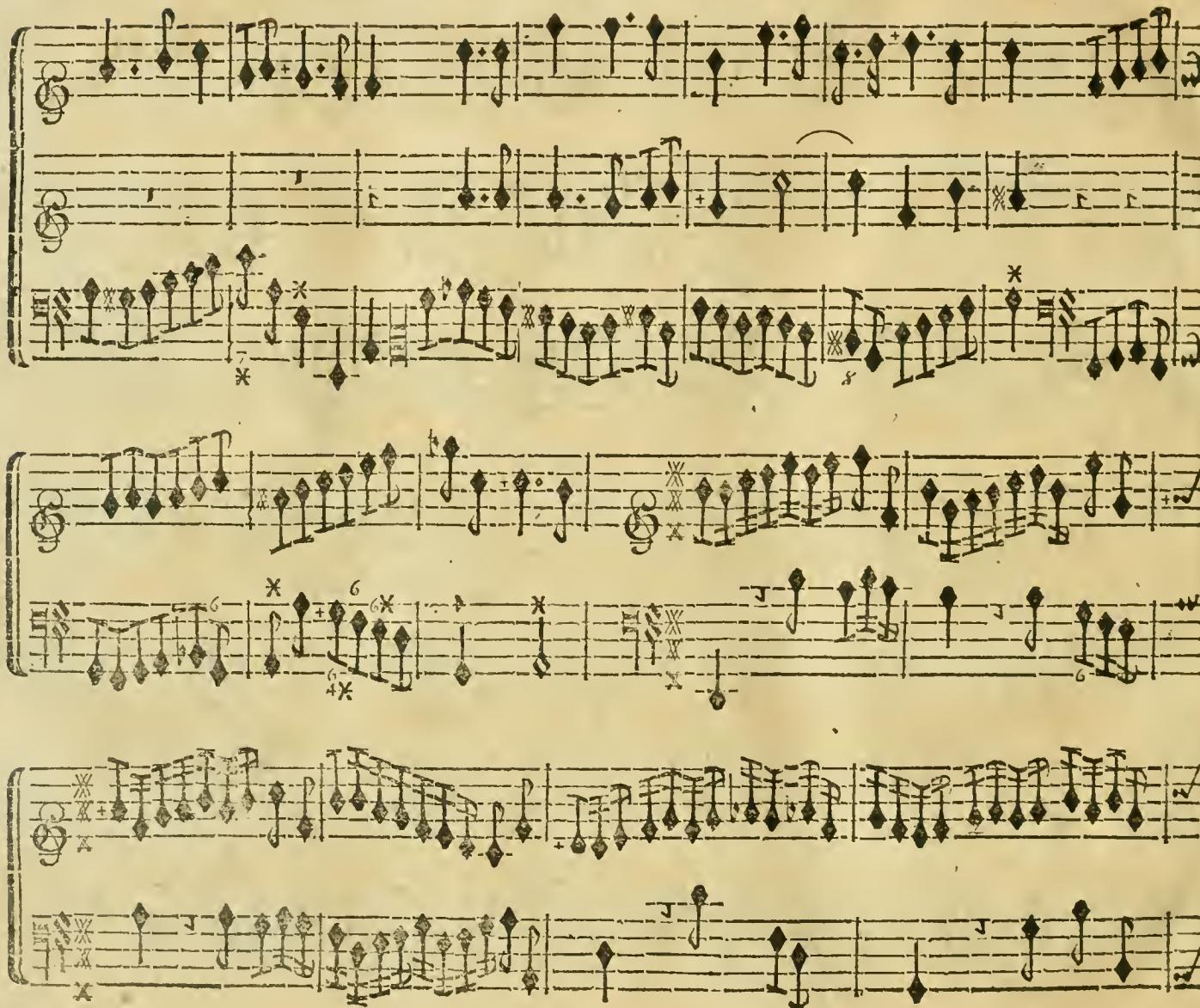


ACTE CINQUIE'ME, SCENE III.

319



IDOMENE'E, TRAGEDIE.



ACTE CINQUIE'ME, SCENE III.

321

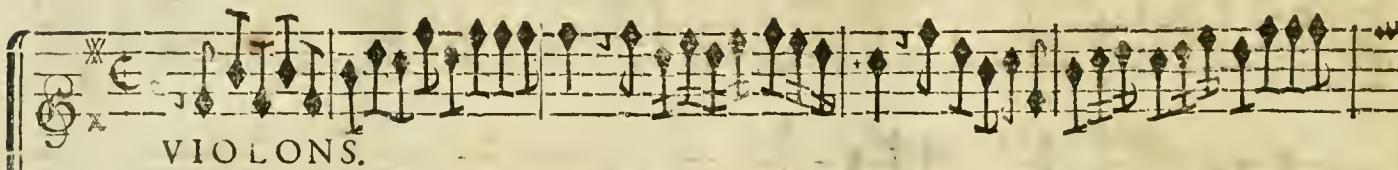
Doux.

The image shows four staves of musical notation for two voices. The top two staves begin with a bass clef and a common time signature. The first staff has a key signature of one sharp (F#). The second staff has a key signature of one flat (B-flat). The bottom two staves begin with a bass clef and a common time signature. The first staff has a key signature of one sharp (F#). The second staff has a key signature of one flat (B-flat). The notation consists of vertical stems with diamond-shaped heads, indicating pitch and rhythm. The word "Doux." is written above the top staff. The page number "321" is located at the top right. The bottom right corner contains the initials "S S".

IDOMENE'E, TRAGEDIE.



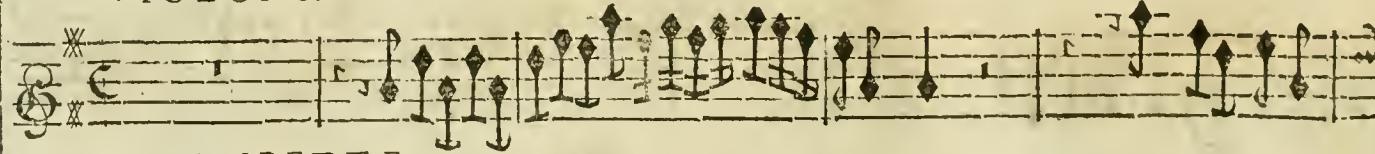
UNE CRE'TOISE.



VIOLONS.



VIOLONS.



TROMPETTE.



ACTE CINQUIEME, SCENE III.

323



S s ij

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

LA CRETOSIE.

Trompettes, Trompettes,
Doux.

Port.

Port.

Port.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

325

announcez la gloi- re D'un Empire naif-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

sant, Qu'il soit du- ra- - ble, florif- sant, Favorisé par la Vic-

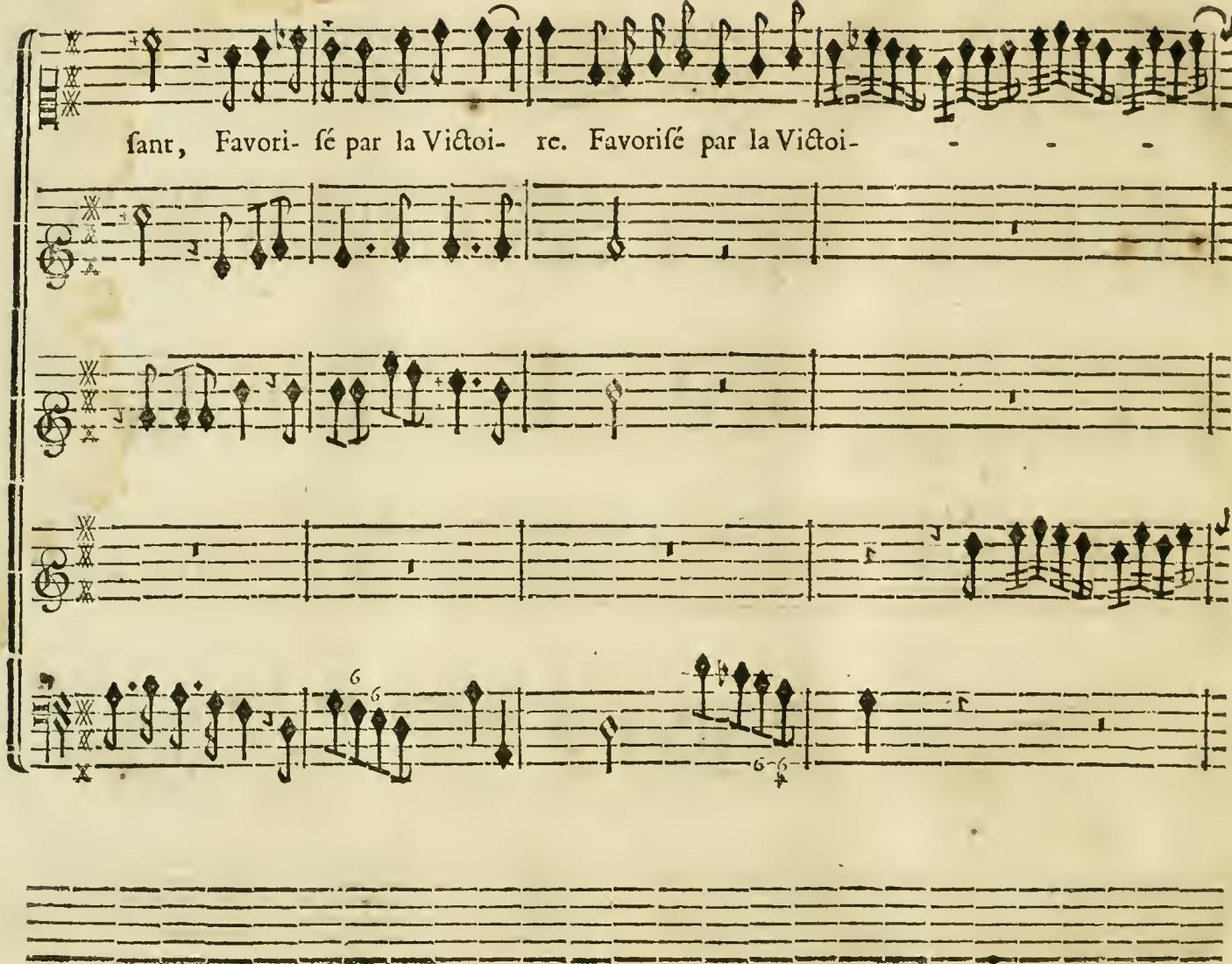
ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

327

toï - - re. Qu'il soit du- ra - - ble, florif-

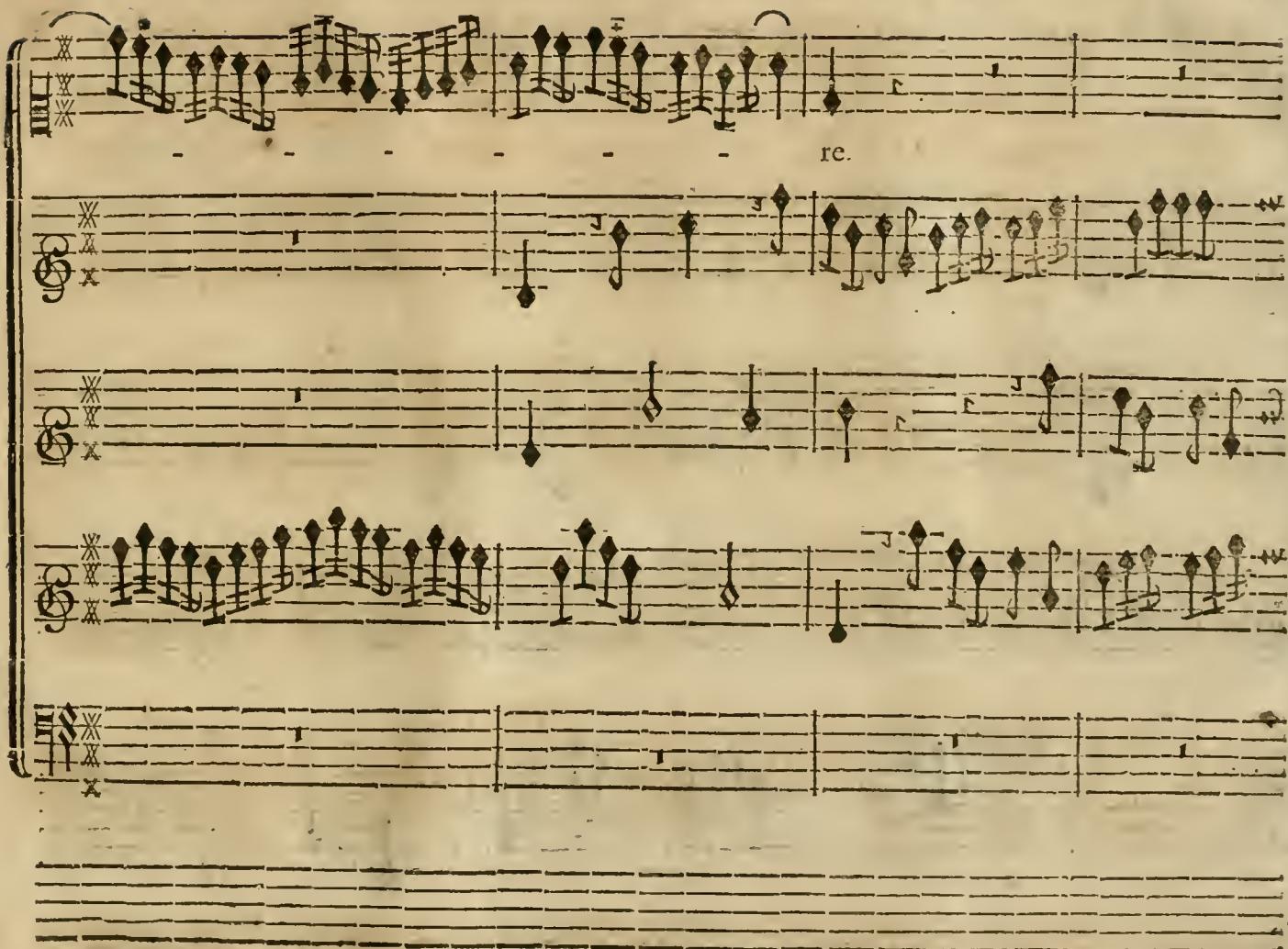
IDOMENE'E, TRAGEDIE.

sant, Favori- sé par la Victoi- re. Favorisé par la Victoi-



ACTE CINQUIÈME, SCÈNE III.

329



T

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

Que sur les
FIN.

FIN.

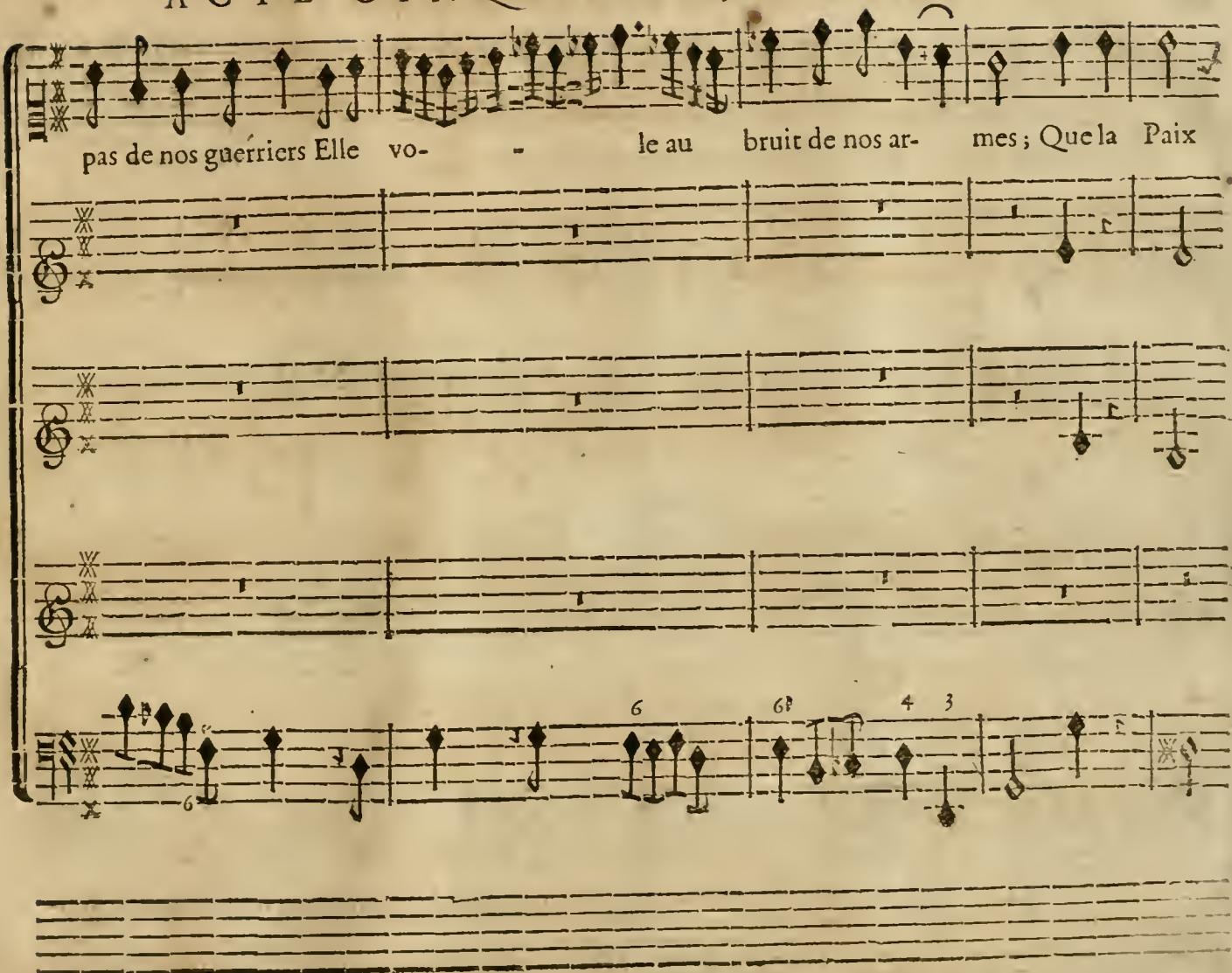
FIN:

6 8 7 4 3 43 FIN,

ACTE CINQUIE'ME, SCENE III.

331

pas de nos guerriers Elle vo- - le au bruit de nos ar- mes; Que la Paix



X 5 1

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

ait autant de char- mes , Que la guerre au- ra de lau- riers.

Trompet-
page 24. jusqu'au met FIN.

On reprend la Passacaille, page 317.

IDOMENE'E, à IDAMANTE.

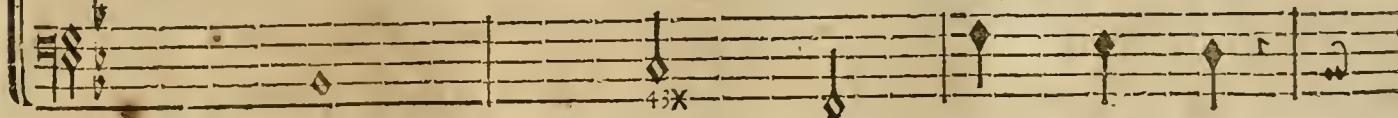
JE remets en vos mains ces marques éclatantes : Puissent vos vertus triom-

ACTE CINQUIE'ME, SCENE III.

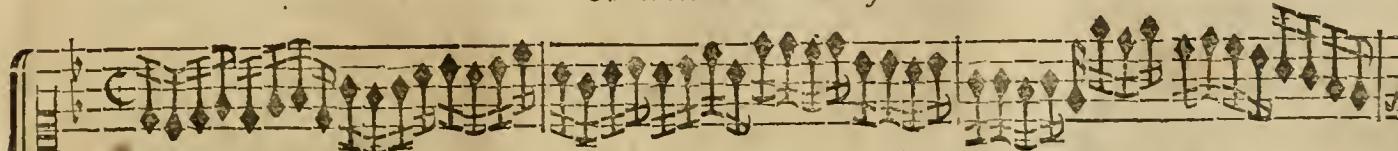
333



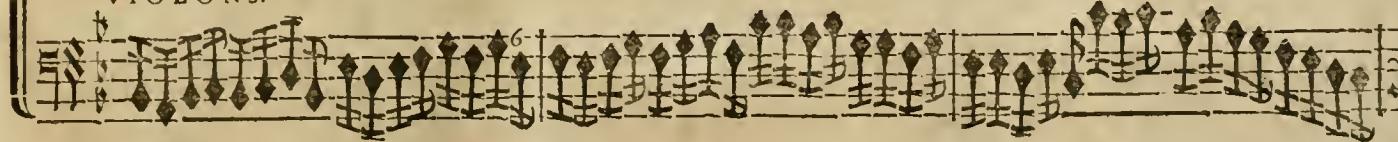
phantes, Soutenir la splendeur de ce Thrône puissant! Ve- nez vous y placer...



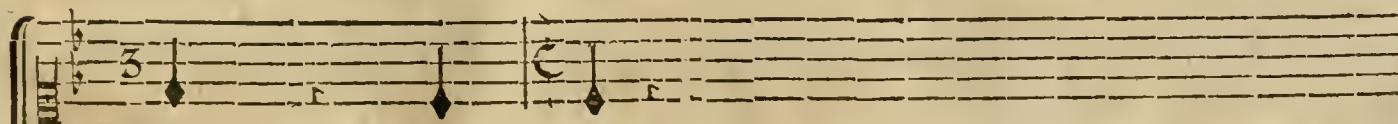
On entend un bruit souterrain.



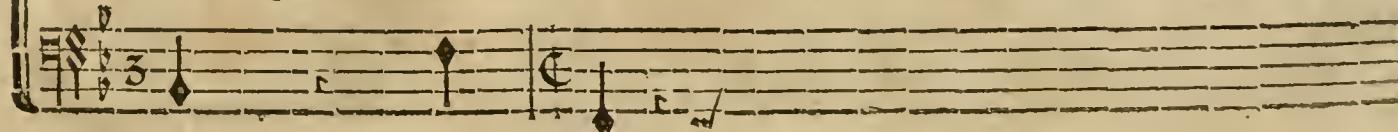
VIOLONS.



TOUS.



Mais, quel bruit menaçant!



IDOMENEE, TRAGEDIE.

SCENE IV.

NEMESIS, sortant des Enfers, & les Acteurs de la Scene précédente.

VIOLONS.

NEMESIS.

DUX

DU Souverain des Mers Ennemi temeraire, Penses-tu donc ainsi désarmer sa co-

ACTE CINQUIE'ME, SCENE I.V.

335

lere? Voi Nemesis, les Dieux m'ont imposé la loy d'exercer leur vengeance; Quel l'Uni-

vers avec effroy, Aprenne à respecter leur su- prême puissance.

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

SCENE Vme. ET DERNIERE.

IDOMENE'E, & les mêmes Acteurs.

VIOLENTS

DOU.

IDOMENE'E.

Quel feu dâs mon sein se ralume! Quel trouble renaissât! quel poison me con- sume! Où

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE V.

337

DOUX.

FORT.

suis-je! quels objets à mes yeux sont offerts! Ce Thrôe est renversé, quels éclairs! Le ton-

DOUX.

FORT.

DOUX,

nerre Eelatte dans les airs! D'un coup de son trident Neptune ouvre la Terre! Dieu cru-

V v

IDOMENEË, TRAGEDIE.

fort;

... el, regne- tu jusques dans les En- fers? Tu fais sor- tir les Eumenides?



Je vois leurs troupes parricides! Quels serpés! Quels flâbeaux! Quels siflements! quels feux! Filles du



Stix, soyez mes guides, Je vous suy, je ressens tous vos transports affreux. O Ciel!

IDAMANTE.

Lentement

Doux

que sa peine finisse!

IDOBMNE.

Quel pouvoir m'a conduit sur ce

V v i

A musical score page from the opera *Idomenee*. The page contains three staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The first two staves begin with a common time signature, while the third staff begins with a 6/8 time signature. The music consists of various note heads, some with stems and some with dots, indicating different rhythmic values. The lyrics are written in French and are placed below the corresponding musical staves. The first two staves have lyrics: "bord écar- té! Pour calmer Neptune irrité, Je vois tous les aprêts d'un pom-", and the third staff has lyrics: "peux Sacri- fice: J'aperçois la Victime, on la pare de fleurs ... Ministres, arrê-". The word "Fort." is written near the end of the third staff.

bord écar- té! Pour calmer Neptune irrité, Je vois tous les aprêts d'un pom-

peux Sacri- fice: J'aperçois la Victime, on la pare de fleurs ... Ministres, arrê-

ACTE CINQUIE'ME, SCENE V.

341

Doux.

tez, c'est à moy de repandre Ce sang qui va des Dieux appaiser les fureurs. Quelle ex-

LIONNE à IDAMANTE. IDOMENEE.

pire! C'est trop attendre... AH! fuyez, cher Amant... DE peur du coup mor-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

The musical score for 'L'Innocent' features three staves of music. The top staff is soprano, the middle staff is alto, and the bottom staff is bass. The lyrics in French describe a scene where a victim escapes from an altar:

* Il immole son Fils q: il prend pour la Victime.
ILIONE.

tel, La Victime trem- blante échappe de l'Autel. * Tu fuis en vain... A Rête....

Fort.

Doux.

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor) and piano. The vocal parts are in common time, with the piano part in 6/8 time. The vocal parts begin with a melodic line consisting of eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. The lyrics "O fureur inhu- maine, Ah! soutien-moy, Dir-" are written below the vocal parts. The piano part features eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

ACTE CINQUIÈME, SCÈNE V.

343



IDOMENÉE

cé.... Les Dieux calment leur haine. Mon trouble est dissipa-
pé. Que l'on cherché mon

Fils... Qu'il prenne part à la fin de ma peine. Quel fer, quelle Furie en mes mains la re-

IDOMENE'E, TRAGEDIE.

mis... Je sens une frayeur sou- daine! Je vous re- voy... Ruel, quel crime as-tu com-

mis? Voi ton Fils... QU'ay-je fait! que vois-je! il faut le suivre,* Il faut...

Il vient s'immoler, on luy ôte son Epée.

ACTE CINQUIE'ME, SCENE V.

DOUX.

345

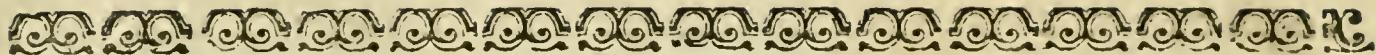
ILIONE.

Ah! laissez-moy, pourquoy me secourir? Pour le punir, laissez-le vivre,

Fott.

C'est à moy seule de mou rit.

FIN DU CINQUIE'ME ET DERNIER ACTE.



EXTRAIT DU PRIVILEGE.

A R Lettres Patentes du Roy données à Arras l'onzième jour du moi : de May , l'An de Grace mil six cent soixante & treize , Signées LOUIS Et plus bas , par le Roy , COLBERT ; Scellées du grand Sceau de cire jaune ; Vérifiées & Registrées en Parlement le 15. Avril 1678. Confirmées par Arrests contradictoires du Conseil Privé du Roy des 30. Septembre 1694 & 8. Aoust 1696. Il est permis à Christophe Ballard , seul Imprimeur du Roy pour la Musique , d'Imprimer , faire Imprimer , Vendre , & Distribuer toute sorte de Musique , tant Vocale , qu'Instrumentale , de tous Auteurs : Faisant défenses à toutes autres personnes de quelque condition & qualité qu'elles soient , d'entreprendre ou faire entreprendre ladite Impression de Musique , ny autre chose concernant icelle , en aucun lieu de ce Royaume , Terres & Seigneuries de son obéissance , nonobstant toutes Lettres à ce contraires ; ny même de Tailler , ny Fondre aucuns Caractères de Musique , sans le congé & permission dudit Ballard , à peine de confiscation desdits Caractères & Impressions , & de six mille livres d'Amende , ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites Lettres : Sadite Majesté voulant qu'à l'Extrait d'icelles mis au commencement ou fin desdits Livres imprimez , foy soit ajoutée comme à l'Original.



